

USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D'USO

 **cameo**[®]
colours of light



Featuring

WIRELESS SOLUTION
MADE IN SWEDEN



CREE 
LEDs



ZENIT[®] W600 D

LED OUTDOOR WASHLIGHT

CLZW600-D

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

ENGLISH

PREVENTIVE MEASURES	3-4
INTRODUCTION	4
CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS OPERATION	5-6
OPTIONAL ACCESSORIES	6-10
DMX TECHNOLOGY	11
TECHNICAL DATA	12
MANUFACTURER'S DECLARATIONS	13
DMX CONTROL	13-14
	75-76

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE	15-16
EINFÜHRUNG	16
ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE BEDIENUNG	17-18
OPTIONALES ZUBEHÖR	18-22
DMX TECHNIK	23
TECHNISCHE DATEN	24
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	25
DMX STEUERUNG	25-26
	75-76

FRANCAIS

MESURES PRÉVENTIVES	27-28
INTRODUCTION	28
RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE	29-30
UTILISATION	30-34
ACCESSOIRES DISPONIBLES EN OPTION	35
TECHNOLOGIE DMX	36
DONNÉES TECHNIQUES	37
DÉCLARATIONS DU FABRICANT	37-38
PILOTAGE DMX	37-38
	75-76

ESPAÑOL

MEDIDAS DE SEGURIDAD	39-40
INTRODUCCIÓN	40-41
CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN	41-42
FUNCIONAMIENTO	42-46
ACCESORIOS OPCIONALES	47
TECNOLOGÍA DMX	48
DATOS TÉCNICOS	49
DECLARACIONES DEL FABRICANTE	49-50
CONTROL DMX	75-76

POLSKI

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	51-52
WPROWADZENIE	52-53
PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGOWE I WSKAŹNIKOWE	53-54
OBSŁUGA	54-58
OPCJONALNE AKCESORIA	59
TECHNIKA DMX	60
DANE TECHNICZNE	61
OŚWIADCZENIA PRODUCENTA	61-62
STEROWANIE DMX	75-76

ITALIANO

MISURE PRECAUZIONALI	63-64
INTRODUZIONE	64
RACCORDI, ELEMENTI DI COMANDO E DI VISUALIZZAZIONE	65-66
UTILIZZO	66-70
ACCESSORI OPTIONAL	71
TECNOLOGIA DMX	72
DATI TECNICI	73
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE	73-74
CONTROLLO DMX	75-76

YOU'VE MADE THE RIGHT CHOICE!

We have designed this product to operate reliably over many years. Please read this User's Manual carefully, so that you can begin making optimum use of your Cameo Light product quickly. Learn more about Cameo Light on our website WWW.CAMEOLIGHT.COM.

PREVENTIVE MEASURES

1. Please read these instructions carefully.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Follow the instructions.
4. Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.
5. Use the equipment only in the intended manner and for the intended purpose.
6. Use only sufficiently stable and compatible stands and/or mounts (for fixed installations). Make certain that wall mounts are properly installed and secured. Make certain that the equipment is installed securely and cannot fall down.
7. During installation, observe the applicable safety regulations for your country.
8. Never install and operate the equipment near radiators, heat registers, ovens or other sources of heat. Make certain that the equipment is always installed so that is cooled sufficiently and cannot overheat.
9. Never place sources of ignition, e.g., burning candles, on the equipment.
10. Ventilation slits must not be blocked.
11. Keep a minimum distance of 20 cm around and above the device.
12. Do not use this equipment in the immediate vicinity of water (does not apply to special outdoor equipment - in this case, observe the special instructions noted below. Do not expose this equipment to flammable materials, fluids or gases. Avoid direct sunlight!
13. Make certain that dripping or splashed water cannot enter the equipment. Do not place containers filled with liquids, such as vases or drinking vessels, on the equipment.
14. Make certain that objects cannot fall into the device.
15. Use this equipment only with the accessories recommended and intended by the manufacturer.
16. Do not open or modify this equipment.
17. After connecting the equipment, check all cables in order to prevent damage or accidents, e.g., due to tripping hazards.
18. During transport, make certain that the equipment cannot fall down and possibly cause property damage and personal injuries.
19. If your equipment is no longer functioning properly, if fluids or objects have gotten inside the equipment or if it has been damaged in any other way, switch it off immediately and unplug it from the mains outlet (if it is a powered device). This equipment may only be repaired by authorized, qualified personnel.
20. Clean the equipment using a dry cloth.
21. Comply with all applicable disposal laws in your country. During disposal of packaging, please separate plastic and paper/cardboard.
22. Plastic bags must be kept out of reach of children.
23. Please note that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FOR EQUIPMENT THAT CONNECTS TO THE POWER MAINS:

24. CAUTION: If the power cord of the device is equipped with an earthing contact, then it must be connected to an outlet with a protective ground. Never deactivate the protective ground of a power cord.
25. If the equipment has been exposed to strong fluctuations in temperature (for example, after transport), do not switch it on immediately. Moisture and condensation could damage the equipment. Do not switch on the equipment until it has reached room temperature.
26. Before connecting the equipment to the power outlet, first verify that the mains voltage and frequency match the values specified on the equipment. If the equipment has a voltage selection switch, connect the equipment to the power outlet only if the equipment values and the mains power values match. If the included power cord or power adapter does not fit in your wall outlet, contact your electrician.
27. Do not step on the power cord. Make certain that the power cable does not become kinked, especially at the mains outlet and/or power adapter and the equipment connector.
28. When connecting the equipment, make certain that the power cord or power adapter is always freely accessible. Always disconnect the equipment from the power supply if the equipment is not in use or if you want to clean the equipment. Always unplug the power cord and power adapter from the power outlet at the plug or adapter and not by pulling on the cord. Never touch the power cord and power adapter with wet hands.
29. Whenever possible, avoid switching the equipment on and off in quick succession because otherwise this can shorten the useful life of the equipment.
30. IMPORTANT INFORMATION: Replace fuses only with fuses of the same type and rating. If a fuse blows repeatedly, please contact an authorised service centre.
31. To disconnect the equipment from the power mains completely, unplug the power cord or power adapter from the power outlet.
32. If your device is equipped with a Volex power connector, the mating Volex equipment connector must be unlocked before it can be removed. However, this also means that the equipment can slide and fall down if the power cable is pulled, which can lead to personal injuries and/or other damage. For this reason, always be careful when laying cables.
33. Unplug the power cord and power adapter from the power outlet if there is a risk of a lightning strike or before extended periods of disuse.
34. The device must only be installed in a voltage-free condition (disconnect the mains plug from the mains).
35. Dust and other debris inside the unit may cause damage. The unit should be regularly serviced or cleaned (no guarantee) depending on ambient conditions (dust etc., nicotine, fog) by qualified personnel to prevent overheating and malfunction.
36. Please keep a distance of at least 0.5 m to any combustible materials.
37. Power cables to power multiple devices must have a cross-section of at least 1.5 mm². Within the EU, the cables must correspond to H05VV-F, or similar. Suitable cables are offered by Adam Hall. With these cables, you can connect multiple devices via the power OUT connection

to the power IN connection of an additional device. Make sure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the specified value on all connected devices (label on the device). Make sure to keep power cable connections as short as possible.



CAUTION:

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Maintenance and repairs should be exclusively carried out by qualified service personnel.



The warning triangle with lightning symbol indicates dangerous uninsulated voltage inside the unit, which may cause an electrical shock.



The warning triangle with exclamation mark indicates important operating and maintenance instructions.



Warning! This symbol indicates a hot surface. Certain parts of the housing can become hot during operation. After use, wait for a cool-down period of at least 10 minutes before handling or transporting the device.



Warning! This device is designed for use below 2000 metres in altitude.



Warning! This product is not intended for use in tropical climates.



Caution! Intense LED light source! Risk of eye damage. Do not look into the light source.

CAUTION! IMPORTANT INFORMATION ABOUT LIGHTING PRODUCTS!

1. The product has been developed for professional use in the field of event technology and is not suitable as household lighting.
2. Do not stare, even temporarily, directly into the light beam.
3. Do not look at the beam directly with optical instruments such as magnifiers.
4. Stroboscope effects may cause epileptic seizures in sensitive people! People with epilepsy should definitely avoid places where strobes are used.

INTRODUCTION

ZENIT W600 D OUTDOOR LED WASHLIGHT

CLZW600-D

CONTROL FUNCTIONS:

1-channel, 2-channel, 3-channel, 4-channel, 6-channel DMX control

Master / slave mode

Standalone operation

W-DMX™

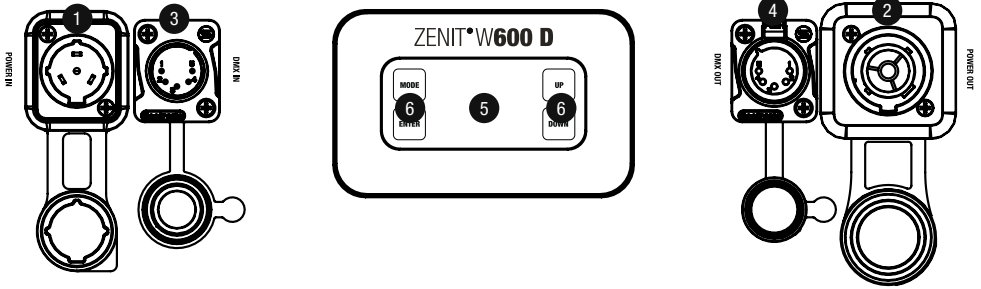
FEATURES:

DMX-512. 40 x 18 W high-power CREE daylight LEDs. W-DMX™. Stroboscope. 16-bit dimmer. 4 dimmer curves. LED PWM frequency can be set. Fast access feature. IP65-class protection. 5-pin DMX connections. Plastic feet. 2x Omega mounting brackets included. Operating voltage

100–240 V AC. Power consumption 565W. 25°, 45°, 60° x 10°, 100° diffusers and flap optionally available.

The spotlight features the RDM standard (Remote Device Management). Remote device management allows the user to view status and configuration of RDM terminals via an RDM-capable controller.

CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS



1 POWER IN

IP65 power input socket with rubber sealing cap. Operating voltage 100 – 240 V AC / 50 – 60Hz. Connection via supplied power cable (when not in use, always close with rubber sealing cap).

2 POWER OUT

IP65 power output socket with rubber sealing cap. Facilitates power supply to other CAMEO spotlights. Ensure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the value specified on the device in amperes (A) (when not in use, always close with the rubber sealing cap).

3 DMX IN

Male IP65 5-pin XLR socket for connecting a DMX control device (e.g. DMX console; when not in use, always close with the rubber sealing cap).

4 DMX OUT

Female IP65 5-pin XLR socket for sending DMX control signal (when not in use, always close with the rubber sealing cap).

5 OLED DISPLAY

Displays the current operating mode and other system settings.

6 TOUCH-SENSITIVE CONTROLS

MODE

Press MODE to access the system settings selection menu. Press repeatedly to return to the main display.

ENTER

Press ENTER to access the menu levels to make value changes, and to access the sub-menus. Confirm changes by pressing ENTER.

UP and DOWN

Select individual menu items in the selection menu (DMX address, operating mode etc.) and in the sub-menus. Allow changes to be made to a menu item setting such as the DMX address as required.

PRESSURE EQUALISATION ELEMENT

The pressure equalisation element to prevent condensation inside the housing is in the device base, behind the cable feed for the LED unit. In order to ensure its proper function, the element must be protected from contamination.

HOUSING FAN

The 3 housing fans and the heat sink are on the back of the LED unit. Ensure air circulation by not covering the device, and cleaning it regularly.

TIPS: In order to provide protection from spraying water, in accordance with protection class IP65, special IP65-rated XLR connectors must be used correctly with the DMX input and output sockets, or they must be closed using the rubber sealing caps. When connected correctly, or when sealed correctly with the rubber sealing caps, the POWER IN and POWER OUT sockets are protected from spraying water, as in accordance with IP65.

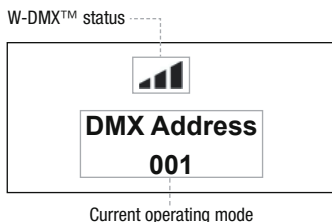
PLEASE NOTE:

- As soon as the spotlight is correctly connected to the power supply, the following will be displayed in succession: "Welcome to Cameo", the model name and the software version. After this process, the lamp is ready for operation and starts in the previously enabled mode.
- If one of the DMX operating modes is activated and there is no DMX signal to the DMX input, the currently programmed DMX address is displayed and the characters on the display will begin to flash.
- After approximately 1 minute of inactivity, the display will automatically show the currently active operating mode.
- Fast Access Feature: In order to simplify the menu guide, the device has an intelligent menu structure that allows direct access to previously selected menu items and sub-menu items. 1. Press MODE and ENTER simultaneously for direct access to the last-edited sub-menu item, where you can make changes instantly as required (DMX starting address and all modes). 2. Press MODE for direct access to the last-selected and last-edited menu item. Press ENTER repeatedly to access the sub-menu items in order to change individual settings (DMX starting address and all modes).
- Before changing device settings, ensure that the control panel is dry and dust free, in order not to impair its functionality.
- The display can be rotated through 180° by pressing UP when the main display is visible.

OPERATION

MAIN DISPLAY

After the power-up process, the lamp is ready for operation and starts in the previously activated mode. The main display appears with the following information: current mode (in the example DMX mode) and W-DMX™ status.










W-DMX™

1. To pair with W-DMX™-compatible transmitters, enable W-DMX™ in the device settings (Settings -> Wireless Setting -> W-DMX On Off -> On) and reset the W-DMX™ module (Receive Reset -> Yes). Start the pairing process as described in the operating instructions of the W-DMX™ transmitter. Pairing is then completed automatically.

2. Pair a group of W-DMX™ devices to create a DMX universe with them. First unpair all devices that are to make up the group (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). Then select a CLZW600 with a DMX controller via DMX cable and select "Transmit" in the settings (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Transmit). Select "Receive" in the settings of the W-DMX™ device that you want to control via W-DMX™ (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Receive), and pair it by selecting "Link" in the settings of the DMX cable controlled CLZW600, then confirm your selection (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link). Pairing is then completed automatically.

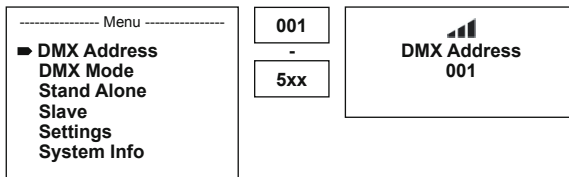
3. It is also possible to create a connected group of W-DMX™ devices via W-DMX™, and operate them in master/slave mode. First unpair all devices that are to make up the group (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). In the settings (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode) of the master unit select "Transmit", and in the settings of the slave units select "Receive". On the master unit select "Link" (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link) and confirm your selection by pressing ENTER. Pairing of the devices is then completed automatically. Select standalone mode in the master unit and use this to control the slave units (same model).

W-DMX™ STATUS

						
W-DMX™ deactivated	W-DMX™ activated as receiver, not paired	W-DMX™ activated as receiver and device paired, transmitter deactivated or out of range	W-DMX™ activated and device paired, no DMX signal	W-DMX™ activated as receiver and device paired, DMX signal is present	W-DMX™ and transmission mode G3 activated Upward arrow = sending Downward arrow = receiving Arrow flashing = pairing Flashing stops = paired	W-DMX™ and transmission mode G4S activated Upward arrow = sending Downward arrow = receiving Arrow flashing = pairing Flashing stops = paired

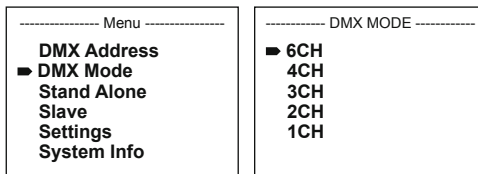
SET DMX START ADDRESS (DMX ADDRESS)

Press MODE to access the device settings selection menu (--- Menu ---). Using the UP and DOWN controls, select the menu item “DMX address” (observe arrow) and confirm with ENTER. The display will show a three-digit number field and you can use the UP and DOWN controls to configure the desired DMX start address. Confirm the entry with ENTER and press MODE to return to the main display (in the example, “DMX address 001”).




SET DMX MODE (DMX Mode)

Press MODE to access the device settings selection menu (--- Menu ---). Use UP and DOWN to select the menu item “DMX Mode” (observe arrow) and confirm with ENTER. In the sub-menu you can use UP and DOWN to choose between the DMX modes “1CH”, “2CH”, “3CH”, “4CH” and “6CH”. Confirm your selection with ENTER. DMX tables with the channel assignments can be found in these instructions under DMX CONTROL.




CONFIGURING STANDALONE MODE

Press MODE to access the device settings selection menu (--- Menu ---). Use UP and DOWN to select the menu item “Stand Alone” (observe arrow) and confirm with ENTER. Now use UP and DOWN to select the menu item you wish to edit (observe arrow) and confirm with ENTER. The display will now show a three-digit number field, and you can use UP and DOWN to configure the desired value between 000 and 255. Confirm by pressing ENTER. Press MODE twice to return to the main display (Static Mode).

<p>----- Menu -----</p> <p>DMX Address DMX Mode ■ Stand Alone Slave Settings Systems Info</p>	<p>----- Stand Alone -----</p> <p>■ Dimmer <255> Strobe <255> Duration <255></p>	<p>000</p> <p>-</p> <p>255</p>	 Mode Static
---	--	--------------------------------	---

SET SLAVE MODE

Press MODE to access the device settings selection menu (--- Menu ---). Use UP and DOWN to select the menu item “Slave” (observe arrow) and confirm with ENTER. Connect the slave and master units (same model) using a DMX cable and enable standalone mode on the master unit. The slave unit will now follow the master unit. If there is no control signal, the display characters will flash. Flashing stops as soon as a control signal is present.

<p>----- Menu -----</p> <p>DMX Address DMX Mode Stand Alone ■ Slave Settings System Info</p>	 Mode Slave
--	--

SYSTEM SETTINGS (settings)

Press MODE to access the device settings selection menu (--- Menu ---). Using the UP and DOWN controls, select the menu item “Settings” (observe arrow) and confirm with ENTER.

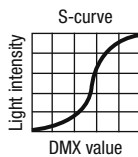
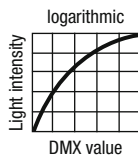
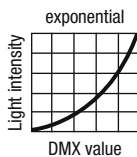
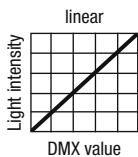
<p>----- Menu -----</p> <p>DMX Address DMX Mode Stand Alone Slave ■ Settings System Info</p>
--

This will take you to the sub-menu for configuring the following sub-menu items (select using UP and DOWN, confirm with ENTER):

Settings				
Wireless Setting	=	W-DMX settings (wireless DMX)	W-DMX on/off	On = W-DMX enabled Off = W-DMX disabled
			Operating Mode	Receive = W-DMX module as receiver Transmit = W-DMX module as transmitter
				Transmitting Mode
			Link	
				Receive Reset

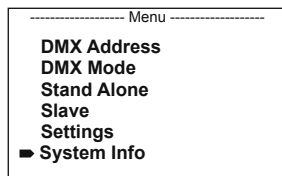
Display Reverse	=	Flip display	On	Rotate display by 180° (e.g. for overhead installation)
			Off	No display rotation
Display Backlight	=	Display lighting	On	on permanently
			Off	Deactivation after approximately 1 minute of inactivity
DMX Fail	=	operating status when DMX signal fault occurs	Hold	Last command is retained
			Blackout	Activates blackout
			Full On	Spotlight changes to full on
			Stand Alone	Spotlight changes to standalone mode
Dimmer Curve	=	dimmer curve	Linear	Light intensity increases linearly with DMX value
			Exponential	Light intensity can be finely adjusted at lower DMX values and broadly adjusted at higher DMX values.
			Logarithmic	Light intensity can be broadly adjusted at lower DMX values and finely adjusted at higher DMX values.
			S-Curve	Light intensity can be finely adjusted at lower and higher DMX values and broadly adjusted at medium DMX values.
Dimmer Response	=	dimmer sensitivity	LED	Lamp responds abruptly to changes in DMX value
			Halogen	Lamp behaves like a halogen spotlight with soft brightness changes
Autolock	=	Automatic locking of the controls	On	Automatic locking of the controls after approximately 1 minute of inactivity. After attempted input the display shows: "Locked!" To unlock: press and hold UP and DOWN simultaneously for approx. 5 seconds
			Off	Automatic locking of the controls is disabled
LED Frequency	=	LED PWM frequency	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	Set the LED PWM frequency
Fan	=	adjust fan control	Auto	Automatic adjustment of the fan performance
			Max. Intensity	Maximum fan capacity for maximum brightness
			Low Noise	Extra-quiet fan with reduced brightness
Factory Reset	=	reset to factory setting	Reset Now!	Reset to factory settings: ENTER -> "Reset Now!" -> ENTER. Press MODE to stop.

Dimmer curves



SYSTEM INFORMATION (System Info)

Press MODE to access the device settings selection menu (--- Menu ---). Using the arrow keys, select the menu item "System Info" (observe arrow) and confirm with ENTER.



Use the UP and DOWN controls to select the desired sub-menu item, and press ENTER to display the corresponding information.

System Info				
Firmware	=	Displays device firmware	Main CPU	Vx.xx
			Led driver	Vx.xx
Temperature	=	Displays temperature of LED unit	LED	xx °C / xx °F
			Unit	°C (= display in degrees Celsius)
				°F (= display in degrees Fahrenheit)
Operation Hours	=	Displays operating time	xx:xx h	Displays total operating time in hours and minutes

MANUAL LOCKING FUNCTION

In addition to the ability to automatically protect the spotlight from accidental and unauthorised operation (see "Settings" - "Auto-lock"), the controls can also be locked manually. Press and hold the UP and DOWN controls simultaneously for approximately 5 seconds. If an attempt is made to change settings, "Locked!" will appear in the display, and changing the spotlight's settings via the controls is no longer possible. After approx. 1 minute, the current operating mode is displayed again. To unlock, press and hold the UP and DOWN controls simultaneously for approximately 5 seconds. The display will show the previously displayed information.

SET-UP AND INSTALLATION

Thanks to its integrated plastic feet, the spotlight can be positioned in a suitable location on a level surface. Mounting to a traverse is possible using an Omega bracket which is attached at the centre of the device base (A) or else by means of two Omega bracket, which are mounted at the outer attachment positions (B). Two Omega brackets are included, suitable traverse clamps are optionally available. Ensure

firm connections and secure the spotlight at the specified position (C) using a suitable safety cable.

Setting of the beam direction of the LED unit occurs independent of the device base, with the assistance of the wing nuts on the side. Important: Overhead installation requires extensive experience, including the ability to calculate the threshold limits for load capacity, a knowledge of the installation material to be used and the ability to carry out regular security checks on all installation materials and the spotlight itself.

If you do not possess the appropriate qualifications, do not attempt to carry out the installation yourself: draw on the help of a professional company.



OPTIONAL ACCESSORIES

CLZW6004B

Flap – tool-free mounting thanks to threaded locking bolts, safety cable included



CLZW600SMLSD20

25° diffuser
Tool-free mounting thanks to SNAPMAG® technology



CLZW600SMLSD40

45° diffuser
Tool-free mounting thanks to SNAPMAG® technology



CLZW600SMLSD100

100° diffuser
Tool-free mounting thanks to SNAPMAG® technology



CLZW600SMLSD6010

60° x 10° diffuser
Tool-free mounting thanks to SNAPMAG® technology



DMX TECHNOLOGY

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) is the designation for a universal transmission protocol for communications between corresponding devices and controllers. A DMX controller sends DMX data to the connected DMX device(s). The DMX data is always transmitted as a serial data stream that is forwarded from one connected device to the next via the "DMX IN" and "DMX OUT" connectors (XLR plug-type connectors) that are found on every DMX-capable device, provided the maximum number of devices does not exceed 32 units. The last device in the chain needs to be equipped with a terminator (terminating resistor).



DMX CONNECTION

DMX is the common "language" via which a very wide range of types and models of equipment from various manufacturers can be connected with one another and controlled via a central controller, provided that all of the devices and the controller are DMX compatible. For optimum data transmission, it is necessary to keep the connecting cables between the individual devices as short as possible. The order in which the devices are integrated in the DMX network has no influence on the addresses. Thus the device with the DMX address 1 can be located at any position in the (serial) DMX chain: at the beginning, at the end or somewhere in the middle. If the DMX address 1 is assigned to a device, the controller "knows" that it should send all data allocated to address 1 to this device regardless of its position in the DMX network.

SERIAL CONNECTION OF MULTIPLE LIGHTS

1. Connect the male XLR connector (3-pin or 5-pin) of the DMX cable to the DMX output (female XLR socket) of the first DMX device (e.g. DMX-Controller).
2. Connect the female 3-pin XLR connector of the DMX cable connected to the first projector to the DMX input (male 3-pin socket) of the next DMX device. In the same way, connect the DMX output of this device to the DMX input of the next device and repeat until all devices have been connected. Please note that as a rule, DMX devices are connected in series and connections cannot be shared without active splitters. The maximum number of DMX devices in a DMX chain should not exceed 32 units.

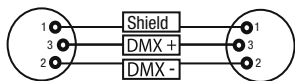
The Adam Hall 3 STAR, 4 STAR, and 5 STAR product ranges include an extensive selection of suitable cables.

DMX CABLES

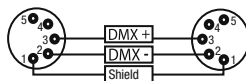
When fabricating your own cables, always observe the illustrations on this page. Never connect the shielding of the cable to the ground contact of the plug, and always make certain that the shielding does not come into contact with the housing of the XLR plug. If the shielding is connected to the ground, this can lead to short-circuiting and system malfunctions.

Pin Assignment

DMX cable with 3-pin XLR connectors:



DMX cable with 5-pin XLR connectors (pin 4 and 5 are not used):



DMX TERMINATORS (TERMINATING RESISTORS)

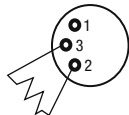
To prevent system errors, the last device in a DMX chain needs to be equipped with a terminating resistor (120 ohm, 1/4 Watt).

3-pin XLR connector with a terminating resistor: K3DMXT3

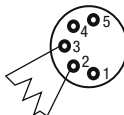
5-pin XLR connector with a terminating resistor: K3DMXT5

Pin Assignment

3-pin XLR connector:



5-pin XLR connector:



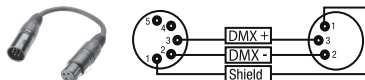
DMX ADAPTER

The combination of DMX devices with 3-pin connectors and DMX devices with 5-pin connectors in a DMX chain is possible with suitable adapters.

Pin Assignment

DMX Adapter 5-pin XLR male to 3-pin XLR female: K3DGF0020

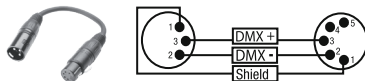
Pins 4 and 5 are not used.



Pin Assignment

DMX Adapter 3-pin XLR male to 5-pin XLR female: K3DHM0020

Pins 4 and 5 are not used.



TECHNICAL DATA

Model name:	CLZW600-D
Product Type:	LED wash light
Type:	Outdoor spotlight
Colour spectrum LED:	Daylight 5600K
No. of LEDs:	40
LED type:	18 W CREE
LED PWM frequency	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (adjustable)
Dispersion:	21° (42° field)
DMX input:	5-pin XLR male, IP65
DMX output:	5-pin female XLR, IP65
DMX modes:	1-channel, 2-channel, 3-channel, 4-channel, 6-channel
DMX functions:	dimmer, dimmer fine, strobe, strobe duration, dimmer curves, dimmer response, LED PWM frequency
Standalone functions:	master/slave mode, stroboscope, dimmer response, dimmer curves, display lock function, LED PWM frequency
Control:	DMX512, W-DMX™ transceiver (transmit/receive), RDM enabled
Controls:	mode, enter, up, down
Display elements:	OLED display
Operating voltage:	100 – 240 V AC / 50 – 60 Hz.
Power consumption:	565 W
Illuminance (@ 1m, without diffuser):	190,000 lx
Luminous flux (RGBW):	40,795 lm (without diffuser)
Power supply connection:	Input: special IP65 socket Output: special IP65 socket (max. 9 A)
Ambient temperature (for operation):	-15°C - +45°C
Housing material:	Metal
Housing colour:	Black
Housing cooling:	3x IP65 fans
Protection class:	IP65
Dimensions (B x H x D, not incl. Omega bracket):	463 x 161 x 291 mm.
Weight:	12.4 kg
Additional features:	1 m power cable with CEE 7/7 mains plug and special IP65 power connector included. Floor stand integrated. 2x Omega mounting brackets included. 25°, 45°, 60° x 10°, 100° diffusers and flap optionally available.

MANUFACTURER'S DECLARATIONS

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATIONS OF LIABILITY

You can find our current warranty conditions and limitations of liability at: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf. To request warranty service for a product, please contact Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / Email: Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

(valid in the European Union and other European countries with a differentiated waste collection system)

This symbol on the product, or on its documents indicates that the device may not be treated as household waste. This is to avoid environmental damage or personal injury due to uncontrolled waste disposal. Please dispose of this product separately from other waste and have it recycled to promote sustainable economic activity. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an environmentally friendly manner. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal.

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

CE Compliance

Adam Hall GmbH states that this product meets the following guidelines (where applicable):

R&TTE (1999/5/EC) or RED (2014/53/EU) from June 2017

Low voltage directive (2014/35/EU)

EMV directive (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

The complete declaration of conformity can be found at www.adamhall.com.

Furthermore, you may also direct your enquiry to info@adamhall.com.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von Cameo Light schnell und optimal einsetzen können. Weitere Informationen über Cameo Light erhalten Sie auf unserer Website WWW.CAMEOLIGHT.COM.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie alle Informationen und Anleitungen an einem sicheren Ort auf.
3. Befolgen Sie die Anweisungen.
4. Beachten Sie alle Warnhinweise. Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
5. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
6. Verwenden Sie ausschließlich stabile und passende Stativ- bzw. Befestigungs- (bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Wandhalterungen ordnungsgemäß installiert und gesichert sind. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann.
7. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
8. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzt kann.
9. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen auf dem Gerät.
10. Lüftungsschlitze dürfen nicht blockiert werden.
11. Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm seitlich und oberhalb des Geräts ein.
12. Betreiben Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser. Bringen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen in Berührung. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden!
13. Sorgen Sie dafür, dass kein Tropf- oder Spritzwasser in das Gerät eindringen kann. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behältnisse wie Vasen oder Trinkgefäße auf das Gerät.
14. Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände in das Gerät fallen können.
15. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
16. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
17. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
18. Achten Sie beim Transport darauf, dass das Gerät nicht herunterfallen und dabei möglicherweise Sach- und Personenschäden verursachen kann.
19. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Steckdose (sofern es sich um ein aktives Gerät handelt). Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
20. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein trockenes Tuch.
21. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze. Trennen Sie bei der Entsorgung der Verpackung bitte Kunststoff und Papier bzw. Kartonagen voneinander.
22. Kunststoffbeutel müssen außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
23. Sämtliche vom Benutzer vorgenommenen Änderungen und Modifikationen, denen die für die Einhaltung der Richtlinien verantwortliche Partei nicht ausdrücklich zugestimmt hat, können zum Entzug der Betriebserlaubnis für das Gerät führen.

BEI GERÄTEN MIT NETZANSCHLUSS:

24. **ACHTUNG:** Wenn das Netzkabel des Geräts mit einem Schutzkontakt ausgestattet ist, muss es an einer Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden. Deaktivieren Sie niemals den Schutzleiter eines Netzkabels.
25. Schalten Sie das Gerät nicht sofort ein, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Zimmertemperatur erreicht hat.
26. Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, prüfen Sie zuerst, ob die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät nur an die Steckdose an, wenn die Gerätewerte mit den Werten des Stromnetzes übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel bzw. der mitgelieferte Netzadapter nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.
27. Treten Sie nicht auf das Netzkabel. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel speziell an der Netzbuchse bzw. am Netzadapter und der Gerätebuchse nicht geknickt werden.
28. Achten Sie bei der Verkabelung des Geräts immer darauf, dass das Netzkabel bzw. der Netzadapter stets frei zugänglich ist. Trennen Sie das Gerät stets von der Stromzuführung, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder Sie das Gerät reinigen möchten. Ziehen Sie Netzkabel und Netzadapter immer am Stecker bzw. am Adapter und nicht am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie Netzkabel und Netzadapter niemals mit nassen Händen.
29. Schalten Sie das Gerät möglichst nicht schnell hintereinander ein und aus, da sonst die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden könnte.
30. **WICHTIGER HINWEIS:** Ersetzen Sie Sicherungen ausschließlich durch Sicherungen des gleichen Typs und Wertes. Sollte eine Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.
31. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, entfernen Sie das Netzkabel bzw. den Netzadapter aus der Steckdose.
32. Wenn Ihr Gerät mit einem Volex-Netzanschluss bestückt ist, muss der passende Volex-Gerätestecker entsperrt werden, bevor er entfernt werden kann. Das bedeutet aber auch, dass das Gerät durch ein Ziehen am Netzkabel verrutschen und herunterfallen kann, wodurch Personen verletzt werden und/oder andere Schäden auftreten können. Verlegen Sie Ihre Kabel daher immer sorgfältig.
33. Entfernen Sie Netzkabel und Netzadapter aus der Steckdose bei Gefahr eines Blitzschlags oder wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden.
34. Das Gerät darf nur im spannungsfreien Zustand (Trennung des Netzsteckers vom Stromnetz) installiert werden.
35. Staub und andere Ablagerungen im Inneren des Geräts können es beschädigen. Das Gerät sollte je nach Umgebungsbedingungen (Staub, Nikotin, Nebel etc.) regelmäßig von qualifiziertem Fachpersonal gewartet bzw. gesäubert werden (keine Garantieleistung), um Überhitzung und Fehlfunktionen zu vermeiden.

36. Der Abstand zu brennbaren Materialien muss mindestens 0,5 m betragen.

37. Netzleitungen zur Spannungsversorgung mehrerer Geräte müssen mindestens 1,5 mm² Aderquerschnitt aufweisen. In der EU müssen die Leitungen H05VV-F, oder gleichartig, entsprechen. Geeignete Leitungen werden von Adam Hall angeboten. Mit diesen Leitungen können Sie mehrere Geräte über den Power out Anschluss mit dem Power IN Anschluss eines weiteren Gerätes verbinden. Beachten Sie, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vorgegebenen Wert nicht überschreitet (Aufdruck auf dem Gerät). Achten Sie darauf, Netzleitungen so kurz wie möglich zu halten.



ACHTUNG

Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst das Risiko eines elektrischen Schlages besteht. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Bediener repariert oder gewartet werden können. Lassen Sie Wartung und Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.



Das gleichseitige Dreieck mit Blitzsymbol warnt vor nichtisolierten, gefährlichen Spannungen im Geräteinneren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Das gleichseitige Dreieck mit Ausrufungszeichen kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise.



Warnung! Dieses Symbol kennzeichnet heiße Oberflächen. Während des Betriebs können bestimmte Teile des Gehäuses heiß werden. Berühren oder transportieren Sie das Gerät nach einem Einsatz erst nach einer Abkühlzeit von mindestens 10 Minuten.



Warnung! Dieses Gerät ist für eine Nutzung bis zu einer Höhe von maximal 2000 Metern über dem Meeresspiegel bestimmt.



Warnung! Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz in tropischen Klimazonen bestimmt.



Vorsicht! Intensive LED Lichtquelle! Gefahr der Augenschädigung. Nicht in die Lichtquelle blicken.

VORSICHT! WICHTIGE HINWEISE IN BEZUG AUF LICHT-PRODUKTE!

1. Das Produkt ist für den professionellen Einsatz im Bereich der Veranstaltungstechnik entwickelt worden und ist nicht für die Raumbelichtung in Haushalten geeignet.
2. Blicken Sie niemals, auch nicht kurzzeitig, direkt in den Lichtstrahl.
3. Blicken Sie niemals mit optischen Geräten wie Vergrößerungsgläsern in den Lichtstrahl.
4. Stroboskopeffekte können unter Umständen bei empfindlichen Menschen epileptische Anfälle auslösen! Epilepsiekranken Menschen sollten daher unbedingt Orte meiden, an denen Stroboskopeffekte eingesetzt werden.

EINFÜHRUNG

ZENIT W600 D OUTDOOR LED WASHLIGHT

CLZW600-D

STEUERUNGSFUNKTIONEN:

1-Kanal, 2-Kanal, 3-Kanal, 4-Kanal, 6-Kanal DMX-Steuerung

Master / Slave Betrieb

Standalone Funktion

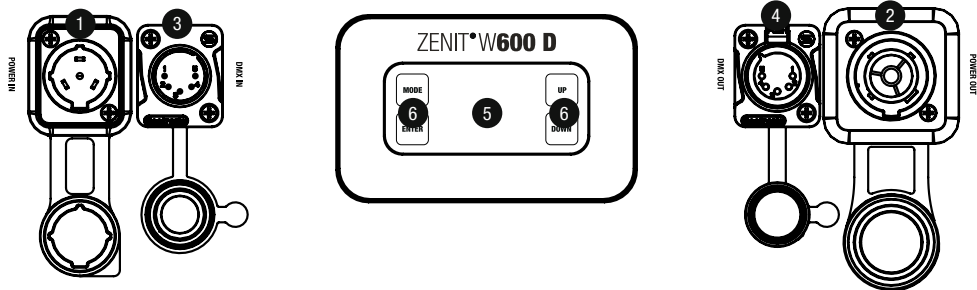
W-DMX™

EIGENSCHAFTEN:

DMX-512. 40 x 18W High Power CREE Daylight LEDs. W-DMX™. Stroboskop. 16-Bit Dimmer. 4 Dimmerkurven. LED PWM Frequenz einstellbar. Fast Access Feature. IP65 Schutzklasse. 5-Pol DMX-Anschlüsse. Kunststofffüße. 2x Omega-Montagebügel inklusive. Betriebsspannung 100-240V AC. Leistungsaufnahme 565W. 25°, 45°, 60°x10°, 100° Streuscheiben und Torblende optional erhältlich.

Der Scheinwerfer verfügt über den RDM-Standard (Remote Device Management). Diese Gerätefernverwaltung ermöglicht die Statusabfrage und Konfiguration von RDM-Endgeräten über einen RDM-fähigen Controller.

ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE



1 POWER IN

IP65 Netzeingangsbuchse mit Gummidichtkappe. Betriebsspannung 100 - 240V AC / 50 - 60Hz. Anschluss mit Hilfe des mitgelieferten Netzkabels (bei Nichtgebrauch stets mit der Gummidichtkappe verschließen).

2 POWER OUT

IP65 Netzausgangsbuchse mit Gummidichtkappe. Dient der Netzversorgung weiterer CAMEO Scheinwerfer. Achten Sie darauf, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den auf dem Gerät in Ampere (A) angegebenen Wert nicht überschreitet (bei Nichtgebrauch stets mit der Gummidichtkappe verschließen).

3 DMX IN

Männliche IP65 5-Pol XLR-Buchse zum Anschließen eines DMX-Kontrollgeräts (z.B. DMX-Pult, bei Nichtgebrauch stets mit der Gummidichtkappe verschließen).

4 DMX OUT

Weibliche IP65 5-Pol XLR-Buchse zum Weiterleiten des DMX-Steuersignals (bei Nichtgebrauch stets mit der Gummidichtkappe verschließen).

5 OLED-DISPLAY

Zeigt den aktuellen Betriebsmodus und weitere Systemeinstellungen an.

6 BERÜHRUNGSEMPFINDLICHE BEDIENFELDER

MODE

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahl-Menü für die Systemeinstellungen. Durch wiederholtes Drücken gelangen Sie zurück zur Hauptanzeige.

ENTER

Durch Drücken auf ENTER gelangen Sie auf die Menü-Ebene um Wertänderungen vornehmen zu können und um eines der Untermenüs zu erreichen. Wertänderungen bestätigen Sie ebenfalls durch Drücken auf ENTER.

UP und DOWN

Auswählen der einzelnen Menüpunkte im Auswahl-Menü (DMX-Adresse, Betriebsart usw.) und in den Untermenüs. Ermöglichen es, den Wert eines Menü-Punkts, wie z.B. die DMX-Adresse, wunschgemäß zu verändern.

DRUCKAUSGLEICHSELEMENT

Das Druckausgleichselement zur Vermeidung von Kondenswasserbildung im Gehäuseinneren befindet sich in der Gerätebasis hinter der Kabelzuführung für die LED-Einheit. Um die einwandfreie Funktion zu gewährleisten, ist das Element vor Verschmutzung zu schützen.

GEHÄUSELÜFTER

Die 3 Gehäuselüfter und der Kühlkörper befinden sich auf der Rückseite der LED-Einheit. Um die Luftzirkulation zu gewährleisten, decken Sie das Gerät nicht ab und reinigen es regelmäßig.

HINWEISE: Um den Spritzwasserschutz nach Schutzklasse IP65 bei den DMX-Buchsen zu gewährleisten, müssen die speziellen DMX Eingangs- und Ausgangsbuchsen korrekt mit den IP65 Spezial-XLR-Steckern verschlossen sein, bzw. die Gummidichtkappen zum Verschließen verwendet werden. Die Netzbuchsen POWER IN und POWER OUT sind in korrekt gestecktem Zustand spritzwassergeschützt nach IP65, ebenso bei korrekter Verwendung der Gummidichtkappen.

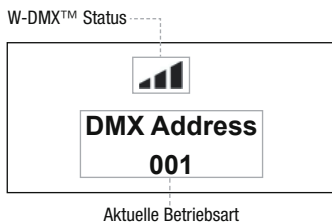
ANMERKUNGEN

- Sobald der Scheinwerfer korrekt am Stromnetz angeschlossen ist, werden während des Startvorgangs nacheinander "Welcome to Cameo", die Modellbezeichnung und die Software Version im Display angezeigt. Nach diesem Vorgang ist der Scheinwerfer betriebsbereit und startet in der Betriebsart, die zuvor aktiviert war.
- Ist eine der DMX-Betriebsarten aktiviert und es liegt kein DMX-Signal am DMX-Eingang an, wird die aktuell eingestellte DMX-Adresse angezeigt und die Zeichen im Display beginnen zu blinken.
- Nach ca. 1 Minute Inaktivität wird automatisch die aktuell aktivierte Betriebsart im Display angezeigt.
- Fast Access Feature: Um die Menüführung zu vereinfachen, verfügt das Gerät über eine intelligente Menüstruktur, die es ermöglicht, auf Menüpunkte und Untermenüpunkte, die zuletzt ausgewählt waren, direkt zugreifen zu können. 1. Durch gleichzeitiges Drücken auf MODE und ENTER gelangen Sie direkt zu dem Untermenüpunkt, der zuletzt editiert wurde und können den entsprechenden Wert augenblicklich nach Wunsch ändern (DMX-Startadresse und alle Betriebsarten). 2. Durch Drücken auf MODE gelangen Sie direkt zu dem Menüpunkt, der als Letztes ausgewählt und editiert wurde, drücken Sie nun wiederholt auf ENTER, erreichen Sie die Untermenüpunkte, um individuelle Einstellungen vornehmen zu können (DMX-Startadresse und alle Betriebsarten).
- Achten Sie vor dem Ändern von Geräteeinstellungen darauf, dass die Bedieneinheit trocken und staubfrei ist, um ihre Funktionalität nicht zu beeinträchtigen.
- Die Display-Anzeige kann durch Drücken auf UP um 180° gedreht werden, sobald im Display die Hauptanzeige abgebildet wird.

BEDIENUNG

DISPLAY HAUPTANZEIGE








Nach dem Anschaltvorgang ist der Scheinwerfer betriebsbereit und startet in der Betriebsart, die zuvor aktiviert war. Die Hauptanzeige erscheint mit folgenden Informationen: Aktuelle Betriebsart (im Beispiel DMX-Betriebsart) und W-DMX™ Status.



W-DMX™

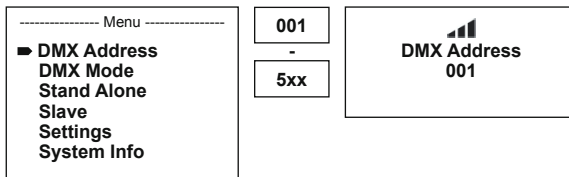
1. Zum Koppeln mit W-DMX™ kompatiblen Transmittern aktivieren Sie W-DMX™ in den Geräteeinstellungen (Settings -> Wireless Setting -> W-DMX On Off -> On) und setzen das W-DMX™-Modul zurück (Receive Reset -> Yes). Starten Sie den Kopplungsprozess, wie in der Bedienungsanleitung des W-DMX™ Transmitters beschrieben. Die Kopplung erfolgt nun automatisch.
2. Koppeln Sie eine Gruppe von W-DMX™-Geräten, um mit ihnen ein DMX-Universum zu bilden. Entkoppeln Sie dabei zuerst alle Geräte, die die Gruppe bilden sollen (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). Steuern Sie nun einen CLZW600 mit einem DMX-Controller via DMX-Kabel an und wählen in den Einstellungen „Transmit“ (senden) aus (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Transmit). Wählen Sie in den Einstellungen der W-DMX™-Geräte, die per W-DMX™ angesteuert werden sollen „Receive“ aus (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Receive) und koppeln sie, indem Sie in den Einstellungen des via DMX-Kabel angesteuerten CLZW600-D „Link“ auswählen und bestätigen (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link). Die Kopplung erfolgt nun automatisch.
3. Des Weiteren ist es möglich, via W-DMX™ eine vernetzte Gruppe von W-DMX™-Geräten zu bilden und im Master/Slave-Betrieb zu verwenden. Entkoppeln Sie dabei zuerst alle Geräte, die die Gruppe bilden sollen (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). Nun wird in den Einstellungen (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode) der Master-Einheit „Transmit“ (senden) gewählt und in den Einstellungen der Slave-Einheiten „Receive“ (empfangen). Wählen Sie in der Master-Einheit den Eintrag „Link“ (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link) und bestätigen durch Drücken auf ENTER. Die Kopplung der Geräte erfolgt nun automatisch. Wählen Sie in der Master-Einheit die Standalone-Betriebsart aus und steuern damit die Slave-Einheiten (gleiches Modell).

W-DMX™ STATUS

						
W-DMX™ deaktiviert	W-DMX™ als receiver aktiviert, nicht gekoppelt	W-DMX™ als receiver aktiviert und Gerät gekoppelt, Transmitter abgeschaltet, oder außer Reichweite	W-DMX aktiviert und Gerät gekoppelt, kein DMX-Signal	W-DMX™ als receiver aktiviert und Gerät gekoppelt, DMX-Signal liegt an	W-DMX™ und Übertragungs-Modus G3 aktiviert Pfeil nach oben = Sendebetrieb Pfeil nach unten = Empfangsbetrieb Pfeil blinkt = Kopplungsvorgang Blinken stoppt = Gekoppelt	W-DMX™ und Übertragungs-Modus G4S aktiviert Pfeil nach oben = Sendebetrieb Pfeil nach unten = Empfangsbetrieb Pfeil blinkt = Kopplungsvorgang Blinken stoppt = Gekoppelt

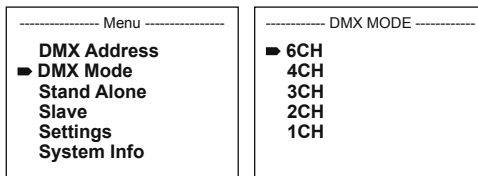
DMX-STARTADRESSE EINSTELLEN (DMX Address)

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahl-Menü für die Geräteeinstellungen (--- Menu ---). Mit Hilfe der Bedienfelder UP und DOWN wählen Sie nun den Menü-Punkt „DMX Address“ aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN die gewünschte DMX-Startadresse einstellen. Bestätigen Sie die Eingabe mit ENTER und drücken auf MODE, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen (im Beispiel „DMX Address 001“).



DMX-BETRIEBSART EINSTELLEN (DMX Mode)

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahl-Menü für die Geräteeinstellungen (--- Menu ---). Mit Hilfe der Bedienfelder UP und DOWN wählen Sie nun den Menü-Punkt „DMX Mode“ aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Untermenü können Sie nun unter den DMX-Betriebsarten „1CH“, „2CH“, „3CH“, „4CH“ und „6CH“ mit UP und DOWN auswählen. Bestätigen Sie die Auswahl mit ENTER. DMX-Tabellen mit den Kanalbelegungen finden Sie in dieser Anleitung unter DMX STEUERUNG.



STAND-ALONE-BETRIEBSART EINSTELLEN

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahl-Menü für die Geräteeinstellungen (--- Menu ---). Mit Hilfe der Bedienfelder UP und DOWN wählen Sie nun den Menü-Punkt „Stand Alone“ aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe von UP und DOWN den Menüpunkt aus, den Sie bearbeiten möchten (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN den gewünschten Wert von 000 bis 255 einstellen. Bestätigen Sie mit ENTER. Drücken Sie 2x auf MODE, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen (Mode Static).

----- Menu -----

DMX Address
DMX Mode
■ Stand Alone
Slave
Settings
Systems Info

----- Stand Alone -----

■ Dimmer <255>
Strobe <255>
Duration <255>

000

-

255

Mode
Static

SLAVE BETRIEBSART EINSTELLEN

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahl-Menü für die Geräteeinstellungen (--- Menu ---). Mit Hilfe der Bedienfelder UP und DOWN wählen Sie nun den Menü-Punkt „Slave“ aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Verbinden Sie die Slave- und die Master-Einheit (gleiches Modell) mit Hilfe eines DMX-Kabels und aktivieren in der Master-Einheit die Stand-Alone Betriebsart. Nun folgt die Slave-Einheit der Master-Einheit. Liegt kein Steuersignal an, beginnen die Zeichen im Display zu blinken, das Blinken stoppt, sobald ein Steuersignal anliegt.

----- Menu -----

DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
■ Slave
Settings
System Info

Mode
Slave

SYSTEMEINSTELLUNGEN (Settings)

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahl-Menü für die Geräteeinstellungen (--- Menu ---). Mit Hilfe der Pfeiltasten wählen Sie nun den Menü-Punkt „Settings“ aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER.

----- Menu -----

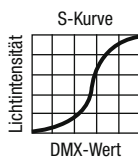
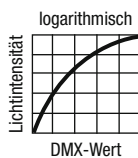
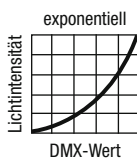
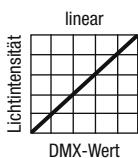
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
Slave
■ Settings
System Info

Daraufhin gelangen Sie in das Untermenü zum Einstellen folgender Untermenüpunkte (Auswahl mit UP und DOWN, bestätigen mit ENTER):

Settings				
Wireless Setting	=	W-DMX Einstellungen (Wireless-DMX)	W-DMX On/Off	On = W-DMX aktiviert Off = W-DMX deaktiviert
			Operating Mode	Receive = W-DMX-Modul als Empfänger Transmit = W-DMX-Modul als Sender
			Transmitting Mode	G3 = G3 Sendestandard G4S = G4S Sendestandard
			Link	Link = mit W-DMX-Geräten koppeln. W-DMX muss bei allen Geräten aktiviert und die Kopplung mit einem Transmitter aufgehoben sein (Receive Reset). Unlink = Entkoppeln aller Geräte
			Receive Reset	No = Die Kopplung mit einem Transmitter nicht aufheben Yes = Die Kopplung mit einem Transmitter aufheben

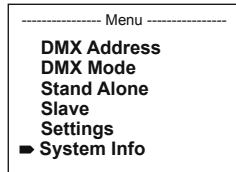
Display Reverse	=	Flip Display	On	Drehung der Display-Anzeige um 180° (z.B. Überkopfmontage)
			Off	keine Drehung der Display-Anzeige
Display Backlight	=	Display-Beleuchtung	On	permanent an
			Off	Deaktivierung nach ca. 1 Minute Inaktivität
DMX Fail	=	Betriebszustand bei DMX-Signal-Unterbrechung	Hold	letzter Befehl wird gehalten
			Blackout	aktiviert Blackout
			Full On	Scheinwerfer wechselt auf Full On
			Stand Alone	Scheinwerfer wechselt auf Betriebsart Stand Alone
Dimmer Curve	=	Dimmerkurve	Linear	Die Lichtintensität steigt linear mit dem DMX-Wert an
			Exponential	Die Lichtintensität lässt sich im unteren DMX-Wertbereich fein und im oberen DMX-Wertbereich grob einstellen
			Logarithmic	Die Lichtintensität lässt sich im unteren DMX-Wertbereich grob und im oberen DMX-Wertbereich fein einstellen
			S-Curve	Die Lichtintensität lässt sich im unteren und oberen DMX-Wertbereich fein und im mittleren DMX-Wertbereich grob einstellen
Dimmer Response	=	Dimmer-Reaktion	Led	Der Strahler reagiert abrupt auf Änderungen des DMX-Werts
			Halogen	Der Strahler verhält sich ähnlich einem Halogenstrahler mit sanften Helligkeitsänderungen
Autolock	=	Automatische Sperrung der Bedienelemente	On	Automatische Sperrung der Bedienelemente nach ca. 1 Minute Inaktivität. Anzeige im Display nach Bedienversuch: „Locked!“ Entsperren: Gleichzeitiges Drücken von UP und DOWN für ca. 5 Sekunden
			Off	Automatische Sperrung der Bedienelemente deaktiviert
LED Frequency	=	LED PWM Frequenz	800Hz / 1200Hz / 2000Hz / 3600Hz / 12kHz / 25kHz	Einstellen der LED PWM Frequenz
Fan	=	Lüftersteuerung anpassen	Auto	Automatische Regelung der Lüfterleistung
			Max Intensity	Maximale Lüfterleistung für maximale Helligkeit
			Low Noise	Extra leise Lüfter bei reduzierter Helligkeit
Factory Reset	=	Zurücksetzen auf Werkseinstellung	Reset Now!	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen: ENTER -> „Reset Now!“ -> ENTER. Zum Abbrechen „MODE“ drücken.

Dimmerkurven



SYSTEMINFORMATIONEN (System Info)

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahl-Menü für die Geräteeinstellungen (--- Menu ---). Mit Hilfe der Pfeiltasten wählen Sie nun den Menü-Punkt „System Info“ aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER.



Den gewünschten Untermenüpunkt wählen Sie jetzt abermals mit Hilfe von UP und DOWN aus und lassen die entsprechende Information durch Drücken auf ENTER anzeigen.

System Info				
Firmware	=	Anzeige der Geräte-Firmware	Main CPU	Vx.xx
			Led Driver	Vx.xx
Temperature	=	Temperaturanzeige der LED-Einheit	LED	xx°C / xx°F
			Unit	°C (= Anzeige in Grad Celsius)
				°F (= Anzeige in Grad Fahrenheit)
Operation Hours	=	Betriebszeitanzeige	xx:xxh	Anzeige der Gesamtbetriebszeit in Stunden und Minuten

MANUELLE SPERRFUNKTION

Neben der Möglichkeit, den Scheinwerfer automatisch vor versehentlicher und unbefugter Bedienung zu schützen (siehe „Settings“ -“Autolock“), kann die Sperrung der Bedienelemente auch manuell erfolgen. Halten Sie für ca. 5 Sekunden die Bedienfelder UP und DOWN gleichzeitig gedrückt. Bei dem Versuch, Einstellungsänderungen vorzunehmen, wird nun „Locked!“ im Display angezeigt und eine Änderung der Einstellungen des Scheinwerfers über die Bedienfelder ist nicht mehr möglich. Nach ca. 1 Minute wird die aktuell eingestellte Betriebsart wieder angezeigt. Um die Sperre aufzuheben, halten Sie wiederum für ca. 5 Sekunden die Bedienfelder UP und DOWN gleichzeitig gedrückt. Die Anzeige im Display wechselt nun zur zuvor angezeigten Information.

AUFSTELLUNG UND MONTAGE

Dank der integrierten Kunststofffüße kann der Scheinwerfer an einer geeigneten Stelle auf eine ebene Fläche gestellt werden. Die Montage an einer Traverse erfolgt entweder mit Hilfe eines Omega-Bügels, der in der Mitte der Gerätebasis befestigt wird (A), oder mit Hilfe von zwei Omega-Bügeln, die an den äußeren Befestigungspositionen montiert werden (B). Zwei Omega-Bügel sind im Lieferumfang enthalten, geeignete Traversenklemmen sind optional erhältlich. Sorgen Sie für feste Verbindungen und sichern Sie den Scheinwerfer mit einem geeigneten Sicherungsseil an der dafür vorgesehenen Stelle (C).

Die Einstellung der Abstrahlrichtung der LED-Einheit erfolgt unabhängig von der Gerätebasis mit Hilfe der seitlich angebrachten Flügelsschrauben. Wichtiger Hinweis: Überkopfmontage erfordert umfassende Erfahrung, einschließlich der Berechnung der Grenzwerte für die Arbeitslast, des verwendeten Installationsmaterials und der regelmäßigen Sicherheitsüberprüfung aller Installationsmaterialien und Scheinwerfer.

Wenn Sie diese Qualifikationen nicht haben, versuchen Sie nicht, eine Installation selbst durchzuführen, sondern nutzen Sie die Hilfe von professionellen Unternehmen.



OPTIONALES ZUBEHÖR

CLZW6004B

Torblende - Werkzeuglose Montage durch gefederten Sperrbolzen, Sicherungsseil inklusive



CLZW600SMLSD20

25° Streuscheibe
Werkzeuglose Montage durch SNAPMAG® Technologie



CLZW600SMLSD40

45° Streuscheibe
Werkzeuglose Montage durch SNAPMAG® Technologie



CLZW600SMLSD100

100° Streuscheibe
Werkzeuglose Montage durch SNAPMAG® Technologie



CLZW600SMLSD6010

60° x 10° Streuscheibe
Werkzeuglose Montage durch SNAPMAG® Technologie



DMX TECHNIK

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) ist die Bezeichnung für ein universelles Übertragungsprotokoll für die Kommunikation zwischen entsprechenden Geräten und Controllern. Ein DMX-Controller sendet DMX-Daten an das/die angeschlossene(n) DMX-Gerät(e). Die DMX-Datenübertragung erfolgt stets als serieller Datenstrom, der über die an jedem DMX-fähigen Gerät vorhandenen DMX IN- und DMX OUT-Anschlüsse (XLR-Steckverbinder) von einem angeschlossenen Gerät an das nächste weitergeleitet wird, wobei die maximale Anzahl der Geräte 32 nicht überschreiten darf. Das letzte Gerät der Kette ist mit einem Abschlussstecker (Terminator) zu bestücken.



DMX-VERBINDUNG:

DMX ist die gemeinsame "Sprache", über die sich die unterschiedlichsten Gerätetypen und Modelle verschiedener Hersteller miteinander verkoppeln und über einen zentralen Controller steuern lassen, sofern sämtliche Geräte und der Controller DMX-kompatibel sind. Für eine optimale Datenübertragung ist es erforderlich, die Verbindungskabel zwischen den einzelnen Geräten so kurz wie möglich zu halten. Die Reihenfolge, in der die Geräte in das DMX-Netzwerk eingebunden sind, hat keinen Einfluss auf die Adressierung. So kann sich das Gerät mit der DMX-Adresse 1 an einer beliebigen Position in der (seriellen) DMX-Kette befinden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wird einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen, "weiß" der Controller, dass er alle der Adresse 1 zugeordneten Daten an dieses Gerät senden soll, ungeachtet seiner Position im DMX-Verbund.

SERIELLE VERKOPPLUNG MEHRERER SCHEINWERFER

1. Verbinden Sie den männlichen XLR-Stecker (3-Pol oder 5-Pol) des DMX-Kabels mit dem DMX-Ausgang (weibliche XLR-Buchse) des ersten DMX-Geräts (z.B. DMX-Controller).
2. Verbinden Sie den weibliche XLR-Stecker des an den ersten Scheinwerfer angeschlossenen DMX-Kabels mit dem DMX-Eingang (männliche XLR-Buchse) des nächsten DMX-Geräts. Verbinden Sie den DMX-Ausgang dieses Geräts in der gleichen Weise mit dem DMX-Eingang des nächsten Geräts und so weiter. Bitte beachten Sie, dass DMX-Geräte grundsätzlich seriell verschaltet werden und die Verbindungen nicht ohne aktiven Splitter geteilt werden können. Die maximale Anzahl der DMX-Geräte einer DMX-Kette darf 32 nicht überschreiten.

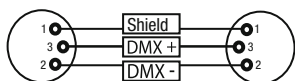
Eine umfangreiche Auswahl geeigneter DMX-Kabel finden Sie in den Adam Hall Produktlinien 3 STAR, 4 STAR und 5 STAR.

DMX-KABEL:

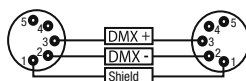
Beachten Sie bei der Anfertigung eigener Kabel unbedingt die Abbildungen auf dieser Seite. Verbinden Sie auf keinen Fall die Abschirmung des Kabels mit dem Massekontakt des Steckers, und achten Sie darauf, dass die Abschirmung nicht mit dem XLR-Steckergehäuse in Kontakt kommt. Hat die Abschirmung Massekontakt, kann dies zu Systemfehlern führen.

Steckerbelegung:

DMX-Kabel mit 3-Pol XLR-Steckern:



DMX-Kabel mit 5-Pol XLR-Steckern (Pin 4 und 5 sind nicht belegt):



DMX-ABSCHLUSSSTECKER (TERMINATOR):

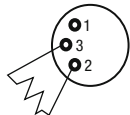
Um Systemfehler zu vermeiden, ist das letzte Gerät einer DMX-Kette mit einem Abschlusswiderstand zu bestücken (120 Ohm, 1/4 Watt).

3-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT3

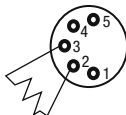
5-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT5

Steckerbelegung:

3-Pol XLR-Stecker:



5-Pol XLR-Stecker:

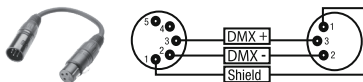


DMX-ADAPTER:

Die Kombination von DMX-Geräten mit 3-Pol Anschlüssen und DMX-Geräten mit 5-Pol Anschlüssen in einer DMX-Kette ist mit Hilfe von Adaptern ebenso möglich.

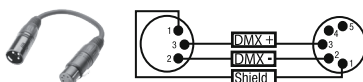
Steckerbelegung

DMX-Adapter 5-Pol XLR male auf 3-Pol XLR female: K3DGF0020
Pin 4 und 5 sind nicht belegt.



Steckerbelegung

DMX-Adapter 3-Pol XLR male auf 5-Pol XLR female: K3DHM0020
Pin 4 und 5 sind nicht belegt.



TECHNISCHE DATEN

Modellbezeichnung:	CLZW600-D
Produktart:	LED Wash Light
Typ:	Outdoor Scheinwerfer
Farbspektrum LED:	Daylight 5600K
LED Anzahl:	40
LED Typ:	18W CREE
LED PWM Frequenz:	800Hz, 1200Hz, 2000Hz, 3600Hz, 12kHz, 25kHz (einstellbar)
Abstrahlwinkel:	21° (42° Field)
DMX-Eingang:	5-Pol XLR männlich, IP65
DMX-Ausgang:	5-Pol XLR weiblich, IP65
DMX-Modi:	1-Kanal, 2-Kanal, 3-Kanal, 4-Kanal, 6-Kanal
DMX Funktionen:	Dimmer, Dimmer Fine, Stroboskop, Strobe Duration, Dimmerkurven, Dimmer Reaktion, LED PWM Frequenz
Standalone Funktionen:	Master/Slave-Betrieb, Stroboskop, Dimmer Reaktion, Dimmerkurven, Display Lock-Funktion, LED PWM Frequenz
Steuerung:	DMX512, W-DMX™ Transceiver (senden / empfangen), RDM enabled
Bedienelemente:	Mode, Enter, Up, Down
Anzeigeelemente:	OLED-Display
Betriebsspannung:	100 - 240V AC / 50 - 60Hz
Leistungsaufnahme:	565W
Beleuchtungsstärke (@ 1m, ohne Streuscheibe):	190.000lx
Lichtstrom (RGBW):	40.795lm (ohne Streuscheibe)
Stromversorgungsanschluss:	Eingang Spezial-Buchse IP65 Ausgang Spezial-Buchse IP65 (Max. 9A)
Umgebungstemperatur (in Betrieb):	-15°C - +45°C
Gehäusematerial:	Metall
Gehäusefarbe:	schwarz
Gehäusekühlung:	3x IP65 Lüfter
Schutzklasse:	IP65
Abmessungen (B x H x T, ohne Omegabügel):	463 x 161 x 291mm
Gewicht:	12,4kg
Weitere Eigenschaften:	1 m Netzkabel mit Typ CEE 7/7 Netzstecker und speziellem IP65 Gerätestecker inklusive. Standfuß integriert. 2x Omega-Bügel inklusive. 25°, 45°, 60°x10°, 100° Streuscheiben und Torblende optional erhältlich

HERSTELLERERKLÄRUNGEN

HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf. Im Service Fall wenden Sie sich bitte an Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

(Gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennung) Dieses Symbol auf dem Produkt oder dazu gehörigen Dokumenten weist darauf hin, dass das Gerät am Ende der Produktlebenszeit nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, um Umwelt- oder Personenschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt getrennt von anderen Abfällen und führen es zur Förderung nachhaltiger Wirtschaftskreisläufe dem Recycling zu. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden. Als gewerblicher Nutzer kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen die ggf. vertraglich vereinbarten Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

CE-Konformität

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgenden Richtlinien entspricht (soweit zutreffend):

R&TTE (1999/5/EG) bzw. RED (2014/53/EU) ab Juni 2017

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.adamhall.com.

Des Weiteren können Sie diese auch unter info@adamhall.com anfragen.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

VOUS AVEZ FAIT LE BON CHOIX!

Cet appareil a été développé et fabriqué en appliquant des exigences de qualité très élevées: il garantit des années de fonctionnement sans problème. Veuillez lire attentivement ce Manuel Utilisateur : vous apprendrez rapidement à utiliser votre appareil Cameo Light de façon optimale. Vous trouverez davantage d'informations à propos de Cameo Light sur notre site Web: WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MESURES PRÉVENTIVES

1. Veuillez lire attentivement ce manuel.
2. Rangez tous les documents d'information et d'instructions en lieu sûr.
3. Veuillez suivre toutes les instructions
4. Observez tous les messages d'avertissement N'enlevez pas de l'appareil les étiquettes de sécurité ou autres informations.
5. N'utilisez l'appareil que pour des applications et de la façon appropriées.
6. Utilisez exclusivement des pieds et des dispositifs de fixation stables et adaptés lorsque l'appareil est utilisé en installation fixe. Assurez-vous que les fixations murales ont été montées correctement, et qu'elles sont sécurisées. Vérifiez que l'appareil est installé en toute sécurité, et qu'il ne peut pas tomber.
7. Lors de l'installation, observez les réglementations de sécurité en vigueur dans votre pays.
8. N'installez et n'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs de chaleur, de fours ou de toute autre source de chaleur. Vérifiez que l'appareil est installé de façon à bénéficier en permanence d'un refroidissement efficace et qu'il ne peut pas chauffer de façon excessive.
9. Ne placez aucune source de flamme sur l'appareil – par exemple, une bougie allumée.
10. Ne bloquez pas les ouïes d'aération. Éviter toute exposition directe aux rayons du soleil !
11. Gardez une distance minimale de 20 cm autour et au-dessus de l'appareil.
12. N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'eau (à moins qu'il ne s'agisse d'un appareil conçu pour une utilisation en extérieur – dans ce cas, respectez les instructions correspondantes ci après) Ne mettez pas l'appareil en contact avec des matériaux, des liquides ou des gaz inflammables.
13. Vérifiez qu'aucune projection ou liquide ne puisse s'introduire dans l'appareil. Ne posez sur l'appareil aucun objet renfermant du liquide : vase, verre d'eau...
14. Vérifiez qu'aucun petit objet ne puisse tomber à l'intérieur de l'appareil.
15. N'utilisez avec cet appareil que des accessoires recommandés et approuvés par le fabricant.
16. N'ouvrez pas l'appareil, et n'essayez pas de le modifier.
17. Lors du branchement de l'appareil, sécurisez le passage du câble secteur, afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple quel-qu'un qui trébuche sur le câble.
18. Lors du transport, vérifiez que l'appareil ne peut tomber, ce qui pourrait provoquer des dommages matériels et/ou corporels.
19. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, que de l'eau ou des objets ont pénétré à l'intérieur, ou qu'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, éteignez-le immédiatement et débranchez sa prise secteur (s'il s'agit d'un appareil alimenté). Cet appareil ne doit être réparé que par un personnel autorisé.
20. Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon sec/
21. Observez toutes les réglementations en vigueur dans votre pays pour mettre l'appareil au rebut. Lorsque vous jetez l'emballage de l'appareil, veuillez séparer plastique, papier et carton.
22. Les films plastique doivent être mis hors de portée des enfants.
23. Veuillez noter que les changements ou modifications n'ayant pas été expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit accordé à l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement.

APPAREILS RELIÉS AU SECTEUR :

24. ATTENTION : Si le câble de l'appareil est muni d'un fil de terre, il doit être relié à une prise murale avec terre. Ne désactivez jamais la mise à la terre d'un appareil.
25. N'allumez pas l'appareil immédiatement s'il a subi une grande différence de température ambiante (par exemple, lors du transport). L'humidité et la condensation pourraient l'endommager. Ne mettez l'appareil sous tension que lorsqu'il est parvenu à la température de la pièce.
26. Avant de relier l'appareil à la prise murale, vérifiez que la valeur et la fréquence de tension secteur sur laquelle il est réglé correspondent bien à la valeur et à la fréquence de la tension secteur locale. Si l'appareil possède un sélecteur de tension, ne le branchez sur la prise murale qu'après avoir vérifié que la valeur réglée correspond à la valeur effective de la tension secteur. Si la fiche du cordon secteur ou du bloc adaptateur livré avec votre appareil ne correspond pas au format de votre prise murale, veuillez consulter un électricien.
27. Ne piétez pas le câble secteur. Assurez-vous que le câble secteur n'est pas trop pincé, notamment au niveau de l'arrière de l'appareil (ou de son adaptateur secteur) et de la prise murale.
28. Lors du branchement de l'appareil, vérifiez que l'accès au câble secteur ou au bloc adaptateur reste facile. Sortez la fiche secteur de la prise murale dès que vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, ou si vous désirez nettoyer l'appareil. Pour ce faire, tirez toujours sur la fiche elle-même, ou sur le bloc secteur lui-même ; ne tirez jamais sur le câble. Ne manipulez jamais le câble secteur ou l'adaptateur secteur avec des mains mouillées.
29. N'éteignez/rallumez pas l'appareil rapidement plusieurs fois de suite : vous risquez de réduire la longévité de ses composants internes.
30. CONSEIL IMPORTANT : Ne remplacez le fusible que par un fusible de même type et du même calibre. Si le fusible fond de façon répétée, veuillez consulter un centre de réparations agréé.
31. Pour séparer complètement l'appareil du secteur, débranchez le cordon secteur ou l'adaptateur de la prise murale.
32. Si votre appareil est muni d'un connecteur secteur verrouillable (Volex), il faut d'abord déverrouiller le mécanisme avant d'enlever le cordon secteur. Attention, lorsque vous retirez le câble secteur, à ne pas faire bouger l'appareil, ce qui pourrait se traduire par un risque de chute, de blesser quelqu'un, ou tout autre dommage. Manipulez toujours le cordon secteur avec soin.
33. Débranchez la fiche secteur ou l'adaptateur de la prise murale en cas d'orage, ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.

34. L'appareil ne doit pas être alimenté lors de son installation (cordon secteur non relié à la prise murale).
35. Poussière et autres dépôts à l'intérieur de l'appareil sont susceptibles de l'endommager. Si les conditions environnementales sont difficiles (présence de poussière, de nicotine, de gouttelettes d'eau...), il est recommandé de le confier à un personnel spécialisé pour entretien et nettoyage (non pris en charge par la garantie), afin d'éviter toute surchauffe et défaillance.
36. Respectez une distance minimale de 0,5m par rapport à des matériaux inflammables.
37. Si vous désirez alimenter plusieurs projecteurs simultanément, les conducteurs du câble secteur doivent posséder une section minimale de 1,5 mm². Dans l'Union Européenne, les câbles électriques doivent être de type H05VV-F ou équivalent. Adam Hall propose des câbles secteur adaptés. De tels câbles permettent d'alimenter plusieurs appareils par renvoi secteur de l'un à l'autre, Power Out vers Power In. Assurez-vous que la consommation totale de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur correspondante en ampères (A) indiquée sur l'appareil. Essayez de maintenir les câbles secteur aussi courts que possible.



ATTENTION :

Ne démontez jamais le couvercle de l'appareil, vous risquez de recevoir un choc électrique. L'appareil ne renferme aucune pièce ni composant réparable ou remplaçable par l'utilisateur. Ne confiez l'entretien et la réparation qu'à un personnel qualifié.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral contenant un éclair terminé d'une flèche avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, tension susceptible de provoquer un choc électrique.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral renfermant un point d'exclamation signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation ou l'entretien de l'appareil.



ATTENTION ! Ce symbole correspond à des surfaces chaudes. En cours de fonctionnement, certaines parties de l'appareil peuvent devenir chaudes. Après utilisation, ne manipulez ou ne transportez l'appareil qu'au bout de 10 minutes de refroidissement.



Attention ! Cet appareil est conçu pour une utilisation à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.



Attention ! Ce produit ne convient pas à une utilisation dans les climats tropicaux.



Attention ! Source lumineuse LED intense ! Risque de lésions oculaires. Ne pas regarder directement la source lumineuse.

ATTENTION ! CONSEILS IMPORTANTS POUR LES PRODUITS D'ÉCLAIRAGE

1. Ce produit est conçu pour une utilisation professionnelle dans le domaine du spectacle vivant : il n'est pas prévu pour une utilisation en éclairage domestique.
2. Ne regardez jamais directement le faisceau lumineux, même brièvement.
3. Ne regardez jamais le faisceau lumineux par l'intermédiaire d'un appareil optique grossissant (jumelles par exemple).
4. Dans certaines circonstances, les effets Stroboscope sont susceptibles de provoquer des crises d'épilepsie auprès de personnes sensibles. Il est donc conseillé aux personnes épileptiques d'éviter les lieux où sont installés des stroboscopes.

INTRODUCTION

ZENIT W600 D OUTDOOR LED WASHLIGHT

CLZW600-D

FONCTIONS DE COMMANDE :

Pilotage DMX sur 1 canal, 2 canaux, 3 canaux, 4 canaux, 6 canaux

Mode Master / Slave

Fonction Standalone (mode autonome)

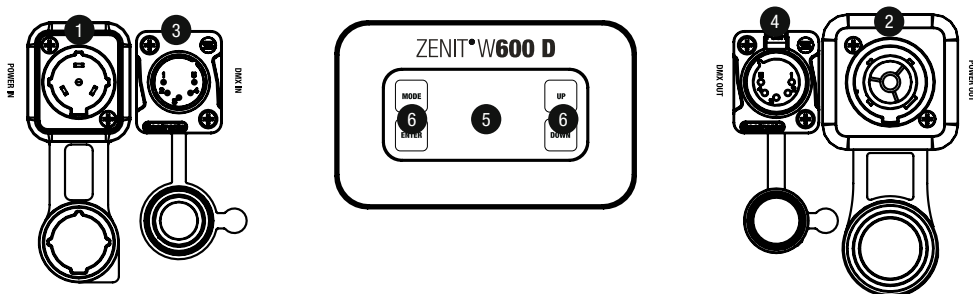
W-DMX™

CARACTÉRISTIQUES :

DMX-512.40 LED RGBW CREE 15 W haute puissance. W-DMX™. Stroboscope. Dimmer 16 bits. 4 courbes de dimmer. Fréquence du signal PWM des LED réglable. Fonction Fast Access. Classe de protection IP65. Connecteurs DMX 5 broches. Pieds en plastique. 2 omégas de fixation inclus. Tension de fonctionnement 100-240 V CA. Puissance absorbée : 565 W. Diffuseurs 25°, 45°, 60°x10°, 100° et volet coupe-flux disponibles en option.

Le projecteur est équipé de la technologie standard RDM (Remote Device Management). Ce système de gestion à distance des appareils permet de consulter l'état de fonctionnement et les données de configuration des terminaux RDM via un contrôleur compatible RDM.

RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE



1 POWER IN (ENTRÉE D'ALIMENTATION)

Embase secteur d'entrée en IP65 avec cache en caoutchouc. Tension de fonctionnement 100 - 240 V CA / 50 - 60 Hz. Raccordement à l'aide du câble d'alimentation fourni (mettre systématiquement le cache étanche en caoutchouc si raccord non utilisé).

2 POWER OUT (SORTIE D'ALIMENTATION)

Embase secteur de sortie en IP65 avec cache en caoutchouc. Permet d'alimenter d'autres projecteurs CAMEO. S'assurer que la consommation totale de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur en ampères (A) indiquée sur l'appareil (mettre systématiquement le cache étanche en caoutchouc si raccord non utilisé).

3 DMX IN (ENTRÉE DMX)

Embase XLR 5 broches mâle en IP65 permettant de raccorder un contrôleur DMX (par ex. console DMX, fermer systématiquement le cache en caoutchouc si l'embase n'est pas utilisée).

4 DMX OUT (SORTIE DMX)

Embase XLR 5 broches femelle en IP65 pour le renvoi du signal de commande DMX entrant (mettre systématiquement le cache étanche en caoutchouc si raccord non utilisé).

5 ÉCRAN OLED

Indique le mode de fonctionnement actuel et divers paramètres du système.

6 TOUCHES DE FONCTION TACTILES

MODE

Appuyez sur MODE pour accéder au menu de sélection des paramètres système. Appuyer plusieurs fois sur la touche de fonction pour revenir à l'écran principal.

ENTER

Appuyer sur ENTER pour accéder au menu permettant de modifier les valeurs voulues, ainsi qu'à l'un des sous-menus. Appuyer également sur ENTER pour confirmer les modifications apportées.

UP et DOWN

Touches utilisées pour sélectionner les différentes options du menu de sélection (adresse de départ DMX, mode de fonctionnement, etc.) et des sous-menus. Permet de modifier la valeur d'une option de menu (par ex. adresse de départ DMX) selon les besoins.

DISPOSITIF DE COMPENSATION DE PRESSION

Le dispositif de compensation de pression permettant d'éviter la formation de condensation à l'intérieur du boîtier se trouve dans la base de l'appareil derrière l'arrivée du câble de l'unité à LED. Pour assurer le bon fonctionnement de ce dispositif, il convient de le protéger contre un éventuel encrassement.

VENTILATEURS DE L'APPAREIL

Les 3 ventilateurs de l'appareil et le dissipateur thermique se trouvent au dos de l'unité à LED. Pour assurer la circulation de l'air, ne pas couvrir l'appareil et le nettoyer régulièrement.

REMARQUES : Pour garantir une protection des embases DMX contre les projections d'eau, qui soit conforme à la classe IP65, les embases spéciales d'entrée et de sortie DMX doivent être correctement raccordées aux connecteurs XLR spéciaux en IP65. Si elles ne sont pas utilisées, mettre en place les caches en caoutchouc fournis. Les embases secteur POWER IN et POWER OUT sont protégées contre les projections d'eau conformément à la classe IP65, à condition d'être correctement raccordées et que les caches en caoutchouc soient utilisés à bon escient.

REMARQUES

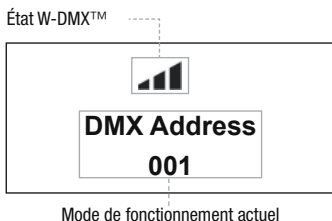
Dès que le projecteur est correctement raccordé à l'alimentation secteur, un message de bienvenue ("Welcome to Cameo"), la désignation du modèle et la version du logiciel s'affichent successivement à l'écran pendant la phase de démarrage. À l'issue de cette phase, le projecteur est opérationnel et passe au mode précédemment activé.

- Si l'un des modes DMX est activé, en l'absence de signal DMX à l'entrée DMX, l'adresse de départ DMX actuellement réglée s'affiche et les caractères affichés à l'écran se mettent à clignoter.
- Après env. 1 minute d'inactivité, le mode de fonctionnement actuellement activé s'affiche automatiquement à l'écran.
- Fast Access Feature : Pour simplifier la navigation au sein des menus, l'appareil dispose d'une structure de menus intelligente qui permet d'accéder directement aux options de menu et de sous-menu sélectionnées en dernier. 1. Appuyez simultanément sur MODE et sur ENTER pour accéder directement à l'option de sous-menu ouverte en dernier. La valeur correspondante peut alors être instantanément et librement modifiée (concerne l'adresse de départ DMX et tous les modes de fonctionnement). 2 Appuyez sur MODE pour accéder directement à l'option de menu sélectionnée et éditée en dernier. Appuyer une nouvelle fois sur ENTER pour accéder aux options du sous-menu correspondant et pouvoir modifier certains réglages (concerne l'adresse de départ DMX et tous les modes de fonctionnement).
- Avant de modifier les paramètres de l'appareil, veiller à ce que l'unité de commande soit à l'abri de l'humidité et de la poussière, qui pourraient entraver son fonctionnement.
- Appuyer sur la touche de fonction UP pour faire pivoter les éléments affichés à 180° au prochain affichage de l'écran principal.

MANIEMENT D'UNE MACHINE

ÉCRAN PRINCIPAL

À l'issue de la phase d'amorçage, le projecteur est opérationnel et passe au mode précédemment activé. L'écran principal s'affiche. Il contient les informations suivantes : Mode de fonctionnement actuel (ici : mode DMX) et état W-DMX™.










W-DMX™

1. Pour connecter l'appareil à des transmetteurs compatibles W-DMX™, dans le menu de sélection des paramètres de l'appareil, activer l'option W-DMX™ (Settings -> Wireless Setting -> W-DMX On Off -> On) et réinitialiser le module W-DMX™ (Receive Reset -> Yes). Lancer le processus de connexion conformément à la procédure décrite dans le manuel d'utilisation du transmetteur W-DMX™. La connexion est automatique.

2. Connecter un groupe d'appareils W-DMX™ pour former avec eux un univers DMX. Déconnecter d'abord tous les appareils qui doivent former le groupe (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). Piloter ensuite un CLZW600 avec un contrôleur DMX via un câble DMX et sélectionner „Transmit“ (Envoyer) dans les paramètres (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Transmit). Dans les paramètres des appareils W-DMX™ devant être pilotés par W-DMX™, sélectionner „Receive“ (Recevoir) (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Receive) et lancer la connexion en sélectionnant „Link“ dans les paramètres du CLZW600-D piloté via un câble DMX, puis en confirmant (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link). La connexion est automatique.

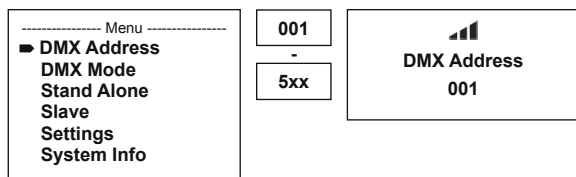
3. De plus, il est possible de former via W-DMX™ un groupe d'appareils W-DMX™ en réseau et d'utiliser le système en mode Master/Slave. Déconnecter d'abord tous les appareils qui doivent former le groupe (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). Sélectionner ensuite „Transmit“ (Envoyer) dans les paramètres de l'unité Master (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode) et „Receive“ (Envoyer) dans les paramètres des unités Slave. Dans l'unité Master, sélectionner l'entrée „Link“ (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link) et appuyer sur ENTER pour confirmer. La connexion des appareils est automatique. Dans l'unité Master, sélectionner le mode de fonctionnement Standalone et piloter ainsi les unités Slave (même modèle).

ÉTAT W-DMX™

						
W-DMX™ désactivé	W-DMX™ activé comme récepteur. appareil non connecté	W-DMX™ activé comme récepteur et appareil connecté. Transmetteur coupé ou hors de portée	W-DMX™ activé et appareil connecté. Pas de signal DMX	W-DMX™ activé comme récepteur et appareil connecté. Signal DMX présent	W-DMX™ et mode de transmission G3 activés Flèche vers le haut = mode émission Flèche vers le bas = mode réception Flèche clignote = processus de connexion Clignotement s'arrête = connecté	W-DMX™ et mode de transmission G4S activés Flèche vers le haut = mode émission Flèche vers le bas = mode réception Flèche clignote = Processus de connexion Clignotement s'arrête = connecté

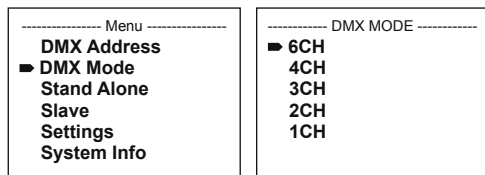
RÉGLAGE DE L'ADRESSE DE DÉPART DMX (DMX Address)

Appuyer sur MODE pour accéder au menu de sélection des paramètres de l'appareil (--- Menu ---). Utiliser ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu „DMX Address“ (voir flèche) et appuyer sur ENTER pour confirmer. Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler l'adresse de départ DMX voulue à l'aide des touches UP et DOWN. Confirmer la saisie en appuyant sur ENTER. Appuyer sur MODE pour revenir à l'écran principal (ici : DMX Address 001).



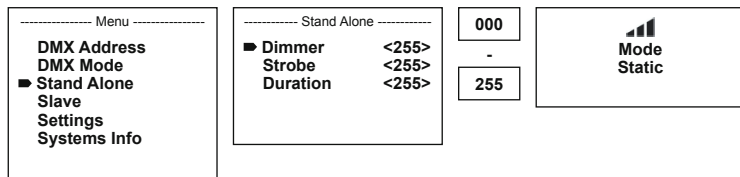
RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT DMX (DMX Mode)

Appuyer sur MODE pour accéder au menu de sélection des paramètres de l'appareil (--- Menu ---). Utiliser ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu „DMX Mode“ (voir flèche) et appuyer sur ENTER pour confirmer. Ce sous-menu permet de sélectionner les modes de fonctionnement DMX „1CH“, „2CH“, „3CH“, „4CH“, „5CH“ et „6CH“ à l'aide des touches UP et DOWN. Pour valider, appuyer sur la touche ENTER. Se reporter aux tableaux d'affectation des canaux correspondant aux différents modes DMX dans ce manuel, à la section PILOTAGE EN MODE DMX.



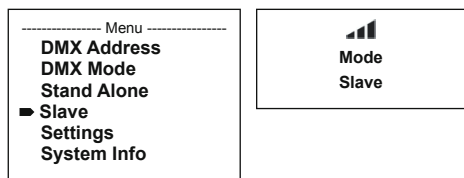
RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT STANDALONE

Appuyer sur MODE pour accéder au menu de sélection des paramètres de l'appareil (--- Menu ---). Utiliser ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu „Stand Alone“ (voir flèche) et appuyer sur ENTER pour confirmer. Choisir l'option de menu à modifier à l'aide des touches UP et DOWN (voir flèche). Pour valider la sélection, appuyer sur la touche ENTER. Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler la valeur voulue entre 000 et 255 à l'aide des touches UP et DOWN. Valider en appuyant sur ENTER. Appuyer 2x sur la touche MODE pour revenir à l'écran principal (mode Static).



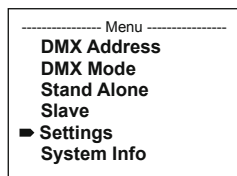
RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT SLAVE

Appuyer sur MODE pour accéder au menu de sélection des paramètres de l'appareil (--- Menu ---). Utiliser ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu „Slave“ (voir flèche) et appuyer sur ENTER pour confirmer. Relier les unités Slave et Master (même modèle) à l'aide d'un câble DMX. Sur le Master, activer le mode Standalone. L'unité esclave suit désormais l'unité maître. Si aucun signal de commande n'est présent, les caractères se mettent à clignoter sur l'écran, et cessent de clignoter dès qu'un signal de commande est présent.



PARAMÈTRES DU SYSTÈME (Settings)

Appuyer sur MODE pour accéder au menu de sélection des paramètres de l'appareil (--- Menu ---). À l'aide des touches fléchées, sélectionner ensuite l'option de menu „Settings“ (voir flèche). Appuyer sur ENTER pour valider la sélection.

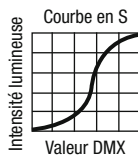
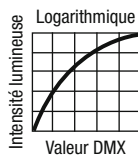
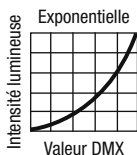
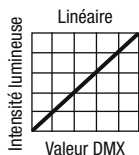


On accède alors au sous-menu permettant de régler les options de sous-menu suivantes (sélection avec UP et DOWN, confirmation avec ENTER) :

Settings				
Wireless Setting	=	Paramètres W-DMX (Wireless-DMX)	W-DMX On/Off	On = W-DMX activé Off = W-DMX désactivé
			Operating Mode	Receive = Module W-DMX en tant que récepteur Transmit = Module W-DMX en tant qu'émetteur
			Transmitting Mode	G3 = Norme d'envoi G3 G4S = Norme d'envoi G4S
			Link	Link = Connecter aux appareils W-DMX. Sur tous les appareils, W-DMX doit être activé et la connexion avec un transmetteur doit être interrompue (Receive Reset). Unlink = Déconnexion de tous les appareils
			Receive Reset	No = Ne pas interrompre la connexion avec un transmetteur Yes = Interrompt la connexion avec un transmetteur

Display Reverse	=	Inverser l'écran	On	Rotation à 180° des éléments affichés à l'écran (par ex. en cas de montage tête en bas)
			Off	Pas de rotation des éléments affichés à l'écran
Display Backlight	=	Éclairage de l'écran	On	Allumé en permanence
			Off	Désactivation au bout d'env. 1 minute d'inactivité
DMX Fail	=	État de fonctionnement en cas d'interruption du signal DMX	Hold	Maintien de la dernière commande
			Blackout	Active la fonction Blackout
			Full On	Le projecteur passe en mode Full On
			Stand Alone	Le projecteur passe en mode Stand Alone
Dimmer Curve	=	Courbe de dimmer	Fonction linéaire	L'intensité lumineuse augmente de façon linéaire avec la valeur DMX
			Exponential	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon précise dans la plage de valeurs DMX inférieure et de façon approximative dans la plage de valeurs DMX supérieure
			Logarithmic	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon approximative dans la plage de valeurs DMX inférieure et de façon précise dans la plage de valeurs DMX supérieure
			S-Curve	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon précise dans les plages de valeurs DMX inférieure et supérieure et de façon approximative dans la plage de valeurs DMX moyenne
Dimmer Response	=	Réaction du variateur	Led	Le projecteur réagit de façon brutale aux modifications de la valeur DMX
			Halogen	La réaction du projecteur est comparable à celle d'un projecteur halogène, caractérisé par des variations douces de la luminosité
Autolock	=	Verrouillage automatique des éléments de commande	On	Verrouillage automatique des éléments de commande au bout d'env. 1 minute d'inactivité Affichage à l'écran après une tentative de commande : „Locked!“ Déverrouillage : appuyer simultanément sur les touches UP et DOWN pendant env. 5 secondes.
			Off	Verrouillage automatique des éléments de commande désactivé
Fréquence LED	=	Fréquence du signal PWM des LED	800Hz / 1200Hz / 2000Hz / 3600Hz / 12kHz / 25kHz	Réglage de la fréquence du signal PWM des LED
Fan	=	Adapter le pilotage du ventilateur	Auto	Régulation automatique de la puissance du ventilateur
			Max Intensity	Puissance maximale du ventilateur pour la luminosité maximale
			Low Noise	Ventilateur ultrasilencieux en cas de luminosité réduite
Factory Reset	=	Restauration des valeurs par défaut (réglage usine)	Reset Now!	Restauration des valeurs par défaut (réglage usine) : ENTER -> „Reset Now!“ -> ENTER. Pour interrompre, appuyer sur „MODE“.

Courbes de dimmer



INFORMATIONS SUR LE SYSTÈME (System Info)

Appuyer sur MODE pour accéder au menu de sélection des paramètres de l'appareil (--- Menu ---). À l'aide des touches fléchées, sélectionner ensuite l'option de menu „System Info“ (voir flèche). Appuyer sur ENTER pour valider la sélection.

----- Menu -----
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
Slave
Settings
➤ System Info

L'option voulue du sous-menu est sélectionnée à l'aide des touches UP and DOWN. Pour afficher les données correspondantes, appuyer sur ENTER.

System Info				
Firmware	=	Affichage du firmware de l'appareil	Main CPU	Vx.xx
			LED Driver	Vx.xx
Temperature	=	Affichage de la température de l'unité à LED	LED	xx°C / xx°F
			Unit	°C (= affichage en degrés Celsius)
				°F (= affichage en degrés Fahrenheit)
Operation Hours	=	Affichage de la durée de fonctionnement	xx:xxh	Affichage de la durée de fonctionnement totale en heures et en minutes

FONCTION DE VERROUILLAGE MANUELLE

En plus de la fonction de verrouillage automatique, qui permet de protéger le projecteur contre une utilisation par une personne non autorisée (cf. „Settings“ - „Autolock“), l'appareil offre également la possibilité de verrouiller manuellement les éléments de commande. Pour cela, appuyer simultanément sur les touches de fonction UP et DOWN pendant env. 5 secondes. En cas de tentative de modification des paramètres, la mention « Locked! » s'affiche à l'écran. Il est alors impossible de modifier les paramètres du projecteur via les éléments de commande. Au bout d'env. 1 minute d'inactivité, l'écran affiche de nouveau le mode de fonctionnement actuellement sélectionné. Pour désactiver le verrouillage, appuyer une nouvelle fois simultanément sur les touches de fonction UP et DOWN pendant env. 5 secondes. Les informations précédemment affichées sont de nouveau visibles à l'écran.

INSTALLATION ET MONTAGE

Grâce aux pieds en plastique intégrés, le projecteur peut être placé à un endroit approprié sur une surface plane. Le montage sur une traverse s'effectue soit au moyen d'un oméga de fixation à installer au milieu de la base de l'appareil (A), soit au moyen de deux omégas de fixation à installer sur les emplacements de fixation externes (B). Deux omégas de fixation sont inclus dans la livraison, des pinces de serrage sur traverse adaptées sont disponibles en option. Veiller à ce que l'assemblage soit bien serré et sécuriser le projecteur en fixant un câble de sécurité adapté à l'emplacement prévu à cet effet (C).

Le réglage de la direction de rayonnement de l'unité à LED s'effectue indépendamment de la base de l'appareil à l'aide des vis papillon se trouvant sur le côté.

Remarque importante : Le montage tête en bas requiert des compétences poussées, notamment pour le calcul des valeurs limites pour la charge de service, le matériel d'installation utilisé et le contrôle de sécurité effectué régulièrement sur l'ensemble du matériel d'installation et sur le projecteur.

Sans les qualifications requises, ne pas essayer d'effectuer soi-même l'installation mais faire appel à une entreprise professionnelle.



ACCESSOIRES DISPONIBLES EN OPTION

CLZW6004B

Volet coupe-flux - Montage sans outil à l'aide de goupilles de blocage à ressort, câble de retenue inclus



CLZW600SMLSD20

Diffuseur 25°
Montage sans outil grâce à la technologie SNAPMAG®



CLZW600SMLSD40

Diffuseur 45°
Montage sans outil grâce à la technologie SNAPMAG®



CLZW600SMLSD100

Diffuseur 100°
Montage sans outil grâce à la technologie SNAPMAG®



CLZW600SMLSD6010

Diffuseur 60° x 10°
Montage sans outil grâce à la technologie SNAPMAG®



TECHNIQUE DMX

DMX-512

Le terme DMX (Digital Multiplex) désigne un protocole de transport universel permettant la communication entre des appareils et des contrôleurs à ce format. Un contrôleur DMX envoie des données DMX aux appareils DMX qui lui sont connectés. Les données DMX sont transportées sous forme d'un flux série, renvoyé d'un appareil au suivant via des connecteurs XLR repérés "DMX IN" et "DMX OUT". Le nombre total d'appareils ainsi connectés ne doit pas dépasser 32. Le dernier appareil de la chaîne doit posséder une résistance de terminaison (Terminator).



PROTOCOLE DMX

Il s'agit d'un langage universel, permettant d'interconnecter des appareils DMX de type différents, de marques différentes, et de tous les piloter depuis un contrôleur DMX central. Pour un transport optimal des données, il est recommandé d'utiliser les câbles les plus courts possibles pour interconnecter les appareils. L'ordre dans lequel les différents appareils sont connectés au sein d'un réseau DMX n'a aucune influence sur l'adressage. Autrement dit, vous pouvez placer l'appareil possédant l'adresse DMX 1 où vous le désirez dans la chaîne DMX : au début, à la fin, au milieu... Si un appareil s'est vu affecter l'adresse DMX 1, le contrôleur "sait" qu'il doit lui envoyer toutes les données destinées à l'adresse 1, quelle que soit la position dudit appareil dans la chaîne DMX.

CONNEXION EN SÉRIE DE PLUSIEURS PROJECTEURS

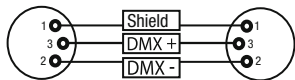
1. Reliez la fiche XLR mâle (3 ou 5 points) du câble DMX à la sortie DMX (embase XLR femelle) du premier appareil DMX (par exemple, un contrôleur DMX).
2. Reliez le connecteur XLR femelle du câble DMX relié au premier projecteur à l'entrée DMX (connecteur XLR mâle) de l'appareil DMX suivant. Reliez la sortie DMX de cet appareil, selon la même méthode, à l'entrée DMX de l'appareil DMX suivant, et ainsi de suite. Veillez à ce que tous les appareils DMX soient reliés en série, et n'oubliez pas que les liaisons ne peuvent être partagées sans utiliser de splitter actif. Ne pas dépasser le nombre maximal d'appareils par chaîne DMX, soit 32.

Vous trouverez un choix complet de câbles compatibles DMX dans les gammes Adam Hall 3 STAR, 4 STAR et 5 STAR.

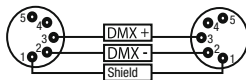
Si vous fabriquez vous-mêmes vos câbles, respectez les modalités de câblage DMX. En particulier : Ne reliez jamais le blindage du câble à la masse du connecteur, et vérifiez bien qu'en aucun cas le blindage du câble n'entre en contact avec le corps du connecteur XLR. Si le blindage entre en contact avec la masse, cela peut provoquer des courts-circuits et des défaillances système.

Assignation des contacts

Câble DMX avec connecteurs XLR 3 points :



Câble DMX avec connecteurs XLR 5 points (les points 4 et 5 ne sont pas câblés):



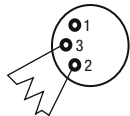
Pour éviter tout dysfonctionnement, le dernier appareil d'une chaîne DMX doit être équipé d'une résistance de terminaison (120 Ohms, 1/4 Watt).

Connecteur XLR 3 points avec résistance de terminaison : K3DMXT3

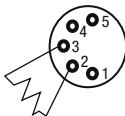
Connecteur XLR 5 points avec résistance de terminaison : K3DMXT5

Assignation des contacts

Connecteur XLR 3 points



Connecteur XLR 5 points

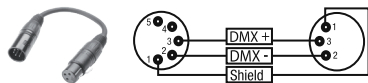


Pour utiliser des appareils DMX munis de connecteurs 3 points avec des appareils DMX munis de connecteurs 5 points, il faut utiliser un adaptateur.

Assignation des contacts

Adaptateur XLR 5 points mâle vers XLR 3 points femelle K3DGF0020

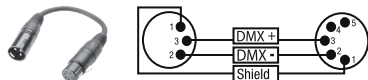
Les points 4 et 5 ne sont pas connectés.



Assignation des contacts

Adaptateur XLR 3 points mâle vers XLR 5 points femelle K3DHM0020

Les points 4 et 5 ne sont pas connectés.



DONNÉES TECHNIQUES

Désignation du modèle :	CLZW600-D
Nature du produit :	Projecteur wash à LED
Type :	Projecteur à usage extérieur
Spectre de couleurs des LED :	Lumière du jour 5600K
Nombre de LED :	40
Type de LED :	18 W CREE
Fréquence du signal PWM des LED :	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12kHz, 25kHz (réglable)
Angle de départ :	21° (42° champ)
Entrée DMX :	Embase XLR 5 broches mâle en IP65
Sortie DMX :	Embase XLR 5 broches femelle en IP65
Modes DMX :	Pilotage sur 1 canal, 2 canaux, 3 canaux, 4 canaux, 6 canaux
Fonctions DMX :	Dimmer, Dimmer Fine, Stroboscope, Durée du Flash, Courbes de dimmer, Réaction Dimmer, Fréquence du signal PWM des LED
Fonctions Standalone :	Mode Master/Slave, stroboscope, réaction du dimmer, courbes de dimmer, fonction verrouillage de l'écran, fréquence du signal PWM des LED
Pilotage :	DMX512, Emetteur-récepteur W-DMX™ (émission/réception), RDM enabled
Éléments de commande :	Mode, Enter, Up, Down
Éléments d'affichage :	Écran OLED
Tension de fonctionnement :	100 - 240 V CA / 50 - 60 Hz
Puissance absorbée :	565 W
Intensité lumineuse (@ 1 m sans diffuseur) :	190.000lx
Flux lumineux (RGBW) :	40.795lm (sans diffuseur)
Alimentation électrique :	Entrée prise spéciale IP65 Sortie prise spéciale IP65 (Max 9A)
Température ambiante (en fonctionnement) :	-15 °C - +45 °C
Matériau du boîtier :	Métal
Couleur du boîtier :	Noir
Refroidissement du boîtier :	3 ventilateurs en IP65
Classe de protection :	IP65
Dimensions (L x H x P, sans étrier oméga) :	463 x 161 x 291 mm
Poids :	12,4 kg
Autres caractéristiques:	câble réseau 1 m avec fiche type CEE 7/7 et prise appareil spéciale IP65 comprise. Pied intégré. 2 omégas de fixation inclus. Diffuseurs 25°, 45°, 60°x10°, 100° et volet coupe-flux disponibles en option

DECLARATIONS

GARANTIE FABRICANT & LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Nos conditions actuelles de garantie et de limitation de responsabilité sont disponibles à l'adresse suivante : https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf. Pour les réparations, veuillez contacter Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



TRI ET MISE AUX DÉCHETS CORRECTE DE CE PRODUIT

(Valid in the European Union and other European countries with waste separation)

■ (Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets) La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets. Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible. Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de la collecte.

Conformité CE

La société Adam Hall GmbH déclare par la présente que ce produit est compatible avec les régulations suivantes (le cas échéant) :

R&TTE (1999/5/EG) et RED (2014/53/EU) à partir de juin 2017

Directive basse tension (2014/35/EU)

Directive CEM (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

La Déclaration de Conformité complète est disponible sur le site Web www.adamhall.com.

Pour toute information complémentaire, contactez-nous : info@adamhall.com.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

¡GRACIAS POR ELEGIR CAMEO LIGHT!

Este equipo está diseñado y fabricado con los estándares de calidad más exigentes, para garantizar un correcto funcionamiento durante muchos años. Lea atentamente este manual de usuario para poder aprovechar rápidamente toda la funcionalidad de su nuevo producto de Cameo Light. Más información sobre Cameo Light en la web WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. Lea atentamente las instrucciones de este manual.
2. Guarde toda la información en un lugar seguro para futuras consultas.
3. Siga las instrucciones indicadas.
4. Siga todas las advertencias. No quite las instrucciones de seguridad ni cualquier otra información indicada en el equipo.
5. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
6. Utilice solo soportes y fijaciones que sean robustos y adecuados cuando instale el equipo en instalaciones fijas. Asegúrese de que los soportes de pared están correctamente instalados y firmemente fijados. Asegúrese de que el equipo está sólidamente instalado y no se puede caer.
7. Al instalar el equipo, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
8. Evite instalar el equipo cerca de radiadores, acumuladores de calor, estufas o cualquier otra fuente de calor. Asegúrese de que el equipo esté instalado en un lugar con ventilación suficiente para evitar cualquier sobrecalentamiento.
9. No coloque sobre el equipo fuentes de llamas sin protección, por ejemplo, velas encendidas.
10. Evite bloquear las rejillas de ventilación. ¡Evite la luz solar directa!
11. Mantenga una distancia mínima de 20 cm alrededor y encima del equipo.
12. No utilice este equipo cerca del agua (excepto los equipos específicamente diseñados para uso en exterior, en cuyo caso tenga en cuenta las indicaciones mencionadas a continuación). No exponga este equipo a materiales, líquidos o gases inflamables.
13. Evite exponer el equipo a gotas o salpicaduras que puedan caer dentro del mismo. No coloque recipientes llenos de líquido, como floreros o vasos, sobre el equipo.
14. Asegúrese de no dejar caer ningún objeto dentro del equipo.
15. Emplee el equipo únicamente con los accesorios recomendados por el fabricante.
16. No abra el equipo ni intente modificarlo.
17. Una vez conectado el equipo, compruebe que en toda la longitud del cableado no hay peligro de que provoque una caída, por ejemplo.
18. Durante el transporte, asegúrese de que el equipo no se caiga y pueda causar daños personales o materiales.
19. Si el equipo no funciona correctamente, o si se ha vertido líquido sobre él, o si un objeto ha caído en su interior o si ha sufrido algún desperfecto, apague inmediatamente el equipo y desenchufe el cable eléctrico (si se trata de un equipo activo). Únicamente un técnico especialista debe reparar el equipo.
20. Para limpiar el equipo utilice un paño seco.
21. Procure seguir las normas vigentes en su país sobre reciclaje de desechos. Separe los componentes de plástico, papel y cartón del paquete para reciclarlos en sus contenedores respectivos.
22. No deje las bolsas de plástico al alcance de los niños.
23. Tenga en cuenta que la realización de cambios o modificaciones que no estén expresamente autorizados por el responsable de cumplimiento normativo podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

PARA LOS EQUIPOS CON TOMA ELÉCTRICA:

24. ADVERTENCIA: Si el cable eléctrico está provisto de un contacto de protección, debe conectarse a una toma eléctrica con conexión a tierra. No desactivar nunca esta conexión de protección a tierra del cable eléctrico.
25. Si el equipo ha estado expuesto a un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. La condensación o la humedad podrían dañar el equipo. Deje que el equipo alcance la temperatura ambiente antes de encenderlo.
26. Antes de conectar el cable eléctrico a la toma de corriente, compruebe si la tensión y la frecuencia del suministro eléctrico coinciden con las especificaciones de este equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, antes de enchufarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el valor seleccionado coincide con la tensión de suministro. Si el enchufe o el adaptador de corriente no encajan en la toma eléctrica, consulte a un electricista.
27. Asegúrese de que el cable eléctrico no está pinzado. Evite que el cable resulte pellizcado, sobre todo en los extremos de conexión al equipo y en la toma eléctrica.
28. Al conectar el equipo, asegúrese de que el cable eléctrico o el adaptador de corriente estén siempre accesibles. Desconecte el equipo de la toma de corriente cuando no esté en uso o antes de limpiarlo. Para ello, desconecte el cable eléctrico y el adaptador de corriente del conector del equipo en vez de desenchufar el cable de la toma eléctrica. No tocar el cable eléctrico ni el adaptador de corriente con las manos húmedas.
29. No encienda y apague el equipo en cortos intervalos de tiempo, ya que se reduce así la vida útil del sistema.
30. **NOTA IMPORTANTE:** Sustituya los fusibles únicamente por otros del mismo tipo y de las mismas características. Si el fusible se funde continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
31. Para desconectar completamente el equipo de la tensión eléctrica, desenchufe el cable eléctrico o el adaptador de corriente de la toma eléctrica.
32. Si el equipo dispone de un enchufe eléctrico Volex, deberá desbloquearse el Volex del equipo para desenchufarlo. Esto implica que un tirón en el cable eléctrico puede desplazar el equipo y provocar daños personales o materiales. Por tanto, asegúrese de instalar los cables con sumo cuidado.
33. Si es probable que caiga un rayo por una tormenta eléctrica o si no va a emplear el equipo durante mucho tiempo, desenchufe el cable eléctrico y el adaptador de corriente.

34. Al montar el equipo, asegúrese de que no está alimentado eléctricamente (el enchufe no debe estar conectado a la red eléctrica).
35. La acumulación de polvo y otras partículas en el interior del equipo puede causar daños. Dependiendo de las condiciones ambientales (polvo, nicotina, niebla, etc.), deberá realizarse periódicamente el mantenimiento o la limpieza del equipo por personal especializado, para evitar cualquier sobrecalentamiento o fallo de funcionamiento (mantenimiento y limpieza no cubiertos por la garantía).
36. Asimismo, deberá dejarse una distancia mínima de 0,5 metros con cualquier material inflamable.
37. Los cables eléctricos que sirven para alimentar a varios equipos deben tener una sección mínima de 1,5 mm². En la Unión Europa debe emplearse un cable de tipo H05VV-F, o similar. Adam Hall dispone de cables adecuados. Con estos cables podrá alimentar eléctricamente varios equipos conectando el enchufe de salida POWER OUT de un equipo al de entrada POWER IN de otro equipo. Asegúrese de que el consumo total de todos los equipos conectados no supere los amperios especificados del equipo (serigrabiado en el equipo). Además, procure que las tiradas de cable sean lo más cortas posible.



ATENCIÓN:

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa. El equipo no contiene elementos que el usuario pueda reparar o sustituir. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, acuda a un técnico cualificado.



El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas sin aislamiento dentro del equipo que pueden causar una descarga eléctrica.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento.



¡Advertencia! Este símbolo indica la presencia de superficies calientes. Durante el funcionamiento, algunas partes de la carcasa pueden llegar a calentarse bastante. Por ello, una vez apagado el equipo, espere al menos 10 minutos antes de manipularlo o transportarlo.



¡Advertencia! Este equipo está diseñado para ser utilizado a una altura que no supere los 2000 metros sobre el nivel del mar.



¡Advertencia! Este equipo no está diseñado para funcionar en climas tropicales.



Precaución. Fuente de luz LED intensiva. Peligro de lesiones oculares. No mirar directamente la fuente de luz.

¡ATENCIÓN: INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LOS PRODUCTOS DE ILUMINACIÓN!

1. Este producto ha sido desarrollado para uso profesional en el sector de eventos y no está diseñado para la iluminación doméstica.
2. No mire directamente el haz de luz, ni siquiera momentáneamente.
3. No mire directamente el haz de luz con instrumentos ópticos, como lentes de aumento.
4. ¡Los efectos estroboscópicos pueden a veces causar convulsiones en personas fotosensibles! Las personas con epilepsia deben evitar los lugares en los que se usan luces estroboscópicas.

INTRODUCCIÓN

WASHER LED ZENIT W600 D PARA EXTERIORES

CLZW600-D

MODOS DE CONTROL:

Control DMX de 1 canal, 2 canales, 3 canales 1, 4 canales, 6 canales

Modo maestro/esclavo

Funcionamiento autónomo

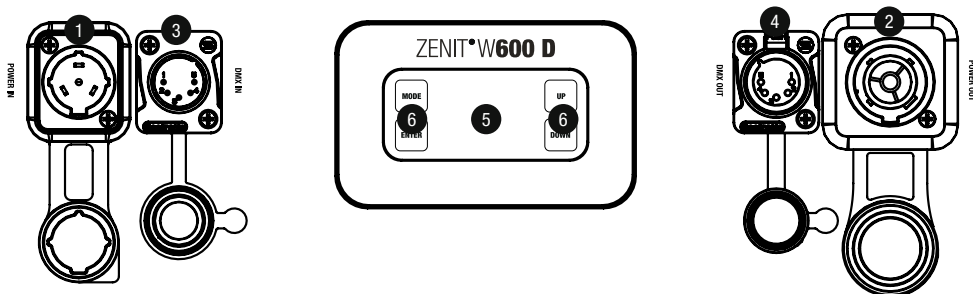
W-DMX™

CARACTERÍSTICAS:

DMX-512. 40 LED CREE de alta potencia, blanco neutro, de 18 W W-DMX™. Estrobo. Atenuador de 16 bits. 4 curvas de atenuación. Frecuencia ajustable de la modulación por ancho de pulsos (PWM) de los LED. Función Fast Access. Clase de protección IP65. Conexiones DMX de 5 pines. Patas de plástico. Incluye 2 perchas de montaje Omega. Tensión operativa 100-240 V CA. Consumo de potencia 565 W. Difusores de 25°, 45°, 60°x10°, 100° y visera giratoria opcional.

El foco dispone del protocolo RDM (Remote Device Management, administración remota de dispositivos). Este sistema de administración de dispositivos a distancia permite consultar el estado y configurar terminales RDM mediante un controlador con función RDM.

CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO Y ELEMENTOS VISUALIZACIÓN



1 POWER IN

Toma de entrada de alimentación IP65 con tapa de sellado de goma. Tensión operativa 100-240 V CA/50-60 Hz. Conexión mediante el cable de red suministrado (mientras no se vaya a usar, mantener siempre cerrada con la tapa de sellado de goma).

2 POWER OUT

Toma de salida de alimentación IP65 con tapa de sellado de goma. Sirve para alimentar otros focos Cameo. Asegúrese de que el consumo de corriente total de todos los dispositivos conectados no supere el valor indicado en amperios (A) sobre el dispositivo (mientras no se vaya a usar, mantener siempre cerrada con la tapa de sellado de goma).

3 DMX IN

Conector XLR macho de 5 pines IP65 para conectar un equipo de control DMX (p. ej., una mesa DMX [mientras no se vaya a usar, mantener siempre cerrado con la tapa de sellado de goma]).

4 DMX OUT

Conector XLR hembra de 5 pines IP65 para la transmisión de la señal de control DMX (mientras no se vaya a usar, mantener siempre cerrada con la tapa de sellado de goma).

5 PANTALLA OLED

Muestra el modo operativo actual y otros ajustes del sistema.

6 BOTONES TÁCTILES

MODE

Pulsando el botón MODE se accede al menú de configuración del sistema. Pulsando repetidas veces este botón se regresa a la pantalla principal.

ENTER

Pulsando ENTER accederá al nivel del menú en el que podrá modificar valores y acceder a un submenú. Para confirmar la modificación de los valores, pulse de nuevo ENTER.

UP y DOWN

Selección de las opciones de menú una por una dentro del menú de selección (dirección DMX, modo operativo, etc.) y de los submenús. Permiten modificar el valor de una opción del menú según se desee, por ejemplo, la dirección DMX.

ELEMENTO COMPENSADOR DE PRESIÓN

El elemento compensador de presión para evitar que se forme condensación en el interior de la carcasa se encuentra en la base del equipo, detrás de la entrada de cable para la unidad LED. Para garantizar que el elemento funcione perfectamente, deberá evitarse que se ensucie.

VENTILADORES DE LA CARCASA

Los 3 ventiladores de la carcasa y el disipador de calor se encuentran en la parte posterior de la unidad LED. Para garantizar la circulación del aire, no cubra el equipo y límpielo habitualmente.

INSTRUCCIONES: Para garantizar la protección contra salpicaduras de los conectores DMX conforme a la clase de protección IP65, las tomas de entrada y salida DMX especiales deberán quedar bien cubiertas con los conectores XLR especiales IP65 o con las tapas de sellado de goma. Los conectores de red POWER IN y POWER OUT estarán protegidos contra salpicaduras conforme a la clase de protección IP65 tanto si se conectan debidamente como si se hace un uso correcto de las tapas de goma.

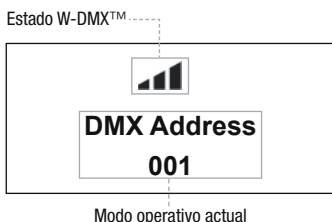
OBSERVACIONES

- En cuanto el foco esté correctamente conectado a la red eléctrica, durante el proceso de arranque se mostrarán de forma consecutiva en pantalla el mensaje «Welcome to Cameo» (Bienvenidos a Cameo), así como la denominación de modelo y la versión del software. Tras este procedimiento, el foco estará listo para funcionar y se activará en el último modo operativo empleado.
- Si uno de los modos operativos DMX está activado y no se recibe ninguna señal DMX en la entrada DMX, se mostrará la dirección DMX actualmente ajustada y los caracteres de la pantalla empezarán a parpadear.
- Tras aproximadamente 1 minuto sin actividad, en la pantalla se muestra automáticamente el modo operativo activado en ese momento.
- Función Fast Access: Para facilitar la navegación del menú, el dispositivo dispone de una estructura de menú inteligente que permite acceder directamente a las últimas opciones de menú y opciones de submenú que se hayan seleccionado. 1. Pulsando a la vez MODE y ENTER se accede directamente a la última opción de submenú que se haya editado y se puede modificar inmediatamente el valor correspondiente según se desee (la dirección inicial DMX y todos los modos operativos). 2. Pulsando MODE accederá directamente a la última opción del menú que se hubiese seleccionado y editado; si ahora pulsa varias veces ENTER, accederá a las distintas opciones de submenú, en las cuales podrá efectuar ajustes (la dirección de inicio DMX y todos los modos operativos).
- Antes de modificar parámetros de configuración del dispositivo, asegúrese de que la unidad operativa esté seca y limpia de polvo con el fin de que su funcionalidad no se vea afectada.
- La imagen en pantalla podrá girarse 180° pulsando UP tan pronto como se visualice la pantalla principal.

FUNCIONAMIENTO

PANTALLA PRINCIPAL

Tras el procedimiento de encendido, el foco estará listo para funcionar y se activará en el último modo operativo empleado. Se mostrará la pantalla principal con la siguiente información: Modo operativo actual (en el ejemplo, modo operativo DMX) y estado W-DMX™.










W-DMX™

1. Para un acoplamiento con transmisores compatibles con W-DMX™, active W-DMX™ en la configuración del dispositivo (Settings -> Wireless Setting -> W-DMX On Off -> On) y restablezca el módulo W-DMX™ (Receive Reset -> Yes). Inicie el proceso de acoplamiento tal como se describe en el manual de instrucciones del transmisor W-DMX™. El acoplamiento se realizará de forma automática.
2. Acople un grupo de equipos W-DMX™ para crear todo un universo DMX. Para ello, desacople primero todos los equipos que formarán el grupo (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). A continuación, active un CLZW600 con un controlador DMX a través de un cable DMX y seleccione la opción «Transmit» (emitir) en los ajustes (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Transmit). En los ajustes de los equipos W-DMX™ que se van a controlar mediante W-DMX™, seleccione «Receive» (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Receive) y acóplelos seleccionando y confirmando «Link» en los ajustes del CLZW600-D controlado por cable DMX (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link). El acoplamiento se realizará de forma automática.

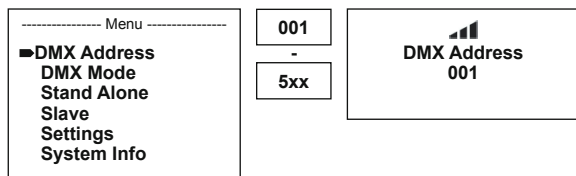
3. Además, mediante W-DMX™ es posible formar un grupo interconectado de equipos W-DMX™ y utilizarlos en modo maestro/esclavo. Para ello, desacople primero todos los equipos que formarán el grupo (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). Ahora, en los ajustes (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode) de la unidad maestra se selecciona «Transmit» (emitir) y, en los ajustes de la unidad esclava, «Receive» (recibir). Seleccione en la unidad maestra la opción «Link» (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link) y confirme pulsando ENTER. El acoplamiento de los equipos se realizará de forma automática. En la unidad maestra, seleccione el modo operativo autónomo para controlar con él las unidades esclavas (mismo modelo).

ESTADO W-DMX™

						
W-DMX™ desactivado	W-DMX™ activado como receptor, no acoplado	W-DMX™ activado como receptor y equipo acoplado, Transmisor apagado o fuera de alcance	W-DMX activado y equipo acoplado, sin señal DMX	W-DMX™ activado como receptor y equipo acoplado, se recibe una señal DMX	W-DMX™ y modo de transferencia G3 activados Flecha hacia arriba = modo de emisión Flecha hacia abajo = modo de recepción Flecha que parpadea = proceso de acoplamiento Deja de parpadear = acoplado	W-DMX™ y modo de transferencia G4S activados Flecha hacia arriba = modo de emisión Flecha hacia abajo = modo de recepción Flecha que parpadea = proceso de acoplamiento Deja de parpadear = acoplado

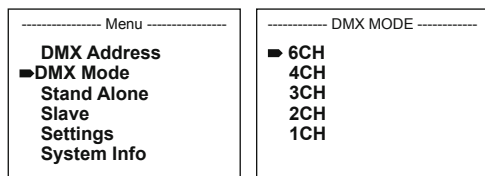
CONFIGURAR LA DIRECCIÓN DE INICIO DMX (DMX Address)

Pulsando MODE accederá al menú de selección para la configuración del dispositivo (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú «DMX Address» (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. A continuación, en la pantalla se mostrará un campo numérico de tres dígitos y podrá configurar la dirección de inicio DMX deseada mediante los botones UP y DOWN. Confirme los datos introducidos con ENTER y pulse MODE para regresar a la pantalla principal (en el ejemplo, «DMX Address 001»).



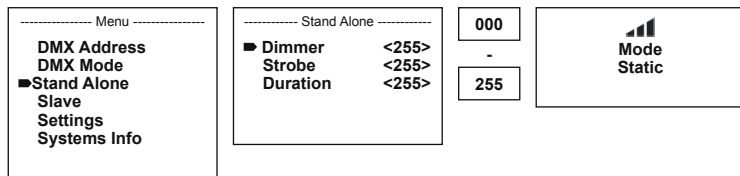
CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO DMX (DMX Mode)

Pulsando MODE accederá al menú de selección para la configuración del dispositivo (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú «DMX Mode» (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. A continuación, en el submenú podrá seleccionar mediante los botones UP y DOWN los modos operativos DMX «1CH», «2CH», «3CH», «4CH» y «6CH». Confirme la selección con ENTER. Puede encontrar tablas DMX con la asignación de canales en la sección CONTROL DMX de este manual.



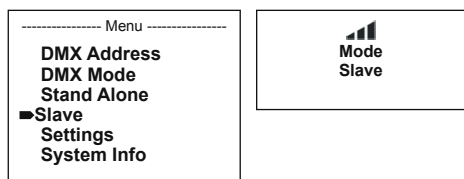
CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO AUTÓNOMO

Pulsando MODE accederá al menú de selección para la configuración del dispositivo (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú «Stand Alone» (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. Seleccione mediante los botones UP y DOWN la opción del menú que desee editar (indicada por la flecha) y confirme con ENTER. A continuación, en la pantalla se mostrará un campo numérico de tres dígitos y podrá configurar el valor deseado entre 000 y 255 mediante los botones UP y DOWN. Confirme pulsando ENTER. Pulse dos veces MODE para regresar a la pantalla principal (modo Static).



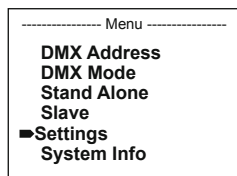
CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO ESCLAVO

Pulsando MODE accederá al menú de selección para la configuración del dispositivo (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú «Slave» (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. Conecte las unidades esclava y maestra (del mismo modelo) mediante un cable DMX y active en la unidad maestra el modo autónomo. A partir de ese momento, la unidad esclava estará sincronizada con la unidad maestra. Si no se recibe ninguna señal de control, los caracteres de la pantalla empezarán a parpadear. Dejarán de parpadear en cuanto vuelva a recibirse una señal de control.



CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA (Settings)

Pulsando MODE accederá al menú de selección para la configuración del dispositivo (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones de flechas para seleccionar la opción del menú «Settings» (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER.

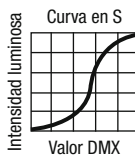
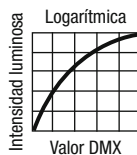
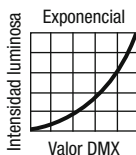
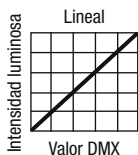


Seguidamente se abre el submenú que permite ajustar las siguientes opciones del submenú (que se seleccionan con los botones UP y DOWN y se confirman con ENTER):

Settings	
Wireless Setting	= Configuración de W-DMX (Wireless-DMX)
W-DMX On/Off	On = W-DMX activado Off = W-DMX desactivado
Operating Mode	Receive = Módulo W-DMX como receptor
	Transmit = Módulo W-DMX como transmisor
Transmitting Mode	G3 = Estándar de emisión G3
	G4S = Estándar de emisión G4S
Link	Link = Acoplar con equipos W-DMX. El W-DMX debe estar activado en todos los equipos y no debe haber ningún transmisor acoplado (Receive Reset).
	Unlink = Desacoplar todos los equipos
Receive Reset	No = No eliminar el acoplamiento con un transmisor
	Yes = Eliminar el acoplamiento con un transmisor

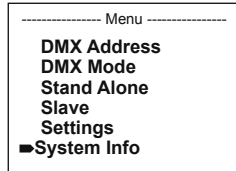
Display Reverse	=	Flip Display	On	Giro de 180° de la imagen en pantalla (p. ej., para montajes en altura)
			Off	Giro de la imagen en pantalla desactivado
Display Backlight	=	Iluminación de la pantalla	On	Permanentemente activada
			Off	Desactivación tras aproximadamente 1 minuto sin actividad
DMX Fail	=	Estado operativo en caso de interrupción de la señal DMX	Hold	Se mantendrá el último comando
			Blackout	Activa el apagón
			Full On	El foco pasa a Full On
			Stand Alone	El foco pasa al modo operativo autónomo
Dimmer Curve	=	Curva de atenuación	Linear	La intensidad luminosa aumentará de forma lineal con el valor DMX
			Exponential	La intensidad luminosa podrá configurarse de forma precisa en el rango inferior de valores DMX y de forma aproximada en el rango superior de valores DMX.
			Logarithmic	La intensidad luminosa podrá configurarse de forma aproximada en el rango inferior de valores DMX y de forma precisa en el rango superior de valores DMX.
			S-Curve	La intensidad luminosa podrá configurarse de forma precisa en los rangos inferior y superior de valores DMX y de forma aproximada en el rango medio de valores DMX.
Dimmer Response	=	Respuesta de atenuación	Led	El proyector reaccionará de forma abrupta a las modificaciones del valor DMX
			Halogen	El proyector se comportará de manera parecida a un proyector halógeno con modificaciones del brillo suaves
Autolock	=	Bloqueo automático de los elementos de manejo	On	Bloqueo automático de los elementos de manejo tras aproximadamente 1 minuto sin actividad En la pantalla aparecerá: «Locked!» Para desbloquear: pulsar simultáneamente UP y DOWN durante unos 5 segundos
			Off	Bloqueo automático de los elementos de manejo desactivado
LED Frequency	=	Frecuencia de la PWM de los LED	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	Ajuste de la frecuencia de la PWM de los LED
Fan	=	Adaptar la configuración de los ventiladores	Auto	Regulación automática de la potencia de los ventiladores
			Max Intensity	Máxima potencia de los ventiladores para un brillo máximo
			Low Noise	Ventiladores especialmente silenciosos con brillo reducido
Factory Reset	=	Restablecer la configuración de fábrica	Reset Now!	Restablecimiento de los ajustes de fábrica: ENTER -> «Reset Now!» -> ENTER Para cancelar, pulse «MODE».

Curvas de atenuación



INFORMACIÓN DEL SISTEMA (System Info)

Pulsando MODE accederá al menú de selección para la configuración del dispositivo (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones de flechas para seleccionar la opción del menú «System Info» (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER.



A continuación, seleccione la opción de submenú deseada mediante los botones UP y DOWN y visualice la información correspondiente pulsando ENTER.

System Info				
Firmware	=	Visualización de la versión del firmware del dispositivo	Main CPU	Vx.xx
			Led Driver	Vx.xx
Temperature	=	Visualización de la temperatura de la unidad LED	LED	xx °C / xx °F
			Unit	°C (= visualización en grados Celsius)
				°F (= visualización en grados Fahrenheit)
Operation Hours	=	Visualización del tiempo de funcionamiento	xx:xxh	Visualización del tiempo de funcionamiento total en horas y minutos

FUNCIÓN DE BLOQUEO MANUAL

Además de existir la posibilidad de proteger el foco automáticamente frente a usos accidentales y no autorizados (véase «Settings» - «Auto-lock»), también pueden bloquearse manualmente los elementos de manejo. Mantenga pulsados a la vez los botones UP y DOWN durante unos 5 segundos. Si se intenta modificar la configuración, en la pantalla aparecerá «Locked!» y ya no se podrá modificar la configuración del foco mediante los botones. Tras aproximadamente 1 minuto, volverá a mostrarse el modo operativo ajustado actualmente. Para eliminar el bloqueo, mantenga pulsados a la vez los botones UP y DOWN durante unos 5 segundos. Entonces, la pantalla volverá a mostrar la información anterior.

INSTALACIÓN Y MONTAJE

Gracias a las patas de plástico integradas, el foco puede instalarse en un lugar adecuado sobre una superficie nivelada. El montaje en travesaño se realiza o bien fijando una percha Omega en el centro de la base del equipo (A) o bien montando dos perchas Omega en las posiciones de fijación exteriores (B). El volumen de suministro incluye dos perchas Omega; las abrazaderas para travesaño son opcionales. Asegúrese de acoplar bien el equipo y de fijar el foco con un cable de seguridad adecuado en el lugar previsto a tal efecto (C).

El ajuste de la dirección de dispersión de la unidad LED es independiente de la base del equipo y se realiza con las palomillas laterales.

Nota importante: El montaje en altura requiere mucha experiencia, incluido el cálculo de los valores límite de la carga de trabajo, el material de instalación utilizado y las comprobaciones de seguridad periódicas de todos los focos y materiales de instalación.

Si no está cualificado para ello, no intente realizar la instalación: recurra a una empresa profesional.



ACCESORIOS OPCIONALES

CLZW6004B

Visera giratoria: montaje sin herramientas mediante pernos de bloqueo con resorte, cable de seguridad incluido



CLZW600SMLS20

Difusor de 25°
Montaje sin herramientas mediante la tecnología SNAPMAG®



CLZW600SMLS40

Difusor de 45°
Montaje sin herramientas mediante la tecnología SNAPMAG®



CLZW600SMLS100

Difusor de 100°
Montaje sin herramientas mediante la tecnología SNAPMAG®



CLZW600SMLS6010

Difusor de 60° x 10°
Montaje sin herramientas mediante la tecnología SNAPMAG®



TECNOLOGÍA DMX

DMX512

DMX (Digital Multiplex) es el nombre de un protocolo universal utilizado como medio de comunicación entre dispositivos y controladores. El controlador DMX envía datos DMX a los equipos DMX conectados. Los datos DMX se envían como datos serie que se transmiten de equipo a equipo a través de los conectores XLR «DMX IN» y «DMX OUT» que se encuentran en todos los equipos DMX, siendo 32 el número máximo de equipos conectados. El último equipo de la cadena irá equipado con una terminación (terminador).



CONEXIONADO DMX

DMX es un lenguaje que permite que todas las marcas y modelos de diferentes fabricantes puedan conectarse entre sí y funcionar desde un mismo controlador, siempre y cuando todos los equipos y el controlador sean compatibles con DMX. Para garantizar la correcta transmisión de los datos DMX, el cable de conexión entre los equipos debe mantenerse lo más corto posible. El orden en que se conectan los equipos en una cadena DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un equipo al que se le asigna la dirección DMX 1 puede colocarse en cualquier lugar de la cadena DMX, ya sea al principio, al final, o en cualquier lugar intermedio. Cuando a un equipo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX enviará los datos asignados a la dirección 1 a dicho equipo, independientemente de dónde se encuentre en la cadena DMX.

CONEXIÓN EN CADENA DE VARIOS FOCOS

1. Conecte el conector XLR macho de (3 o 5 pines) del cable DMX a la salida DMX (conector de chasis hembra) del primer equipo DMX (p. e. un controlador DMX).
2. Conecte ahora el conector XLR hembra del cable DMX del primer foco a la entrada DMX del equipo siguiente (conector de chasis macho). Conecte la salida DMX de este último equipo a la entrada DMX del equipo siguiente, y así sucesivamente. Tenga en cuenta que los dispositivos DMX están conectados en serie y que las conexiones no se pueden dividir sin un splitter activo. El número máximo de equipos DMX conectados en cadena es de 32.

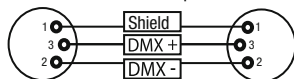
Las series 3 STAR, 4 STAR y 5 STAR de Adam Hall ofrecen una amplia gama de cables DMX apropiados.

CABLE DMX:

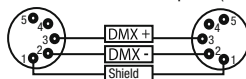
Si fabrica sus propios cables, tenga en cuenta las figuras de esta página. No conecte la malla del cable al contacto de masa del conector ni permita que la malla entre en contacto con la carcasa del conector XLR. Si se produce un contacto de la malla con la masa, puede producir un funcionamiento inestable del equipo.

Asignación de pines:

Cable DMX con XLR de 3 pines:



Cable DMX con XLR de 5 pines (los pines 4 y 5 no se utilizan):

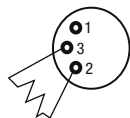


TERMINACIÓN DMX (TERMINADOR):

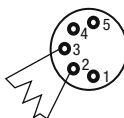
Para evitar errores de sistema, debe conectarse una resistencia de terminación (120 ohmios, 1/4 W) en el último equipo de la cadena DMX. XLR aéreo de 3 pines con resistencia de terminación: K3DMXT3
XLR aéreo de 5 pines con resistencia de terminación: K3DMXT5

Asignación de pines:

Conector XLR aéreo de 3 pines:



Conector XLR aéreo de 5 pines:

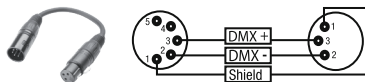


ADAPTADOR DMX:

Gracias a los adaptadores, es posible instalar en una misma cadena DMX tanto equipos DMX con conexiones DMX de 3 pines como equipos con conectores de 5 pines.

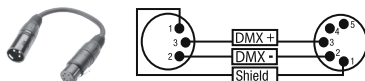
Asignación de pines

Adaptador DMX de XLR macho 5 pines a XLR hembra 3 pines: K3DGF0020
Los pines 4 y 5 no se utilizan.



Asignación de pines

Adaptador DMX de XLR macho 3 pines a XLR hembra 5 pines: K3DHM0020
Los pines 4 y 5 no se utilizan.



DATOS TÉCNICOS

Denominación de modelo:	CLZW600-D
Clase de producto:	Washer LED
Tipo:	Foco para exteriores
Espectro cromático del LED:	Neutro 5600 K
Número de LED:	40
Tipo de LED:	CREE de 18 W
Frecuencia de la PWM de los LED:	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (ajustable)
Ángulo de dispersión:	21° (42° de campo)
Entrada DMX:	XLR macho de 5 pines, IP65
Salida DMX:	XLR hembra de 5 pines, IP65
Modos DMX:	1 canal, 2 canales, 3 canales, 4 canales, 6 canales
Funciones DMX:	Atenuador, atenuador fino, estrobo, duración del estrobo, curvas de atenuación, respuesta de atenuación, frecuencia de la PWM de los LED
Funciones autónomas:	Modo maestro/esclavo, estrobo, respuesta de atenuación, curvas de atenuación, función de bloqueo de la pantalla, frecuencia de la PWM de los LED
Control:	DMX512, transceptor W-DMX™ (emitir/recibir), habilitado para RDM
Mandos:	Mode, Enter, Up, Down
Indicadores:	Pantalla OLED
Tensión operativa:	100-240 V CA / 50-60 Hz
Consumo de potencia:	565 W
Intensidad de iluminación (a 1 m sin difusor):	190.000 lx
Flujo luminoso (RGBW):	40.795 lm (sin difusor)
Conexión de alimentación:	Toma de entrada especial IP65 Toma de salida especial IP65 (máx. 9 A)
Temperatura ambiente (en funcionamiento):	de -15 °C a +45 °C
Material de la carcasa:	metal
Color de la carcasa:	negro
Refrigeración de la carcasa:	3 ventiladores IP65
Clase de protección:	IP65
Dimensiones (anchura x altura x profundidad, sin percha Omega):	463 x 161 x 291 mm
Peso:	12,4 kg
Otras características:	Cable de red de 1 m con conector de red CEE 7/7 y conector IP65 para el equipo incluido. Pata de apoyo integrada. 2 perchas Omega incluidas. Difusores de 25°, 45°, 60°x10°, 100° y visera giratoria opcionales

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

GARANTÍA DEL FABRICANTE Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Consulte nuestras condiciones de garantía y limitaciones de responsabilidad en: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf. En caso de necesitar servicio técnico, póngase en contacto con Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach (Alemania); correo electrónico Info@adamhall.com; +49 (0)6081 / 9419-0.



ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

(Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva) El símbolo que aparece sobre el producto o en la documentación adjunta indica que al final de la vida útil del equipo, no deberá desecharlo con los demás residuos domésticos, con el fin de evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo. Si es un particular, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo. Si es una empresa, póngase en contacto con su proveedor para informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.

Conformidad CE

Adam Hall GmbH declara por la presente que este producto es conforme con las siguientes directivas (según sea aplicable):

R&TTE (1999/5/CE) o RED (2014/53/UE) a partir de junio de 2017

Directiva de baja tensión (2014/35/UE)

Directiva EMC (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

Puede consultar la declaración de conformidad completa en www.adamhall.com.

También puede solicitarla a info@adamhall.com.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

GRATULUJEMY WYBORU!

To urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane przy zastosowaniu najwyższych kryteriów jakościowych w celu zapewnienia wieloletniej bezawaryjnej eksploatacji. Proszę starannie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby móc jak najszybciej zacząć użytkować ten produkt marki Cameo Light. Więcej informacji na temat Cameo Light znajdą Państwo na naszej stronie internetowej pod adresem WWW.CAMEOLIGHT.COM.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Wszystkie informacje i instrukcje przechowywać w bezpiecznym miejscu.
- Należy przestrzegać zaleceń.
- Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych. Nie wolno usuwać wskazówek bezpieczeństwa ani innych informacji znajdujących się na urządzeniu.
- Używać urządzenia wyłącznie w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Stosować wyłącznie stabilne i pasujące statywy, ew. elementy mocujące (w przypadku instalacji stałych). Należy zadbać o prawidłową instalację uchwyty ścienne i ich odpowiednie zabezpieczenie. Zapewnić bezpieczną instalację urządzenia i upewnić się, że urządzenie nie spadnie.
- Podczas instalacji przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów bezpieczeństwa.
- Urządzenie instalować i eksploatować z dala od grzejników, zasobników ciepła, pieców i innych źródeł ciepła. Zadbać o zainstalowanie urządzenia w taki sposób, aby zawsze było ono wystarczająco chłodzone i nie mogło ulec przegrzaniu.
- Nie umieszczać na urządzeniu źródeł zapłonu, takich jak np. palące się świece.
- Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych. Unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych!
- Zachować odległość co najmniej 20 cm wokół i nad urządzeniem.
- Nie używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wody (nie dotyczy specjalnych urządzeń do stosowania na zewnątrz – w takim przypadku należy przestrzegać podanych poniżej wskazówek specjalnych). Urządzenie nie może mieć kontaktu z palnymi materiałami, płynami ani gazami.
- Zabezpieczyć urządzenie przed wniknięciem kapiącej lub przyskającej wody. Nie wolno stawiać na urządzeniu pojemników napelniczonych płynami, takich jak wazony czy naczynia z pićm.
- Należy zadbać o to, aby do urządzenia nie wpały żadne przedmioty.
- Urządzenie można eksploatować tylko przy użyciu akcesoriów zalecanych i przewidzianych przez producenta.
- Nie otwierać urządzenia ani nie dokonywać w nim zmian.
- Po podłączeniu urządzenia sprawdzić wszystkie ciągi kablowe, aby zapobiec szkodom lub wypadkom np. w wyniku potknięcia.
- Podczas transportu zadbać o to, aby urządzenie nie upadło, gdyż może to spowodować uszkodzenie mienia i obrażenia ciała.
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, do jego wnętrza dostały się płyny lub przedmioty lub jeśli urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od gniazda sieciowego (jeśli urządzenie jest aktywne). Naprawę takiego urządzenia może wykonać tylko autoryzowany personel specjalistyczny.
- Do czyszczenia urządzenia stosować suchą ściereczkę.
- Przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących usuwania odpadów. Podczas utylizacji opakowania oddzielić tworzywo sztuczne od papieru i tektury.
- Worki z tworzywa sztucznego należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Wszelkie zmiany czy modyfikacje urządzeń, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą spowodować obrażenia ciała i/lub inne szkody, dlatego ważne jest, aby przewody były odpowiednio poprowadzone.

DOTYCZY URZĄDZEŃ Z ZASILANIEM SIECIOWYM:

- UWAGA: jeśli kabel sieciowy urządzenia jest wyposażony w zestyk ochronny, należy go podłączyć do gniazda z przewodem uziemiającym. Nigdy nie wolno dezaktywować przewodu uziemiającego kabla sieciowego.
- Nie włączać urządzenia bezpośrednio po narażeniu go na silne wahania temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i skropliny mogą uszkodzić urządzenie. Włączyć urządzenie dopiero wtedy, gdy osiągnie temperaturę pokojową.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazda elektrycznego należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej odpowiadają wartościom podanym na urządzeniu. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przełącznik napięcia, należy podłączyć je do gniazda tylko wówczas, gdy wartości urządzenia odpowiadają wartościom sieci elektrycznej. Jeśli dołączony kabel sieciowy lub dołączony adapter sieciowy nie pasuje do gniazda elektrycznego, należy skontaktować się z elektrykiem.
- Nie stawać na kablu sieciowym. Należy zadbać o to, aby kable przewodzące napięcie nie były zagięte przy gnieździe sieciowym, przy adapterze sieciowym ani przy gnieździe urządzenia.
- Przy podłączaniu urządzenia zawsze należy zadbać o to, aby kabel sieciowy lub adapter sieciowy był zawsze łatwo dostępny. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania, gdy nie jest ono używane lub gdy ma zostać poddane czyszczeniu. Zawsze należy wyjmować kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda, chwytając za wtyczkę lub adapter, a nie za kabel. Nigdy nie dotykać kabla sieciowego i adaptera sieciowego mokrymi dłońmi.
- W miarę możliwości nie włączać i wyłączać urządzenia w krótkich odstępach czasu, gdyż może to mieć negatywny wpływ na jego żywotność.
- WAŻNA INFORMACJA: bezpieczniki należy wymieniać wyłącznie na bezpieczniki tego samego typu i o takich samych wartościach. Jeśli bezpiecznik stale się przepala, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Być całkowicie odłączyć urządzenie od sieci, należy wyjąć kabel sieciowy lub adapter sieciowy z gniazda.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w przyłącze sieciowe Volex, konieczne jest odblokowanie odpowiedniej wtyczki urządzenia Volex, zanim będzie możliwe jej odłączenie. Oznacza to także, iż w wyniku pociągnięcia za kabel urządzenie może się przesunąć i spaść, co może spowodować obrażenia ciała i/lub inne szkody, dlatego ważne jest, aby przewody były odpowiednio poprowadzone.

33. W przypadku zagrożenia uderzenia pioruna lub jeśli urządzenie przez dłuższy czas nie jest używane, należy wyjąć kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda.
34. Instalacja urządzenia powinna odbywać się, gdy urządzenie nie jest podłączone do źródła zasilania (należy wyjąć wtyczkę z gniazda).
35. Kurz i inne osady wewnątrz urządzenia mogą je uszkodzić. W zależności od warunków otoczenia (kurz, nikotyna, opary itp.) urządzenie powinno być konserwowane lub czyszczone przez wykwalifikowanego specjalistę (usługa nieobjęta gwarancją), aby zapobiec przegrzaniu i nieprawidłowemu działaniu.
36. Odstęp od materiałów łatwopalnych musi wynosić co najmniej 0,5 m.
37. Powierzchnia przekroju poprzecznego przewodów zasilających większą liczbę urządzeń musi wynosić co najmniej 1,5 mm². W krajach Unii Europejskiej przewody muszą spełniać wymagania normy H05VV-F lub podobne wytyczne. Adam Hall oferuje odpowiednie przewody. Używając tych przewodów można podłączyć większą liczbę urządzeń przez złącze Power out i Power in kolejnego urządzenia. Należy upewnić się, że całkowity pobór mocy wszystkich podłączonych urządzeń nie przekracza wartości podanej w amperach na urządzeniu. Należy dopilnować, aby kable łączące poszczególne urządzenia były możliwie jak najkrótsze.



UWAGA:

Nigdy nie zdejmować pokrywy, gdyż grozi to porażeniem prądem. We wnętrzu urządzenia nie ma żadnych części, które mogłyby zostać naprawione bądź poddane czynnościom konserwacyjnym przez użytkownika. Czynności konserwacyjne i naprawy może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy.



Trójkąt równoboczny z symbolem błyskawicy sygnalizuje niez izolowane, niebezpieczne napięcie we wnętrzu urządzenia, które może spowodować porażenie prądem.



Trójkąt równoboczny z wykrzyknikiem oznacza ważne wskazówki dotyczące obsługi i konserwacji.



Ostrzeżenie! Ten symbol ostrzega przed gorącymi powierzchniami. Podczas użytkowania niektóre elementy mogą się nagrzać. Urządzenie można dotykać lub transportować dopiero po jego ostygnięciu (po odczekaniu co najmniej 10 minut).



Ostrzeżenie! To urządzenie przeznaczone jest do użytku do maksymalnej wysokości 2000 m n.p.m.



Ostrzeżenie! To urządzenie nie jest przewidziane do użytku w tropikalnych strefach klimatycznych.



Uwaga! Intensywne źródło światła LED! Niebezpieczeństwo uszkodzenia wzroku. Nie spoglądaj na źródło światła.

OSTROŻNIE! WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRODUKTÓW OŚWIETLENIOWYCH!

1. Produkt przeznaczony jest do zastosowań profesjonalnych podczas organizacji imprez i nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym.
2. Nigdy nie spoglądać bezpośrednio w stronę promienia świetlnego, nawet przez krótką chwilę.
3. Nigdy nie spoglądać w stronę promienia świetlnego przy pomocy urządzeń optycznych, takich jak np. szkło powiększające.
4. Efekty stroboskopowe mogą wywołać ataki epilepsji u osób wrażliwych na pulsujące światło! Dlatego osoby chorujące na epilepsję powinny unikać miejsc, w których stosowane są stroboskopy.

WPROWADZENIE

ZENIT W600 D OUTDOOR LED WASHLIGHT

CLZW600-D

FUNKCJE STEROWANIA:

Sterowanie DMX 1-kanalowe, 2-kanalowe, 3-kanalowe, 4-kanalowe, 6-kanalowe

Tryb Master / Slave

Funkcja Standalone

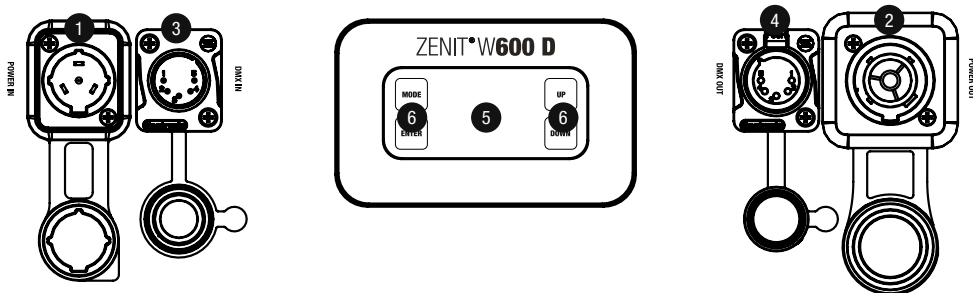
W-DMX™

CHARAKTERYSTYKA:

DMX-512. 40 diod LED 18 W High Power CREE Daylight. W-DMX™. Stroboskop. Ściemniacz 16-bitowy. 4 krzywe ściemniania. Regulowana częstotliwość modulacji PWM lampy LED. Funkcja Fast Access. Stopień ochrony IP65. 5-pinowe złącza DMX. Nóżki z tworzywa sztucznego. W zestawie 2 uchwyty montażowe Omega. Napięcie robocze 100–240 V AC. Pobór mocy 565 W Opcjonalnie dostępne dyfuzory 25°, 45°, 60°x10°, 100° i wrota reflektora.

Reflektor może również pracować w standardzie RDM (Remote Device Management). Jest to system zdalnego sterowania urządzeniem, który umożliwi sprawdzenie statusu i konfigurowanie urządzeń końcowych RDM za pomocą sterownika RDM.

PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGOWE I WSKAŹNIKI



1 POWER IN

Gniazdo zasilania sieciowego IP65 z gumową zaślepką. Napięcie robocze 100–240 V AC / 50–60 Hz. Podłączenie za pomocą znajdującego się w zestawie kabla sieciowego (nieużywane gniazdo zawsze należy zabezpieczyć gumową zaślepką).

2 POWER OUT

Gniazdo wyjściowe IP65 z gumową zaślepką. Źródło zasilania dla dodatkowych reflektorów CAMEO. Całkowity pobór prądu wszystkich podłączonych urządzeń nie może przekroczyć wartości w amperach (A) podanej na urządzeniu (nieużywane gniazdo zawsze należy zabezpieczyć gumową zaślepką).

3 DMX IN

Męskie 5-pinowe złącze XLR IP65 do podłączenia sterownika DMX (np. pulpitu DMX; nieużywane gniazdo zawsze należy zabezpieczyć gumową zaślepką).

4 DMX OUT

Żeńskie 5-pinowe złącze XLR IP65 do przekazywania sygnału sterującego DMX (nieużywane gniazdo zawsze należy zabezpieczyć gumową zaślepką).

5 WYŚWIETLACZ OLED

Wyświetla bieżący tryb pracy oraz inne ustawienia systemowe.

6 DOTYKOWY PANEL OBSŁUGI

MODE

Naciśnięcie przycisku MODE spowoduje przejście do menu wyboru ustawień systemu. Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje powrót do widoku głównego.

ENTER

Naciśnięcie przycisku ENTER umożliwia przejście do poziomu menu w celu dokonania zmian ustawień oraz otwarcia wybranego podmenu. Wprowadzone zmiany ustawień należy potwierdzić również przez naciśnięcie przycisku ENTER.

UP i DOWN

Wybór poszczególnych pozycji w menu wyboru (adres DMX, tryb pracy itp.) oraz w podmenu. Przyciski te umożliwiają zmianę wartości wybranej pozycji menu, np. adresu DMX.

ELEMENT WYRÓWNUJĄCY CIŚNIENIE

Element wyrównujący ciśnienie zapobiega gromadzeniu się wody wewnątrz obudowy; jest umieszczony w podstawie urządzenia za doprowadzeniem kabli do modułu LED. Dla zapewnienia prawidłowego działania element należy chronić przed zabrudzeniem.

WENTYLATOR OBUDOWY

3 wentylatory w obudowie i radiatory znajdują się z tyłu modułu LED. Aby umożliwić cyrkulację powietrza, nie należy zakrywać urządzenia i czyścić je regularnie.

WSKAZÓWKI: W celu zapewnienia ochrony gniazd DMX przed wodą rozpryskową zgodnie ze stopniem ochrony IP65 należy prawidłowo zamknąć gniazda wejściowe i wyjściowe DMX specjalnymi wtyczkami XLR IP65 lub zastosować gumowe zaślepki. Przy prawidłowym podłączeniu lub przy zastosowaniu gumowych zaślepek zapewniona jest ochrona gniazd sieciowych POWER IN i POWER OUT przed wodą rozpryskową zgodnie z klasą IP65.

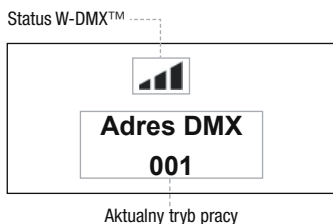
UWAGI

- Po prawidłowym podłączeniu reflektora do sieci zasilania podczas procesu uruchamiania jest wyświetlana następująca sekwencja komunikatów: „Welcome to Cameo”, nazwa modelu oraz wersja oprogramowania. Po tej procedurze reflektor jest gotowy do pracy i przełącza się na ostatnio wybrany tryb.
- Jeżeli zostanie włączony jeden z trybów pracy DMX, a na wejście DMX nie będzie podawany sygnał DMX, wyświetli się aktualnie ustawiony adres DMX, a znaki na wyświetlaczu zaczną migać.
- Po ok. 1 minucie bezczynności automatycznie wyświetli się aktualnie wybrany tryb pracy.
- Funkcja Fast Access: poruszanie się po menu ułatwia jego inteligentna struktura, dzięki której można bezpośrednio przechodzić do ostatnio wybranych pozycji menu i podmenu. 1. Jednoczesne naciśnięcie przycisków MODE i ENTER powoduje przeniesienie bezpośrednio do ostatnio edytowanej pozycji podmenu, dzięki czemu można natychmiast zmienić wybrane ustawienia (adres startowy DMX i wszystkie tryby pracy). 2. Naciśnięcie przycisku MODE spowoduje przejście bezpośrednio do pozycji menu, która została wybrana i była edytowana jako ostatnia. Naciśnięcie przycisku ENTER, przejdziesz do pozycji podmenu, w których możesz wprowadzić indywidualne ustawienia (adres startowy DMX i wszystkie tryby pracy).
- Przed przystąpieniem do zmieniania ustawień zadбай to, aby panel obsługi był suchy i czysty, gdyż w przeciwnym razie może nie działać prawidłowo.
- Widok wyświetlacza można obrócić o 180° poprzez naciśnięcie przycisku UP, gdy na wyświetlaczu pojawi się widok główny.

OBŚLUGA

WIDOK GŁÓWNY WYŚWIETLACZA

Po włączeniu reflektor jest gotowy do pracy i przełącza się na ostatnio wybrany tryb. W widoku głównym wyświetlają się następujące informacje: Aktualny tryb pracy (na przykładzie tryb DMX) i status W-DMX™.



W-DMX™

1. Aby skojarzyć urządzenie z transponderami obsługującymi standard W-DMX™, aktywuj tryb W-DMX™ w ustawieniach urządzenia (Settings -> Wireless Setting -> W-DMX On Off -> On) i zresetuj moduł W-DMX™ (Receive Reset -> Yes). Wykonaj procedurę kojarzenia urządzeń zgodnie z instrukcją transpondera W-DMX™. Urządzenia zostaną skojarzone automatycznie.
2. Skojarz grupę urządzeń W-DMX™, aby przy ich użyciu stworzyć grupę urządzeń DMX. W tym celu najpierw anuluj skojarzenie wszystkich urządzeń, które mają tworzyć grupę (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). Rozpocznij sterowanie reflektorem CLZW600 za pomocą sterownika DMX przez kabel DMX i wybierz ustawienia „Transmit” (Wyślij) z menu (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Transmit). W ustawieniach urządzeń W-DMX™ wybierz, które urządzenia mają być sterowane przez W-DMX™, wybierając „Receive” (Odbieraj) z menu (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Receive) i skojarz je, wybierając i potwierdzając w ustawieniach reflektora CLZW600 sterowanego poprzez kabel DMX opcję „Link” (Połącz) (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link). Urządzenia zostaną skojarzone automatycznie.

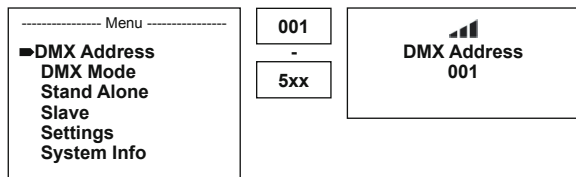
3. Istnieje możliwość utworzenia grupy urządzeń W-DMX™ połączonej w sieć za pośrednictwem W-DMX™ oraz jej używania w trybie Master/Slave. W tym celu najpierw anuluj skojarzenie wszystkich urządzeń, które mają tworzyć grupę (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). Teraz w ustawieniach jednostki Master wybierz (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode) opcję „Transmit” (Wyslij), a w ustawieniach urządzeń Slave – opcję „Receive” (Odbieraj). W urządzeniu Master wybierz opcję „Link” (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link) i potwierdź, naciskając ENTER. Urządzenia zostaną skojarzone automatycznie. W urządzeniu Master wybierz jeden z trybów Standalone i za jego pomocą steruj urządzeniami Slave (tych samych modeli).

STATUS W-DMX™

W-DMX™ nieaktywne	W-DMX™ aktywne jako odbiornik, nieskojarzone	W-DMX™ aktywne jako odbiornik i urządzenie skojarzone, Nadajnik wyłączony lub poza zasięgiem	W-DMX™ aktywne i urządzenie skojarzone, brak sygnału DMX	W-DMX™ aktywne jako odbiornik i urządzenie skojarzone, sygnał DMX dostępny	W-DMX™ i tryb transmisji G3 aktywne Strzałka w górę = tryb nadawania Strzałka w dół = tryb odbierania Strzałka miga = proces kojarzenia Brak migania = skojarzone	W-DMX™ i tryb transmisji G4S aktywne Strzałka w górę = tryb nadawania Strzałka w dół = tryb odbierania Strzałka miga = proces kojarzenia Brak migania = skojarzone

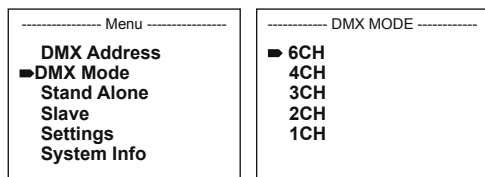
USTAWIANIE ADRESU STARTOWEGO DMX (DMX Address)

Naciśnięcie przycisku MODE spowoduje przejście do menu wyboru ustawień urządzenia (--- Menu ---). Przyciskami UP i DOWN wybierz opcję „DMX Address” (zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się trzycyfrowe pole, w którym przyciskami UP i DOWN możesz ustawić żądany adres startowy DMX. Potwierdź wprowadzone ustawienia przyciskiem ENTER i naciśnij przycisk MODE, aby wrócić do widoku głównego (w przykładzie: „DMX Address 001”).



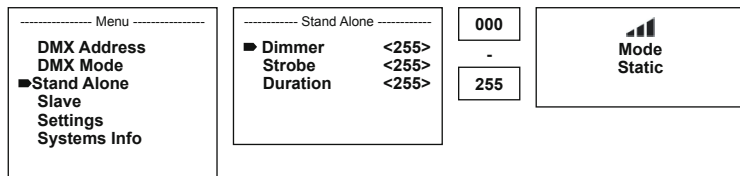
USTAWIANIE TRYBU DMX (DMX Mode)

Naciśnięcie przycisku MODE spowoduje przejście do menu wyboru ustawień urządzenia (--- Menu ---). Przyciskami UP i DOWN wybierz opcję „DMX Mode” (zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Przejdiesz do podmenu, w którym przyciskami UP i DOWN możesz wybrać jeden z następujących trybów pracy DMX: „1CH”, „2CH”, „3CH”, „4CH” oraz „6CH”. Potwierdź wybór, naciskając ENTER. Tabele z przyporządkowaniem poszczególnych kanałów DMX zamieszczono w niniejszej instrukcji w punkcie STEROWANIE DMX.



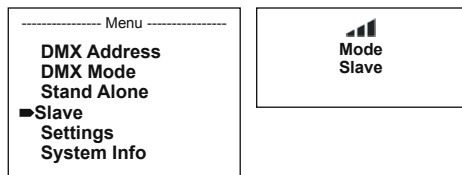
USTAWIANIE TRYBU PRACY STANDALONE

Naciśnięcie przycisku MODE spowoduje przejście do menu wyboru ustawień urządzenia (--- Menu ---). Przyciskami UP i DOWN wybierz opcję „Stand Alone” (zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Przyciskami UP i DOWN wybierz punkt menu, którego ustawienia chcesz zmienić (zgodnie ze strzałką), a następnie potwierdź przyciskiem ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się trzycyfrowe pole, w którym przyciskami UP i DOWN możesz ustawić żądaną wartość z zakresu od 000 do 255. Potwierdź, naciskając ENTER. Naciśnij 2x przycisk MODE, aby powrócić do ekranu głównego (Mode Static).



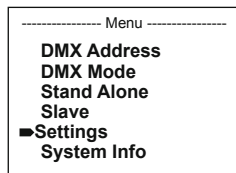
USTAWIANIE TRYBU SLAVE

Naciśnięcie przycisku MODE spowoduje przejście do menu wyboru ustawień urządzenia (--- Menu ---). Przyciskami UP i DOWN wybierz opcję „Slave” (zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Połącz urządzenia Slave i Master (ten sam model) kablem DMX i włącz w urządzeniu Master tryb Standalone. Praca urządzenia Slave jest teraz dostosowana do pracy urządzenia Master. W przypadku braku sygnału sterującego znaki na wyświetlaczu migają. Po wykryciu sygnału sterującego miganie ustanie.



USTAWIENIA SYSTEMU (Settings)

Naciśnięcie przycisku MODE spowoduje przejście do menu wyboru ustawień urządzenia (--- Menu ---). Przyciskami ze strzałkami wybierz opcję „Settings” z menu (zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER.

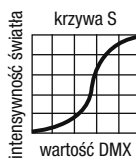
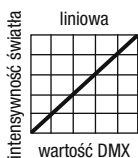


Następnie w menu ustawień przejdź do następujących punktów podmenu (wybór przyciskami UP i DOWN, potwierdzenie wyboru przyciskiem ENTER):

Settings				
Wireless Setting	=	Ustawienia W-DMX (Wireless-DMX)	W-DMX On/Off	On = W-DMX włączone On = W-DMX wyłączone
			Operating Mode	Receive = moduł W-DMX jako odbiornik Transmit = moduł W-DMX jako nadajnik
Transmitting Mode			G3	G3 = standard transmisji G3
			G4S	G4S = standard transmisji G4S
Link			Link	Link = skojarzenie z urządzeniami W-DMX. Funkcja W-DMX musi być aktywowana we wszystkich urządzeniach, a skojarzenie z transmitters anulowane (Receive Reset).
			Unlink	Unlink = anulowanie skojarzeń wszystkich urządzeń
Receive Reset			No	No = nie resetuj skojarzenia z transmitters
			Yes	Yes = resetuj skojarzenie z transmitters

Display Reverse	=	Flip Display	On	obrócenie obrazu wyświetlacza o 180° (np. przy montażu nad głową)
			Off	obraz wyświetlacza nie obraca się
Display Backlight	=	oświetlenie wyświetlacza	On	stałe włączone
			Off	wyłączenie po ok. 1 minucie bezczynności
DMX Fail	=	tryb pracy w przypadku przerwania sygnału DMX	Hold	ostatnie polecenie zostanie wykonane
			Blackout	natychmiastowe wygaszenie reflektora
			Full On	reflektor przełącza się na Full On
			Stand Alone	reflektor przełącza się w tryb Stand Alone
Dimmer Curve	=	krzywa ściemniania	Linear	intensywność światła wzrasta liniowo wraz ze wzrostem wartości DMX
			Exponential	intensywność światła można ustawić precyzyjnie w dolnym zakresie wartości DMX oraz ogólnie w całym zakresie wartości DMX
			Logarithmic	intensywność światła można ustawić ogólnie w dolnym zakresie wartości DMX oraz precyzyjnie w całym zakresie wartości DMX
			S-Curve	intensywność światła można ustawić precyzyjnie w całym i dolnym zakresie wartości DMX oraz ogólnie w środkowym zakresie wartości DMX
Dimmer Response	=	reakcja dimmera	Led	reflektor reaguje gwałtownie na zmianę wartości DMX
			Halogen	reflektor reaguje subtelnymi zmianami jasności, podobnie jak reflektor halogenowy
Autolock	=	automatyczna blokada przycisków	On	automatyczna blokada przycisków po ok. 1 minucie bezczynności. W razie próby obsługi urządzenia pojawi się na wyświetlaczu komunikat: „Locked!” (Zablokowane) Zniesienie blokady: naciśnij jednocześnie przyciski UP i DOWN przez ok. 5 sekund
			Off	wyłączenie automatycznej blokady przycisków
LED Frequency	=	Częstotliwość modulacji PWM lampy LED	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	Ustawienia częstotliwości modulacji PWM LED
Fan	=	dopasowanie sterowania wentylatorem	Auto	automatyczna regulacja mocy wentylatora
			Max Intensity	Maksymalna moc wentylatora dla maksymalnej jasności
			Low Noise	Bardzo cichy wentylator przy zredukowanej jasności
Factory Reset	=	przywracanie ustawień fabrycznych	Reset Now?	Zresetuj do ustawienia fabrycznego: ENTER -> „Reset Now!” -> ENTER Naciśnij przycisk „MODE”, aby anulować.

krzywa ściemniacza



INFORMACJE O SYSTEMIE (System Info)

Naciśnięcie przycisku MODE spowoduje przejście do menu wyboru ustawień urządzenia (--- Menu ---). Przyciskami ze strzałkami wybierz opcję „System Info” (zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER.

----- Menu -----
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
Slave
Settings
►System Info

Odpowiednią pozycję podmenu wybierz ponownie przyciskami UP i DOWN, a następnie wyświetl żądaną informację, naciskając ENTER.

System Info				
Firmware	=	wyświetli oprogramowanie sprzętowe	Main CPU	Vx.xx
			LED Driver	Vx.xx
Temperature	=	wyświetli temperaturę modułu LED	LED	xx°C / xx°F
			Unit	°C (= w stopniach Celsjusza)
				°F (= w stopniach Fahrenheita)
Operation Hours	=	wyświetli czas pracy	xx:xxh	wyświetla całkowity czas pracy urządzenia w godzinach i minutach

RĘCZNA FUNKCJA BLOKOWANIA

Oprócz automatycznego zabezpieczenia reflektora przed omyłkowym wprowadzeniem zmian lub nieuprawnionym dostępem (patrz „Settings” – „Autolock”) możliwe jest także ręczne zablokowanie przycisków. Równocześnie naciśnij przyciski UP i DOWN i przytrzymaj je naciśnięte przez ok. 5 sekund. Teraz przy próbie zmiany ustawień na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Locked!” i zmiana ustawień reflektora przy użyciu przycisków będzie niemożliwa. Po ok. 1 minucie ponownie wyświetli się aktualnie wybrany tryb pracy. Aby odblokować urządzenie, ponownie naciśnij jednocześnie przyciski UP i DOWN i przytrzymaj je przez ok. 5 sekund. Na wyświetlaczu ukaze się ostatnio wyświetlana informacja.

USTAWIANIE I MONTAŻ

Do ustawienia reflektora w odpowiednim miejscu na płaskiej powierzchni służą zamontowane na stole nóżki z tworzywa sztucznego. Mocowanie do kratownicy odbywa się za pomocą uchwyty Omega, który jest zamocowany na środku podstawy (A), lub za pomocą dwóch uchwyty Omega, które są montowane w zewnętrznych punktach montażowych (B). Dwa uchwyty Omega są ujęte w zestawie, a odpowiednie zaciski do kratownicy są opcjonalne. Zapewnij stałe połączenia i zamocuj reflektor odpowiednią liną zabezpieczającą w wyznaczonym miejscu (C).

Ustawienie kierunku naświetlania modułu LED odbywa się niezależnie od podstawy urządzenia za pomocą śrub skrzydełkowych umieszczonych z boku.

Ważna wskazówka: Montaż na wysokości wymaga rozległego doświadczenia w zakresie obliczania limitów obciążenia, stosowanych materiałów instalacyjnych oraz okresowych przeglądów bezpieczeństwa wszystkich materiałów instalacyjnych i reflektorów.

Jeśli użytkownik nie ma takich kwalifikacji, nie powinien próbować wykonywać instalacji samodzielnie, lecz skorzystać z pomocy profesjonalnych firm.



OPCJONALNE AKCESORIA

CLZW6004B

Wrota reflektora – montaż bez użycia narzędzi za pomocą sprężynowanych trzpieni blokujących, linka zabezpieczająca w zestawie



CLZW600SMLS20

Dyfuzor 25°
Montaż bez użycia narzędzi za pomocą technologii SNAPMAG®



CLZW600SMLS40

Dyfuzor 45°
Montaż bez użycia narzędzi za pomocą technologii SNAPMAG®



CLZW600SMLS100

Dyfuzor 100°
Montaż bez użycia narzędzi za pomocą technologii SNAPMAG®



CLZW600SMLS6010

Dyfuzor 60° x 10°
Montaż bez użycia narzędzi za pomocą technologii SNAPMAG®



TECHNIKA DMX

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) to nazwa uniwersalnego protokołu transmisji do komunikacji między odpowiednimi urządzeniami a kontrolerami. Kontroler DMX wysyła dane DMX do podłączonych urządzeń DMX. Transmisja danych DMX następuje zawsze w formie szeregowego strumienia danych, który jest przekazywany z jednego urządzenia do następnego przez znajdujące się w każdym urządzeniu obsługującym standard DMX złącza „DMX IN” i „DMX OUT” (złącza wtykowe XLR), przy czym maksymalna liczba urządzeń nie może przekraczać 32. Ostatnie urządzenie w łańcuchu należy wyposażać w terminator.



ZŁĄCZE DMX:

DMX to wspólny „język”, za pomocą którego różne typy i modele urządzeń różnych producentów porozumiewają się ze sobą i mogą być sterowane przy użyciu centralnego kontrolera, a ile wszystkie urządzenia i kontroler obsługują standard DMX. W celu zapewnienia optymalnej transmisji danych wymagane jest, aby kable połączeniowe między poszczególnymi urządzeniami były możliwie jak najkrótsze. Kolejność, w jakiej urządzenia są podłączone do sieci DMX, nie ma znaczenia dla adresowania. I tak urządzenie z adresem DMX 1 może znajdować się w dowolnym miejscu (szeregowego) łańcucha DMX – na początku, na końcu lub gdzieś pośrodku. Po przydzieleniu urządzeniu adresu DMX 1, kontroler „wie”, że ma on wysyłać wszystkie dane przypisane do adresu 1 do tego urządzenia, niezależnie od jego pozycji w sieci DMX.

POŁĄCZENIE SZEREGOWE KILKU REFLEKTORÓW

1. Męską wtyczkę XLR (3-stykową lub 5-stykową) kabla DMX podłączyć do wyjścia DMX (żeńskie gniazdo XLR) pierwszego urządzenia DMX (np. kontrolera DMX).
2. Żeńską wtyczkę XLR kabla DMX podłączonego do pierwszego reflektora podłączyć do wejścia DMX (męskie gniazdo XLR) następnego urządzenia DMX. Wyjście DMX tego urządzenia podłączyć w taki sam sposób do wejścia DMX następnego urządzenia i tak dalej. Należy pamiętać, że urządzenia DMX podłącza się szeregowo, a połączeń nie można rozdzielać bez aktywnego rozdzielacza. Maksymalna liczba urządzeń DMX w łańcuchu DMX nie może przekraczać 32.

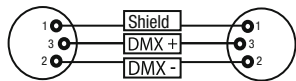
Obszerny wybór odpowiednich kabli DMX oferują linie produktów Adam Hall 3 STAR, 4 STAR i 5 STAR.

KABEL DMX:

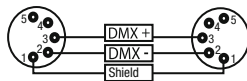
W przypadku stosowania własnych kabli należy bezwzględnie przestrzegać informacji podanych na ilustracjach na tej stronie. W żadnym wypadku nie wolno łączyć osłony kabla z końcówką uziemiającą wtyczki. Należy także pamiętać, aby osłona nie miała kontaktu z obudową wtyczki XLR. Jeśli osłona ma kontakt z uziemieniem, może dojść do awarii systemu.

Przyporządkowanie wtyczek:

Kabel DMX z 3-stykowymi wtyczkami XLR:



Kabel DMX z 5-stykowymi wtyczkami XLR (pin 4 i 5 są niepodłączone):



TERMINATOR DMX:

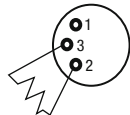
Aby zapobiec awariom systemu, należy wyposażać ostatnie urządzenie w łańcuchu DMX w terminator (120 Ω , 1/4 W).

3-stykowa wtyczka XLR z terminatorem: K3DMXT3

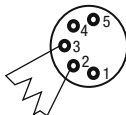
5-stykowa wtyczka XLR z terminatorem: K3DMXT5

Przyporządkowanie wtyczek:

3-stykowa wtyczka XLR:



5-stykowa wtyczka XLR:

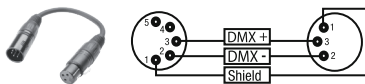


ADAPTER DMX:

Możliwa jest także kombinacja urządzeń DMX z 3-stykowymi przyłączami i urządzeń DMX z 5-stykowymi przyłączami w jednym łańcuchu DMX przy użyciu adapterów.

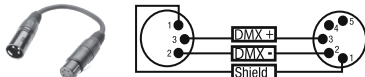
Przyporządkowanie wtyczek

Adapter DMX 5-stykowy XLR, męski, na 3-stykowy XLR, żeński: K3DGF0020
Pin 4 i 5 są niepodłączone.



Przyporządkowanie wtyczek

Adapter DMX 3-stykowy XLR, męski, na 5-stykowy XLR, żeński: K3DHM0020
Pin 4 i 5 są niepodłączone.



DANE TECHNICZNE

Oznaczenie modelu:	CLZW600-D
Rodzaj produktu:	Naświetlacz LED Wash Light
Typ:	Reflektor zewnętrzny
Widmo kolorów LED:	Daylight 5600K
Liczba diod LED:	40
Typ diod LED:	18W CREE
Częstotliwość modulacji PWM lampy LED:	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (regulowane)
Kąt rozwarcia wiązki świetlnej:	21° (42° Field)
Wejście DMX:	5-pinowe złącze męskie XLR, IP65
Wyjście DMX:	5-pinowe złącze żeńskie XLR, IP65
Tryby DMX:	1-kanałowy, 2-kanałowy, 3-kanałowy 4-kanałowy, 6-kanałowy
Funkcje DMX:	Dimmer, Dimmer Fine, Stroboskop, Strobe Duration, krzywe ściemniania, reakcja ściemniacza, częstotliwość LED PWM
Funkcje Standalone:	Tryb Master/Slave, Stroboskop, reakcja ściemniacza, krzywe ściemniania, funkcja blokady wyświetlacza, częstotliwość LED PWM
Sterowanie:	DMX512, W-DMX™ Transceiver (nadawanie/odbiór), włączony RDM
Przyciski:	Mode, Enter, Up, Down
Wskaźniki:	WYŚWIETLACZ OLED
Napięcie robocze:	100 V – 240 V AC / 50–60 Hz
Pobór mocy:	565 W
Natężenie oświetlenia (przy odł. 1 m, bez dyfuzora):	190 000 lx
Strumień świetlny (RGBW):	40 795 lm (bez dyfuzora)
Złącze zasilania:	Specjalne złącze wejściowe IP65 Specjalne złącze wyjściowe IP65 (Maks. 12 A)
Temperatura otoczenia (w czasie pracy):	-15°C — +45°C
Materiał obudowy:	metal
Kolor obudowy:	czarny
Chłodzenie obudowy:	3 wentylatory IP65
Stopień ochrony:	IP65
Wymiary (szer. x wys. x gł., bez uchwyty montażowego Omega):	463 x 161 x 291 mm
Waga:	12,4 kg
Pozostałe cechy:	Kabel sieciowy 1 m z wtyczką typu CEE 7/7 i specjalna wtyczka IP65. Zintegrowany stojak. W zestawie 2 uchwyty montażowe Omega. Opcjonalnie dostępne dyfuzory 25°, 45°, 60°x10°, 100° i wrota reflektora.

DEKLARACJE PRODUCENTA

GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Nasze aktualne warunki gwarancji i informacje dotyczące ograniczenia odpowiedzialności znajdują Państwo na stronie: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf. W razie konieczności skorzystania z serwisu proszę skontaktować się z firmą Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / e-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA NINIEJSZEGO PRODUKTU

(Obowiązuje w Unii Europejskiej i innych krajach europejskich stosujących system sortowania odpadów) Niniejszy symbol na produkcie lub związanych z nim dokumentach wskazuje, iż urządzenie po zakończeniu okresu użytkowania nie może być utylizowane razem ze standardowymi odpadami domowymi, aby uniknąć szkód w środowisku lub szkód na osobie powstałych w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów. Niniejszy produkt należy utylizować oddzielnie od innych odpadów i przekazać do punktu recyklingu w celu ponownego wykorzystania użytych w nim materiałów w ramach idei zrównoważonego rozwoju. Klienci prywatni otrzymują informacje w zakresie przyjaznych dla środowiska możliwości usuwania odpadów od sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub w odpowiednich placówkach regionalnych. Użytkownicy będący przedsiębiorcami proszeni są o kontakt ze swoimi dostawcami i ewentualne sprawdzenie uzgodnionych umownie warunków utylizacji urządzeń. Niniejszy produkt nie może być utylizowany razem z innymi odpadami przemysłowymi.

Deklaracja zgodności CE

Firma Adam Hall GmbH niniejszym oświadcza, że produkt ten jest zgodny z następującymi dyrektywami (o ile mają zastosowanie):
dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych (1999/5/WE) lub dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (2014/53/UE) od czerwca 2017 r.
dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE)
dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/UE)
dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (2011/65/UE)
Pełna wersja deklaracji zgodności znajduje się na stronie internetowej www.adamhall.com.
Ponadto zapytania w tej sprawie można przesyłać na adres e-mail info@adamhall.com.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

AVETE FATTO LA SCELTA GIUSTA!

Questo dispositivo è stato sviluppato e prodotto in conformità con elevati standard qualitativi che ne garantiscono il regolare funzionamento per molti anni. Leggete attentamente questo manuale d'uso per utilizzare al meglio il vostro nuovo prodotto Cameo Light. Per maggiori informazioni su Cameo Light consultare la nostra pagina Web WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MISURE PRECAUZIONALI

1. Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
2. Conservare tutte le indicazioni e le istruzioni in un luogo sicuro.
3. Seguire le istruzioni.
4. Rispettare tutte le avvertenze. Non rimuovere dal dispositivo le indicazioni sulla sicurezza o altre informazioni.
5. Utilizzare il dispositivo solo nei modi previsti dal manuale.
6. Utilizzare esclusivamente stativi e fissaggi stabili e adatti (per installazioni fisse). Verificare che i supporti a parete siano installati e fissati a regola d'arte. Verificare che il dispositivo sia installato in modo stabile e non possa cadere.
7. Durante l'installazione, osservare le normative sulla sicurezza in vigore nel proprio Paese.
8. Non installare né azionare il dispositivo in prossimità di radiatori, accumulatori termici, stufe o altre fonti di calore. Accertarsi che il dispositivo sia sempre installato in modo che venga raffreddato a sufficienza e non possa surriscaldarsi.
9. Non appoggiare sul dispositivo fonti di combustione, quali candele accese.
10. Le fessure di areazione non devono essere bloccate. Evitare l'esposizione diretta ai raggi solari.
11. Mantenere una distanza minima di 20 cm intorno e sopra al dispositivo.
12. Non attivare il dispositivo nelle immediate vicinanze di acqua (questo punto non interessa i dispositivi specifici per l'esterno, per i quali valgono le speciali indicazioni riportate di seguito). Non portare mai il dispositivo a contatto con materiali, liquidi o gas infiammabili.
13. Accertarsi che all'interno del dispositivo non possa penetrare acqua per gocciolamento o spruzzo. Non collocare sul dispositivo oggetti contenenti liquidi, quali vasi, tazze o bicchieri.
14. Assicurarci che non sia possibile la caduta di oggetti nel dispositivo.
15. Azionare il dispositivo esclusivamente con gli accessori appositamente consigliati e previsti dal produttore.
16. Non aprire né modificare il dispositivo.
17. Una volta collegato il dispositivo, verificare tutti i cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per inciampo.
18. Durante il trasporto, assicurarsi che il dispositivo non possa cadere e causare possibili danni a cose e/o persone.
19. Se il dispositivo non funzionasse più correttamente, vi fosse caduto sopra del liquido o un oggetto o fosse stato danneggiato in altro modo, spegnerlo immediatamente e staccare la spina (se si tratta di un dispositivo attivo). La riparazione del dispositivo deve essere affidata esclusivamente a personale qualificato autorizzato.
20. Per la pulizia del dispositivo utilizzare un panno pulito.
21. Rispettare le leggi sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione. Al momento di smaltire l'imballo, separare la plastica dalla carta e dal cartone.
22. I sacchetti di plastica devono essere tenuti lontani dalla portata dei bambini.
23. Notare che eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate dal responsabile della conformità possono annullare la facoltà dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura.

DISPOSITIVI CON ALLACCIAMENTO DI RETE:

24. **ATTENZIONE:** se il cavo di rete è dotato di contatto di protezione, deve essere collegato a una presa di rete con messa a terra. Non disattivare mai la connessione di messa a terra di un cavo di rete.
25. Non accendere il dispositivo subito dopo essere stato sottoposto a forti variazioni di temperatura (ad esempio dopo il trasporto). Umidità e condensa potrebbero danneggiare il dispositivo. Accendere il dispositivo solo dopo che ha raggiunto la temperatura ambiente.
26. Prima di collegare il dispositivo alla presa, controllare innanzitutto se la tensione e la frequenza della rete elettrica coincidono con i valori indicati sul dispositivo stesso. Nel caso di dispositivo munito di selettore di tensione, collegarlo alla presa unicamente se i valori del dispositivo coincidono con quelli della rete elettrica. Se il cavo di rete o l'adattatore di rete forniti in dotazione non sono compatibili con la presa, rivolgersi a un elettricista.
27. Non calpestare il cavo di rete di rete. Accertarsi che i cavi sotto tensione, in particolare della presa di rete o dell'adattatore di rete, non vengano pizzicati.
28. Durante il cablaggio del dispositivo, verificare sempre che il cavo di rete e l'adattatore di rete siano costantemente accessibili. Staccare sempre il dispositivo dall'alimentazione di rete quando non è utilizzato o durante la pulizia. Per staccare dalla presa il cavo di rete e l'adattatore di rete, tirare sempre dalla spina o dall'adattatore e non dal cavo. Non toccare mai il cavo di alimentazione e l'alimentatore con le mani umide.
29. Evitare per quanto possibile di accendere e spegnere velocemente il dispositivo per non pregiudicarne la durata.
30. **NOTA IMPORTANTE:** Sostituire i fusibili esclusivamente con fusibili dello stesso tipo e valore. Se un fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
31. Per staccare completamente il dispositivo dalla rete elettrica, rimuovere il cavo di rete o l'adattatore di rete dalla presa.
32. Per staccare un dispositivo provvisto di presa Volex, è prima necessario sbloccare la relativa spina Volex del dispositivo stesso. Tirando il cavo di rete, però, il dispositivo potrebbe spostarsi e cadere, provocando danni alle persone o di altro genere. Prestare quindi la più scrupolosa attenzione durante la posa dei cavi.
33. In caso di pericolo di caduta di fulmine, o se il dispositivo rimane inutilizzato a lungo, staccare sempre il cavo di rete e l'adattatore di rete dalla presa.
34. L'installazione del dispositivo deve essere realizzata unicamente in assenza di tensione (staccare la spina dalla rete elettrica).
35. Polvere e depositi di altra natura all'interno del dispositivo possono danneggiarlo. A seconda delle condizioni ambientali (polvere,

nicotina, nebbia ecc.) il dispositivo deve essere sottoposto a regolari interventi di manutenzione e pulizia da parte di personale specializzato (senza garanzia, interventi a carico del proprietario) per evitare surriscaldamento e malfunzionamenti.

36. La distanza dai materiali infiammabili deve essere di almeno 0,5 m

37. I cavi di rete utilizzati per l'alimentazione elettrica di più dispositivi devono avere una sezione di almeno 1,5 mm². I cavi impiegati nell'Unione Europea devono essere di tipo H05VV-F o simile. Adam Hall offre cavi idonei. Tali cavi consentono di collegare più dispositivi dalla presa di uscita POWER OUT di un apparecchio alla presa POWER IN di un altro dispositivo. La potenza assorbita complessivamente da tutti i dispositivi non deve superare il valore indicato (v. stampigliatura sul dispositivo stesso). Aver cura di mantenere i cavi di rete quanto più possibile corti.



ATTENZIONE:

non togliere mai il coperchio di protezione perché sussiste il pericolo di scosse elettriche. L'interno del dispositivo non contiene parti che possono essere riparate o sottoposte a manutenzione da parte dell'utente. Per gli interventi di manutenzione e di riparazione rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.



Il triangolo equilatero con il simbolo del lampo segnala la presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno dell'apparecchio che possono causare scosse elettriche.



Il triangolo equilatero con punto esclamativo segnala la presenza di importanti informazioni relative all'uso e alla manutenzione.



Ostrzeżenie! Ten symbol ostrzega przed gorącymi powierzchniami. Podczas użytkowania niektóre elementy mogą się nagrzać. Urządzenie można dotykać lub transportować dopiero po jego ostygnięciu (po odczekaniu co najmniej 10 minut).



Avvertimento! Questo dispositivo è destinato per l'utilizzo a un'altitudine non superiore ai 2.000 metri sul livello del mare.



Avvertimento! Questo dispositivo non è destinato all'uso nei climi tropicali.



Attenzione! Sorgente luminosa a LED di elevata intensità! Pericolo di lesioni oculari. Non guardare la sorgente luminosa.

ATTENZIONE! INDICAZIONI IMPORTANTI RELATIVE AI PRODOTTI DI ILLUMINAZIONE!

1. Il prodotto è stato sviluppato per un uso professionale nel settore della tecnologia applicata a spettacoli e non è idoneo all'impiego nell'illuminazione domestica.
2. Non fissare mai direttamente il fascio di luce, nemmeno per brevi istanti.
3. Non guardare mai il fascio di luce con dispositivi ottici quali le lenti d'ingrandimento.
4. In alcuni casi, in persone sensibili gli effetti stroboscopici possono causare attacchi epilettici! Le persone affette da epilessia devono perciò assolutamente evitare luoghi in cui vengono impiegati effetti stroboscopici.

INTRODUZIONE

ZENIT W600 D OUTDOOR LED WASHLIGHT

CLZW600-D

FUNZIONI DI CONTROLLO:

Controllo DMX a 1 canale, 2 canali, 3 canali, 4 canali, 6 canali

Modalità master/slave

Funzione stand-alone

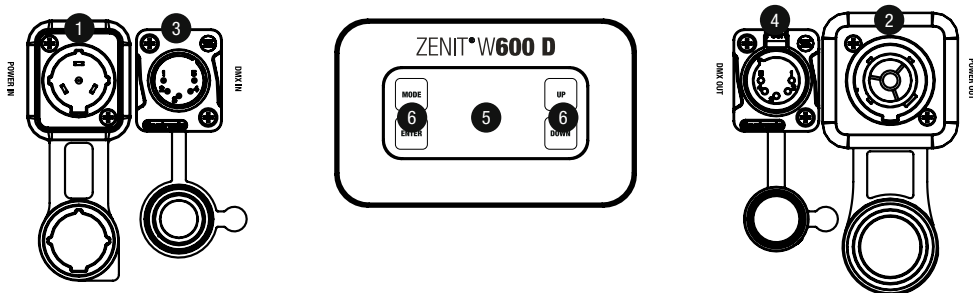
W-DMX™

CARATTERISTICHE:

DMX-512. 40 LED High Power CREE Daylight da 18 W. W-DMX™. Stroboscopio. Dimmer 16 bit. 4 curve dimmer. Frequenza LED PWM regolabile. Funzione Fast Access. Classe di protezione IP65. Connettori DMX a 5 poli Piedini in plastica. 2 staffe di montaggio Omega in dotazione. Tensione di esercizio 100 V - 240 V AC. Potenza assorbita 565 W. Diffusori da 25°, 45°, 60°x10°, 100° e paraluce disponibili come optional.

Il faro si avvale dello standard RDM (Remote Device Management). Questo sistema di gestione remota dei dispositivi consente di verificare lo stato e configurare i terminali RDM tramite un apposito controller compatibile.

RACCORDI, ELEMENTI DI COMANDO E DI VISUALIZZAZIONE



1 POWER IN

Presa di ingresso IP65 con tappo ermetico in gomma. Tensione di esercizio 100 - 240 V AC / 50 - 60 Hz. Collegamento tramite cavo di alimentazione in dotazione (in caso di mancato utilizzo, chiudere sempre con tappo ermetico in gomma).

2 POWER OUT

Presa di uscita IP65 con tappo ermetico in gomma. Serve per l'alimentazione di altri proiettori Cameo. Tenere presente che la corrente assorbita complessiva di tutti i dispositivi collegati non deve superare il valore riportato in ampere (A) sul dispositivo (in caso di mancato utilizzo, chiudere sempre con tappo ermetico in gomma).

3 DMX IN

Presa XLR maschio IP65 a 5 poli per il collegamento di un apparecchio di controllo DMX (ad esempio mixer DMX; in caso di non utilizzo, chiudere sempre con l'apposito tappo di gomma).

4 DMX OUT

Connettore XLR IP65 femmina a 5 poli per il reindirizzamento del segnale di controllo DMX (in caso di mancato utilizzo, chiudere sempre con tappo ermetico in gomma).

5 DISPLAY OLED

Indica la modalità di funzionamento attuale e altre impostazioni di sistema.

6 TASTI TOUCH MODE

Premendo MODE si accede al menu di selezione delle impostazioni di sistema. Premendo ripetutamente questo tasto, viene visualizzata nuovamente la schermata principale.

ENTER

Premendo ENTER si apre il livello di menu da cui eseguire le modifiche dei valori e accedere a uno dei sottomenu. Per confermare le modifiche dei valori, premere ENTER.

UP e DOWN

si utilizzano per selezionare le singole voci di menu nel menu di selezione (indirizzo DMX, modalità di funzionamento ecc.) e nei sottomenu. Consentono inoltre di modificare come si preferisce il valore di una voce di menu, come, ad esempio, l'indirizzo DMX.

ELEMENTO PER LA COMPENSAZIONE DELLA PRESSIONE

L'elemento di compensazione della pressione per evitare la formazione di condensa all'interno della custodia si trova nella base dell'unità, dietro il cavo di alimentazione per l'unità LED. Per garantire un funzionamento senza problemi, l'elemento deve essere protetto dalle impurità.

VENTOLE DELL'ALLOGGIAMENTO

Le 3 ventole e il dissipatore di calore si trovano sul retro dell'unità LED. Per garantire la circolazione dell'aria, non coprire l'apparecchio e pulirlo regolarmente.

NOTA: per garantire la protezione delle prese DMX dagli spruzzi d'acqua, ai sensi della classe di protezione IP65, è necessario che le prese di ingresso e di uscita siano collegate correttamente alle speciali spine XLR IP65, oppure che vengano utilizzati i tappi ermetici in gomma per la loro chiusura. Le prese di rete POWER IN e POWER OUT sono protette dagli spruzzi d'acqua ai sensi della classe di protezione IP65 sia quando sono correttamente collegate alle spine, sia quando si utilizzano i tappi ermetici in gomma.

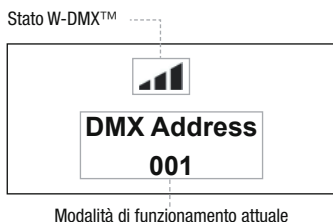
NOTE

- Non appena il faro è correttamente allacciato alla rete elettrica, durante la procedura di avvio sul display appaiono in successione il messaggio "Welcome to Cameo", l'indicazione del modello e la versione del software. Dopo questo processo, il proiettore è pronto per l'uso e si avvia nella modalità di funzionamento precedentemente attivata.
- Se è stata attivata una delle modalità di funzionamento DMX e non è presente alcun segnale DMX all'ingresso DMX, verrà visualizzato l'indirizzo DMX attualmente impostato, mentre i caratteri sul display inizieranno a lampeggiare,
- Dopo circa 1 minuto di inattività, sul display viene automaticamente visualizzata la modalità di funzionamento in uso.
- Funzione Fast Access: per semplificare l'utilizzo del menu, il dispositivo dispone di una struttura intelligente che consente di accedere direttamente alle voci di menu e alle relative sottovoci selezionate l'ultima volta. 1. Premendo contemporaneamente MODE ed ENTER, si accede direttamente alla voce del sottomenu modificata per ultima ed è possibile modificare in un attimo il valore corrispondente (indirizzo di avvio DMX e tutte le modalità di funzionamento). 2° Premendo MODE, si accede direttamente all'ultima voce di menu selezionata e modificata, premendo più volte ENTER si accede alle voci del sottomenu da cui è possibile eseguire le impostazioni personalizzate (indirizzo di avvio DMX e tutte le modalità di funzionamento).
- Prima di modificare le impostazioni del dispositivo, verificare che l'unità di comando sia asciutta e priva di polvere, per non pregiudicarne la funzionalità.
- La visualizzazione del display può essere ruotata di 180° premendo UP non appena compare la schermata principale.

UTILIZZO

SCHERMATA PRINCIPALE DEL DISPLAY

Dopo il processo di accensione, il proiettore è pronto per l'uso e si avvia nella modalità di funzionamento precedentemente attivata. Compare quindi la schermata principale con le seguenti informazioni: Modalità di funzionamento attuale (nell'esempio, modalità di funzionamento DMX) e stato W-DMX™.



W-DMX™

1. Per l'accoppiamento con i trasmettitori compatibili con W-DMX™, attivare W-DMX™ nelle impostazioni del dispositivo (Settings -> Wireless Setting -> W-DMX On Off -> On) e reimpostare il modulo W-DMX™ (Receive Reset -> Yes). Avviare il processo di accoppiamento come riportato nel manuale d'uso del trasmettitore W-DMX™. L'accoppiamento viene effettuato in automatico.

2° Collegare un gruppo di dispositivi W-DMX™ per formare con loro un universo DMX. Anzitutto disaccoppiare tutti i dispositivi che devono formare il gruppo (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). A questo punto azionare un CLZW600 con un controller DMX via cavo DMX e selezionare "Transmit" (inviare) nelle impostazioni (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Transmit). Nelle impostazioni dei dispositivi W-DMX da comandare tramite W-DMX selezionare "Receive" (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Receive) e accoppiarli selezionando e confermando "Collegamento" nelle impostazioni del CLZW600-D comandato tramite cavo DMX (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link). L'accoppiamento viene effettuato in automatico.

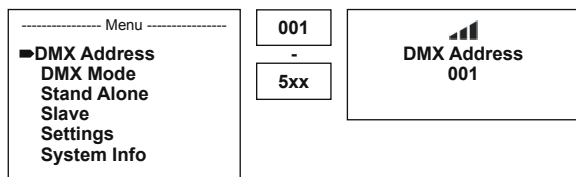
3. Inoltre è possibile formare un gruppo in rete di dispositivi W-DMX tramite W-DMX e utilizzarli in modalità master/slave. Anzitutto disaccoppiare tutti i dispositivi che devono formare il gruppo (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). A questo punto nelle impostazioni (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode) dell'unità master selezionare "Transmit" (invio) e nelle impostazioni delle unità slave "Receive" (ricezione). Selezionare la voce "Link" (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link) nell'unità master e confermare premendo ENTER. L'accoppiamento degli apparecchi viene effettuato in automatico. Selezionare una delle modalità stand alone nell'unità master e utilizzarla per controllare le unità slave (stesso modello).

STATO W-DMX™

W-DMX™ disattivato	W-DMX™ attivato come ricevitore, non accoppiato	W-DMX™ attivato come ricevitore e dispositivo accoppiato, Trasmettitore spento o fuori campo	W-DMX attivato e dispositivo accoppiato, nessun segnale DMX	W-DMX™ attivato come ricevitore e dispositivo accoppiato, presenza del segnale DMX	W-DMX™ e modalità di trasmissione G3 attivati Freccia in su = trasmissione Freccia in giù: ricezione Lampeggio frec- cia = procedura di accoppia- mento Arresto lam- peggiamento = accoppiamento avvenuto	W-DMX™ e modalità di trasmissione G4S attivati Freccia in su = trasmissione Freccia in giù: ricezione Lampeggio frec- cia = procedura di accoppia- mento Arresto lam- peggiamento = accoppiamento avvenuto

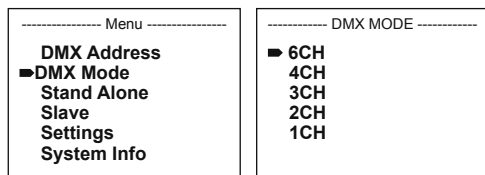
IMPOSTAZIONE DELL'INDIRIZZO DI AVVIO DMX (DMX Address)

Premendo MODE, si accede al menu di selezione delle impostazioni del dispositivo (--- Menu ---). Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu "DMX Address" (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Sul display viene visualizzato un campo di immissione a tre cifre ed è possibile impostare l'indirizzo di avvio DMX tramite i tasti UP e DOWN. Confermare l'inserimento con ENTER e premere MODE per tornare alla schermata principale (nell'esempio "DMX Address 001").



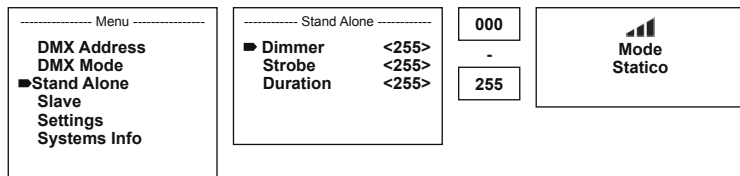
IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO DMX (DMX Mode)

Premendo MODE, si accede al menu di selezione delle impostazioni del dispositivo (--- Menu ---). Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu "DMX Mode" (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Nel sottomenu, con i tasti UP e DOWN è possibile selezionare le modalità di funzionamento DMX "1CH", "2CH", "3CH", "4CH" e "6CH". Confermare la scelta con ENTER. Alla voce CONTROLLO DMX di questa guida sono disponibili delle tabelle con i canali occupati dalle varie modalità DMX.



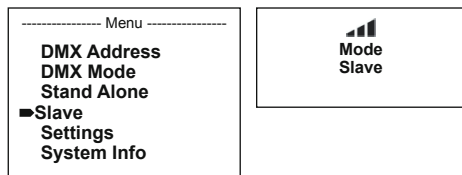
IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO STAND-ALONE

Premendo MODE, si accede al menu di selezione delle impostazioni del dispositivo (--- Menu ---). Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu "Stand-Alone" (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu che si vuole modificare (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Sul display viene visualizzato un campo di immissione a tre cifre ed è possibile impostare il valore desiderato da 000 a 100 tramite i tasti UP e DOWN. Confermare con ENTER. Premere MODE 2 volte per tornare alla schermata principale (Mode Static).



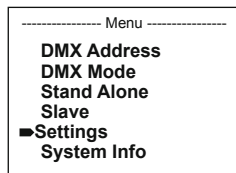
IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO SLAVE

Premendo MODE, si accede al menu di selezione delle impostazioni del dispositivo (--- Menu ---). Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu "Slave" (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Con un cavo DMX, collegare le unità slave e master (stesso modello) e sull'unità master attivare la modalità standalone. Ora l'unità slave segue l'unità master. In assenza di un segnale di controllo, i caratteri sul display iniziano a lampeggiare, mentre in presenza del segnale il lampeggio si arresta.



IMPOSTAZIONI DI SISTEMA (Settings)

Premendo MODE, si accede al menu di selezione delle impostazioni del dispositivo (--- Menu ---). Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu "Settings" (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER.

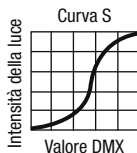
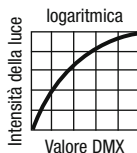
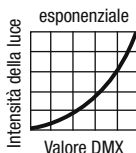
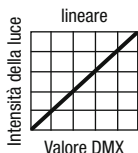


Si accede così al sottomenu per l'impostazione delle seguenti voci di sottomenu (selezione con i tasti UP e DOWN e conferma con ENTER):

Settings				
Wireless Setting	=	Impostazioni W-DMX (DMX Wireless)	W-DMX On/Off	On = W-DMX attivato
				Off = W-DMX disattivato
			Operating Mode	Receive = modulo W-DMX come ricevitore
				Transmit = Modulo W-DMX come trasmettitore
			Transmitting Mode	G3 = standard di trasmissione G3
				G4S = standard di trasmissione G4S
			Link	Link = accoppiamento con apparecchi W-DMX. W-DMX deve essere attivato per tutti i dispositivi e l'accoppiamento con un trasmettitore deve essere disattivato (Receive Reset).
				Unlink = disaccoppiamento di tutti gli apparecchi
			Receive Reset	No = non annullare l'accoppiamento con il trasmettitore
				Yes = annullare l'accoppiamento con il trasmettitore
Display Reverse	=	Flip Display	On	Rotazione del display di 180° (ad es. montaggio aereo)
			Off	Nessuna rotazione del display

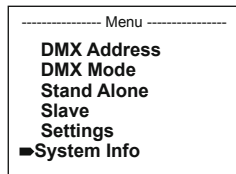
Display Backlight	=	Illuminazione del display	On	Sempre acceso
			Off	Disattivazione dopo ca. 1 minuto di inattività
DMX Fail	=	Condizione di funzionamento in caso di interruzione del segnale DMX	Hold	Viene mantenuto l'ultimo comando
			Blackout	Blackout attivato
			Full On	Il proiettore passa a Full On
			Stand Alone	Il proiettore passa alla modalità Stand-Alone
Curva dimmer	=	Curva dimmer	Linear	L'intensità della luce cresce in maniera lineare con il valore DMX
			Exponential	L'intensità della luce può essere impostata grossolanamente nell'intervallo di valori DMX più basso e in quello superiore
			Logarithmic	L'intensità della luce può essere impostata grossolanamente nell'intervallo di valori DMX più basso e in maniera più precisa in quello superiore
			S-Curve	L'intensità della luce può essere impostata in maniera precisa nell'intervallo di valori DMX più basso e in quello superiore, e grossolanamente nell'intervallo di valori DMX intermedio
Dimmer Response	=	Risposta dimmer	Led	Il proiettore reagisce in maniera repentina alle modifiche del valore DMX
			Halogen	Il proiettore si comporta in maniera analoga a un proiettore alogeno con lievi modifiche della luminosità
Autolock	=	Blocco automatico degli elementi di comando	On	Blocco automatico degli elementi di comando dopo ca. 1 minuto di inattività. Visualizzazione sul display dopo il test di funzionamento: "Locked!" Per sbloccare: premere contemporaneamente UP e DOWN per ca. 5 secondi
			Off	Blocco automatico degli elementi di comando disattivato
LED Frequency	=	Frequenza LED PWM:	800Hz / 1200Hz / 2000Hz / 3600Hz / 12kHz / 25kHz	Regolazione della frequenza LED PWM
Fan	=	Adeguate controllo ventola	Auto	Regolazione automatica della potenza della ventola
			Max Intensity	Massima potenza della ventola per la massima luminosità
			Low Noise	Ventola extra silenziosa con luminosità ridotta
Factory Reset	=	Tornare alle impostazioni di fabbrica	Reset Now!	Ripristinare le impostazioni di fabbrica: ENTER -> "Reset Now!" -> ENTER Per uscire premere "MODE".

Curve dimmer



INFORMAZIONI DI SISTEMA (System Info)

Premendo MODE, si accede al menu di selezione delle impostazioni del dispositivo (--- Menu ---). Con i tasti freccia, selezionare la voce di menu "System Info" (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER.



Selezionare la voce del sottomenu desiderata, nuovamente coi tasti UP e DOWN, quindi visualizzare le informazioni corrispondenti premendo ENTER.

System Info				
Firmware	=	Visualizzazione del firmware del dispositivo	Main CPU	Vx.xx
			LED Driver	Vx.xx
Temperature	=	Visualizzazione della temperatura dell'unità LED	LED	xx°C / xx°F
			Unit	°C (= visualizzazione in gradi centigradi)
				°F (= visualizzazione in gradi Fahrenheit)
Operation Hours	=	Visualizzazione degli orari di funzionamento	xx:xxh	Visualizzazione degli orari complessivi di funzionamento, con l'indicazione delle ore e dei minuti

FUNZIONE DI BLOCCO MANUALE

Oltre alla possibilità di proteggere il proiettore automaticamente dall'uso inavvertito e non autorizzato (v. "Settings" - "Autolock"), il blocco degli elementi di comando può essere impostato anche manualmente. Tenere premuti contemporaneamente i tasti UP e DOWN per ca. 5 secondi. Quando si cerca di modificare le impostazioni, verrà ora visualizzata la scritta "Locked!" sul display e non sarà quindi possibile modificare le impostazioni del proiettore con i tasti. Dopo ca. 1 minuto verrà nuovamente visualizzata la modalità di funzionamento impostata. Per rimuovere il blocco, tenere premuti contemporaneamente i tasti UP e DOWN per ca. 5 secondi. La schermata sul display visualizzerà le informazioni mostrate in precedenza.

INSTALLAZIONE E MONTAGGIO

Grazie ai piedini in plastica integrati, il proiettore può essere collocato in un punto adatto su una superficie piana. Il montaggio a una traversa viene effettuato tramite una staffa a Omega, fissata al centro della base dell'apparecchio (A), oppure mediante due staffe a Omega, montate nelle posizioni di fissaggio esterne (B). Due staffe a Omega sono incluse nella dotazione; appositi morsetti per traverse sono disponibili come optional. Collegare saldamente il tutto e fissare il proiettore con un cavo di sicurezza idoneo nella posizione prevista (C).

La direzione del fascio luminoso dell'unità LED viene impostata indipendentemente dalla base dell'apparecchio con l'ausilio delle viti ad alette applicate lateralmente.

Nota importante: Il montaggio sopratesta richiede una vasta esperienza, incluso il calcolo dei valori limite del carico di lavoro, il materiale di installazione utilizzato e la verifica periodica della sicurezza di tutti i materiali di installazione e dei proiettori.

Se non si dispone di queste qualifiche, non cercare di effettuare l'installazione da sé, ma ricorrere all'assistenza di aziende professionali.



ACCESSORI OPZIONALI

CLZW6004B

Paraluce - Installazione senza utensili con bulloni di bloccaggio a molla, cavo di sicurezza in dotazione



CLZW600SMLS20

Diffusore da 25°
Montaggio senza utensili grazie alla tecnologia SNAPMAG®



CLZW600SMLS40

Diffusore da 45°
Montaggio senza utensili grazie alla tecnologia SNAPMAG®



CLZW600SMLS100

Diffusore da 100°
Montaggio senza utensili grazie alla tecnologia SNAPMAG®



CLZW600SMLS6010

Diffusore 60° x 10°
Montaggio senza utensili grazie alla tecnologia SNAPMAG®



TECNOLOGIA DMX

DMX512

DMX (Digital Multiplex) è la sigla di un protocollo di trasmissione universale per la comunicazione tra dispositivi e controller. Un controller DMX invia dati DMX ai dispositivi DMX collegati. I dati DMX vengono sempre trasmessi come flusso di dati seriale, che viene inoltrato da un dispositivo collegato al successivo attraverso le connessioni (connettori XLR) DMX IN e DMX OUT presenti per ogni dispositivo DMX compatibile, per un massimo di 32 dispositivi. L'ultimo dispositivo della catena deve essere dotato di un connettore terminale (terminatore).



COLLEGAMENTO DMX:

DMX è il linguaggio condiviso che consente l'accoppiamento tra diversi tipi di dispositivo e modelli di produttori differenti e il controllo da parte di un controller centrale, a condizione che tutti i dispositivi e il controller siano DMX compatibili. Per una trasmissione dei dati ottimale, il cavo che collega i singoli dispositivi deve essere il più corto possibile. L'ordine dei dispositivi nella rete DMX non influisce sull'indirizzamento. Il dispositivo con indirizzo DMX 1 può quindi trovarsi in una posizione qualsiasi della catena DMX (seriale): all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto al centro. Se a un dispositivo viene assegnato l'indirizzo DMX 1, il controller "sa" di dover inviare a questo dispositivo tutti i dati attribuiti all'indirizzo 1, indipendentemente dalla sua posizione nella interconnessione DMX.

ACCOPPIAMENTO SERIALE DI PIÙ PROIETTORI

1. Collegare il connettore XLR maschio (a 3 o 5 poli) del cavo DMX con l'uscita DMX (presa XLR femmina) del primo dispositivo DMX (ad esempio controller DMX).
2. Collegare il connettore XLR femmina del cavo DMX connesso al primo proiettore DMX con l'ingresso DMX (presa XLR maschio) del successivo dispositivo DMX. Analogamente, collegare l'uscita DMX di questo dispositivo con l'ingresso DMX del dispositivo seguente e così via. Tenere presente che in linea di principio i dispositivi DMX sono collegati in serie e i collegamenti non si possono condividere senza uno splitter attivo. In una catena DMX i dispositivi DMX non possono essere più di 32.

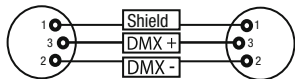
Nelle linee di prodotti Adam Hall 3 STAR, 4 STAR e 5 STAR è disponibile un'ampia scelta di cavi DMX.

CAVO DMX:

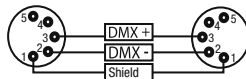
In caso di cavi di propria realizzazione, procedere secondo le figure di questa pagina. Non collegare mai la schermatura dei cavi con il contatto di massa del connettore e assicurarsi che la schermatura non entri in contatto con l'involucro del connettore XLR. Il contatto di massa della schermatura può generare guasti al sistema.

Configurazione dei connettori:

Cavo DMX con connettori XLR a 3 poli:



Cavo DMX con connettori XLR a 5 poli (pin 4 e 5 non assegnati):

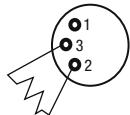


CONNETTORE TERMINALE DMX (TERMINATORE):

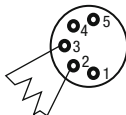
Per evitare errori di sistema, l'ultimo dispositivo di una catena DMX deve essere dotato di una resistenza di terminazione (120 ohm, 1/4 W).
Connettore XLR a 3 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT3
Connettore XLR a 5 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT5

Configurazione dei connettori:

Connettore XLR a 3 poli:



Connettore XLR a 5 poli:

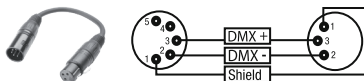


ADATTATORE DMX:

Se si utilizzano degli adattatori, in una catena DMX si possono anche combinare dispositivi DMX con collegamenti a 3 poli e dispositivi DMX con collegamenti a 5 poli.

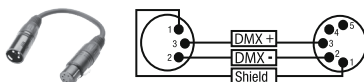
Configurazione dei connettori

Adattatore DMX XLR maschio 5 poli a XLR femmina 3 poli: K3DGF0020
Pin 4 e 5 non assegnati.



Configurazione dei connettori

Adattatore DMX XLR maschio 3 poli a XLR femmina 5 poli: K3DHM0020
Pin 4 e 5 non assegnati.



DATI TECNICI

Nome del modello:	CLZW600-D
Tipologia di prodotto:	LED wash
Tipo:	proiettore da esterni
Spettro cromatico LED:	Daylight 5600 K
Numero di LED:	40
Tipo di LED:	18W CREE
Frequenza LED PWM:	800Hz, 1200Hz, 2000Hz, 3600Hz, 12kHz, 25kHz (regolabile)
Angolo di dispersione:	21° (campo 42°)
Ingresso DMX:	XLR maschio a 5 poli, IP65
Uscita DMX:	XLR femmina a 5 poli, IP65
Modalità DMX:	a 1 canale, 2 canali, 3 canali, 4 canali, 6 canali
Funzioni DMX:	dimmer, dimmer fine, stroboscopio, durata strobo, curve dimmer, reazione dimmer, frequenza LED PWM
Funzioni stand-alone:	Funzionamento master/slave, stroboscopio, reazione dimmer, curve dimmer, funzione di blocco del display, frequenza LED PWM
Controllo:	DMX512, ricetrasmittitore W-DMX™ (trasmettere / ricevere), compatibile con RDM
Elementi di comando:	Mode, Enter, Up, Down
Elementi di visualizzazione:	Display OLED
Tensione d'esercizio:	100 - 240 V CA / 50 - 60 Hz
Potenza assorbita:	565 W
Intensità di illuminazione (a 1 m, senza diffusore):	190.000 lx
Flusso luminoso (RGBW):	40.795 lm (senza diffusore)
Collegamento alimentazione elettrica:	Ingresso boccola speciale IP65 Uscita boccola speciale IP65 (Max. 9A)
Temperatura ambiente (in esercizio):	-15°C - +45°C
Materiale cassa:	Metallo
Colore alloggiamento:	nero
Raffreddamento alloggiamento:	3 ventole IP65
Classe di protezione:	IP65
Ingombro (L x H x P, senza staffa Omega):	463 x 161 x 291 mm
Peso:	12,4 kg
Altre caratteristiche:	Cavo di alimentazione da 1 m con spina CEE 7/7 e connettore speciale IP65 incluso. Supporto integrato. 2 staffe Omega in dotazione. Diffusori da 25°, 45°, 60°x10°, 100° e paraluce disponibili come optional

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATION OF LIABILITY

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono consultabili alla pagina: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf. In caso di assistenza, rivolgersi a Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(In vigore nell'Unione Europea e in altri Paesi europei in cui si attui la raccolta differenziata) Questo simbolo apposto sul prodotto o sui relativi documenti indica che, per evitare danni all'ambiente e alle persone causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, alla fine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Il prodotto deve quindi essere smaltito separatamente da altri rifiuti e riciclato nell'ottica dell'incentivazione di cicli economici sostenibili. I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti. I clienti aziendali devono invece contattare il proprio fornitore e controllare le eventuali condizioni contrattuali inerenti allo smaltimento degli apparecchi. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti industriali.

Conformità CE

Con la presente Adam Hall GmbH dichiara che questo prodotto soddisfa le seguenti direttive (ove pertinente):

Direttiva R&TTE (1999/5/CE) e RED (2014/53/UE) da giugno 2017

Direttiva bassa tensione (2014/35/CE)

Direttiva CEM (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

La dichiarazione di conformità completa è reperibile al sito www.adamhall.com.

Per ulteriori informazioni è inoltre possibile scrivere a info@adamhall.com.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

DMX CONTROL / DMX STEUERUNG / PILOTAGE DMX / CONTROL DMX / STEROWANIE DMX / CONTROLLO DMX

1-CHANNEL-MODE					
Channel	Function	Values			Description
1	Dimmer	000	-	255	Dimmer 0 - 100%

2-CHANNEL-MODE					
Channel	Function	Values			Description
1	Dimmer	000	-	255	Dimmer 0 - 100%
2	Dimmer Fine	000	-	255	Dimmer Fine 0 - 100%

3-CHANNEL-MODE					
Channel	Function	Values			Description
1	Dimmer	000	-	255	Dimmer 0 - 100%
2	Multifunctional Strobe	000	-	005	Strobe open
		006	-	010	Strobe closed
		011	-	033	Pulse Random, slow -> fast
		034	-	056	Ramp up Random, slow -> fast
		057	-	079	Ramp down Random, slow -> fast
		080	-	102	Random Strobe Effect, slow -> fast
		103	-	127	Strobe Break Effekt, 5s.....1s (Short burst with break)
		128	-	250	Strobe slow -> fast (1Hz - 20Hz)
		251	-	255	Strobe open
3	Strobe Duration	000	-	255	Flash Duration 1% - 100% (only affects Channel 2 value 128 - 250)

4-CHANNEL-MODE					
Channel	Function	Values			Description
1	Dimmer	000	-	255	Dimmer 0 - 100%
2	Multifunctional Strobe	000	-	005	Strobe open
		006	-	010	Strobe closed
		011	-	033	Pulse Random, slow -> fast
		034	-	056	Ramp up Random, slow -> fast
		057	-	079	Ramp down Random, slow -> fast
		080	-	102	Random Strobe Effect, slow -> fast
		103	-	127	Strobe Break Effekt, 5s.....1s (Short burst with break)
		128	-	250	Strobe slow -> fast (1Hz - 20Hz)
		251	-	255	Strobe open
3	Dimmer Curves	000	-	005	no function
		006	-	063	Linear Dimmer Curve
		064	-	127	Exponential Dimmer Curve
		128	-	191	Logarithmic Dimmer Curve
		192	-	255	S-Curve Dimmer Curve

4	Device Settings	000	-	005	no function
		006	-	127	Dimmer Response LED (hold 5s)
		128	-	191	Dimmer Response Halogen (hold 5s)
		192	-	200	Fan Auto (hold 5s)
		201	-	209	Fan Max (hold 5s)
		210	-	218	Fan Silent (hold 5s)
		219	-	223	LED Frequency 800 Hz (hold 5s)
		224	-	228	LED Frequency 1200 Hz (hold 5s)
		229	-	233	LED Frequency 2000 Hz (hold 5s)
		234	-	238	LED Frequency 3600 Hz (hold 5s)
		239	-	243	LED Frequency 12 kHz (hold 5s)
		244	-	248	LED Frequency 25 kHz (hold 5s)
249	-	255	no function		

6-CHANNEL-MODE					
Channel	Function	Values			Description
1	Dimmer	000	-	255	Dimmer 0 - 100%
2	Dimmer Fine	000	-	255	Dimmer Fine 0 - 100%
3	Multifunctional Strobe	000	-	005	Strobe open
		006	-	010	Strobe closed
		011	-	033	Pulse Random, slow -> fast
		034	-	056	Ramp up Random, slow -> fast
		057	-	079	Ramp down Random, slow -> fast
		080	-	102	Random Strobe Effect, slow -> fast
		103	-	127	Strobe Break Effekt, 5s...1s (Short burst with break)
		128	-	250	Strobe slow -> fast (1Hz - 20Hz)
251	-	255	Strobe open		
4	Strobe Duration	000	-	255	Flash Duration 1% - 100% (only affects Channel 3 value 128 - 250)
5	Dimmer Curves	000	-	005	no function
		006	-	063	Linear Dimmer Curve
		064	-	127	Exponential Dimmer Curve
		128	-	191	Logarithmic Dimmer Curve
		192	-	255	S-Curve Dimmer Curve
6	Device Settings	000	-	005	no function
		006	-	127	Dimmer Response LED (hold 5s)
		128	-	191	Dimmer Response Halogen (hold 5s)
		192	-	200	Fan Auto (hold 5s)
		201	-	209	Fan Max (hold 5s)
		210	-	218	Fan Silent (hold 5s)
		219	-	223	LED Frequency 800 Hz (hold 5s)
		224	-	228	LED Frequency 1200 Hz (hold 5s)
		229	-	233	LED Frequency 2000 Hz (hold 5s)
		234	-	238	LED Frequency 3600 Hz (hold 5s)
		239	-	243	LED Frequency 12 kHz (hold 5s)
		244	-	248	LED Frequency 25 kHz (hold 5s)
249	-	255	no function		

